

Segovia, la segunda provincia con los pisos más caros de la región

La vivienda tipo tiene 117 metros cuadrados, tres habitaciones y se encuentra en bloques

PÁG. 7



Los más de cuatrocientos atletas que disputaron la prueba dieron calor y color a una media maratón que fue todo un espectáculo

JUAN MARTÍN

Éxito de participación en la Media Maratón de Cantalejo

Más de 400 atletas tomaron parte en la prueba, dominada por los africanos

La ciudad de Cantalejo vivió con enorme expectación la disputa de la Media Maratón que en su segundo año de vida consiguió llevar hasta las calles

de la localidad segoviana a más de cuatrocientos atletas que disputaron la prueba, dominada casi por completo por los corredores africanos. El ke-

niano Simon Kulu venció en la categoría masculina, mientras que en féminas el triunfo fue para la marroquí Kanbouchia Soud. **PÁGS. 29 A 32**

El terremoto de Pakistán se cobra al menos 30.000 víctimas mortales

La comunidad internacional se vuelca en la ayuda a los damnificados por el seísmo

PÁGS. 25 A 27



ADEMÁS



10/TURISMO

Cientos de segovianos participaron en las visitas guiadas del Ayuntamiento

9/LABORAL

Trabajadores de Martínez afirman que "pelearán" por mantener la empresa en El Espinar

11/PATRIMONIO

Los trámites de la expropiación del Palacio de Enrique IV concluirán en seis meses

17/PROVINCIA

Fomento cede al Ayuntamiento de La Lastrilla la travesía de la carretera N-110

19/CASTILLA Y LEÓN

El Gobierno reforzará la cooperación iberoamericana en la Cumbre de Salamanca

23/SOCIEDAD

El Ejecutivo agilizará los bancos públicos de agua para paliar los efectos de la sequía

PROMOCIÓN
Castilla y León en la Mirada. 100 años de fotografía **GRATIS**
FASCÍCULO 9º

LA SEMANA POLÍTICA QUE EMPIEZA

FERNANDO JÁUREGUI

Meditación para Zapatero

SOPECHO QUE LAS MUCHAS ENCUESTAS PUBLICADAS este fin de semana sobre la aceptación por los españoles del Estatut catalán no han pillado por sorpresa al principal destinatario del mensaje, José Luis Rodríguez Zapatero. El desgaste que el empecinamiento de Maragall, presionado por Esquerra, está produciendo en la imagen del jefe del Gobierno central está siendo bastante grande, dicen las encuestas. Claro que todas las fuentes próximas al presidente dicen que él está seguro de salir con bien de este paso, porque el Estatut se reconducirá en su tramitación parlamentaria. Lo que ya no es tan probable que se reconduzca es el peligroso abismo que, según indican con toda claridad las encuestas de este domingo (y las que tienen en su poder los partidos, y la propia Moncloa), se ha abierto entre Cataluña y el resto de España.

Hasta los editoriales de los medios más amigos advierten a Zapatero del error que cometió impulsando la venida del Estatut a Madrid. ¿Por qué, en la famosa reunión secreta-discreta con Maragall y Mas, cuando aún podía hacerlo, no frenó ZP esta venida? Podía haber provocado el disenso, más que el consenso, pero acabó haciendo caso a Maragall, que quiere pasar a la Historia como el presidente de la Generalitat que llegó más lejos que nadie en el autogobierno (hoy, hay que reconocerlo, es un héroe en Cataluña, siempre según los sondeos), pero puede acabar siendo recordado de manera muy distinta.

No hay que dramatizar, pero Zapatero es aún demasiado novato en La Moncloa como para haber acabado dominado por completo por el síndrome que afectó a sus predecesores. José María Aznar llegó a responder, seco, a un periodista que le preguntaba por qué seguía adelante con lo de la guerra en Irak si las encuestas decía que el 83 por ciento de los españoles estaban en contra: "propio es del estadista saber enfrentarse a la opinión pública cuando conviene". ¿Estará ya Zapatero en estas mismas posiciones? Puede que esta semana, que es de fastos y de Cumbre Iberoamericana, podamos comprobarlo, porque ocasiones habrá de encuentros informativos con el presidente.

Pero insistamos: dramatizar es mala cosa, y eso es algo que deberían tener en cuenta algunos portavoces de la oposición, en especial un Mariano Rajoy, omnipresente desde Melilla hasta los cenáculos más lujosos de Madrid, a quien ha correspondido ahora un papel difícilísimo: tiene que llenarse de autoridad para denunciar lo mucho denunciado y, sin embargo, mostrarse colaborador para ayudar al Gobierno a sacar las patas que ha metido. Rajoy asciende en la apreciación del electorado de la misma manera que Zapatero baja: muy lentamente. Y la popularidad del presidente aún se distancia bastante de la del aspirante.

Quizá hasta ahora: porque, digámoslo de nuevo, ZP, una locomotora que corre hacia quién sabe dónde, deberá meditar muy mucho acerca de lo que los sondeos por diversos medios este fin de semana -y los sondeos son, al fin y al cabo, electores- le han dicho: quieren un viraje en cuestiones sustanciales, y el Estatut es una de ellas. Ahora ya sólo le cabe la firmeza.

TRIBUNA

CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

Iceberg a la vista

EN AÑO Y MEDIO, es casi imposible que un Gobierno se quemé; tiene que hacerlo fatal, tan mal que en año y medio casi no hay tiempo físico de que un Gobierno meta tanto la pata. Pero, a juzgar por las encuestas que han aparecido este fin de semana, el actual presidente del Gobierno está a punto de hacer bueno el dicho de que los socialistas siempre llegan ilusionando como ninguno y terminan defraudando como nadie. Año y medio después de llegar al poder, una de sus más amadas criaturas políticas, el nuevo Estatut catalán, empieza a perfilarse como el iceberg que podría hundir el 'Titanic' de ZP.

Formalmente, ZP no necesita a Rajoy para aprobar ninguna reforma estatutaria, para eso le basta con sus votos y con los de sus socios. Pero, un partido es más que un líder. Suponiendo que, por complacer a Maragall, Zapatero estuviera por la labor de romper el consenso constitucional de la Transición, que es lo que ocurriría si el

nuevo Estatut catalán sale del Congreso sin los votos del PP, habría que ver si su propio partido le seguiría. Si el propio PSOE seguiría tan lejos a su actual líder. Y, por lo que estamos oyendo estos días, mi impresión es que no.

Rajoy ya ha advertido a ZP que no cuente con él para encajar "lo que ha mandado el Parlamento de Cataluña" en la Constitución porque, en su opinión, no se trata de una reforma estatutaria sino de una reforma constitucional. Y también le ha dicho que, si no se tramita como una reforma constitucional, el PP exigirá elecciones anticipadas. Si, aun así, el presidente decide seguir adelante, tendrá que ser sin el PP. En cuyo caso, adiós al consenso de la Transición. Pero, de lo que están

insinuando discretamente o diciendo a las claras estos días Felipe González, Ibarra, Bono, Chaves o Guerra, no parece que tal cosa entre en sus planes, lo que razonablemente cabe deducir de las palabras de unos y de los silencios de otros es que para esta incierta aventura, Zapatero ni siquiera podría contar con los más altos dirigentes de su propio partido.

Así las cosas, cuanto antes cambie ZP de rumbo, mejor para todos, y también para él mismo. Esto es lo que yo creo. Y, lo que es más importante: lo que "creen" las encuestas. Por el bien de todos, incluido el suyo, ojalá la soberbia política de ZP sea aun menor que su propio instinto político de supervivencia.

Por el bien de todos, incluido el suyo, ojalá la soberbia política de ZP sea aun menor que su propio instinto político de supervivencia

FRANCISCO MURO DE ISCAR

El piso de Pepiño

EL PASADO FIN DE SEMANA, el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, "Pepiño", organizó un acto en su sede con la ministra de la Vivienda y otros altos cargos para presentar el Plan de Vivienda del Gobierno socialista. La secretaria federal de Política Económica del PSOE, Inmaculada Rodríguez Piñero, afirmó que comprar un piso y encontrar una hipoteca es como lograr una pareja estable. No es la comparación más afortunada, porque, al ritmo que van las hipotecas, casi todas duran más que la pareja. Y, si hablamos de los mal llamados matrimonios homosexuales, la duda se despeja: es más fácil encontrar un piso y una hipoteca, porque, pese a la demanda universal que existía, en los primeros cien días tras la aprobación de la ley, sólo se han unido legalmente cincuenta parejas y sólo otras seiscientos han iniciado los trámites para hacerlo. No tengo los datos, pero sin duda se han vendido muchos más pisos.

Pero donde Pepe Blanco -no confundir con la pareja de Carmen Morell- ha estado inmenso es en su explicación de lo malo que es el PP, al comparar su actitud "insolidaria" ante el Estatut catalán con una comunidad de vecinos. "El PP -vino a decir Pepiño- es como ese vecino que vive en una comunidad de 17 propietarios y que siempre protesta por todo, que no saluda a nadie, que no paga la comunidad y que se opone a discutir en la junta de vecinos las reformas que, por el cauce legal, ha solicitado hacer en su piso otro vecino".

Un mitin en la sede del PSOE o del PP permite hacer afirmaciones temerarias, pero no es bueno tener que negociar con el PP, como piden desde Felipe González a Chaves, y jugar al sofisma, a la argucia y al artificio, por no decir a la falsedad. El asunto de las reformas en ese piso de la comunidad de 17 vecinos es diferente: un vecino decide hacer una reforma en su casa por su cuenta, saltándose las normas urbanísticas. El presidente,

que tiene mucho talento, delega en el secretario, pero cuando le avisan de que hay problemas, sin convocar a la junta, se compromete a aceptar todas las reformas. Y cuando se da cuenta de que esas reformas son inviables y de que el vecino reformista, por ejemplo, no quiere pagar el ascensor porque vive en el primero y dice que ya ha subvencionado bastante a los 16 restantes, empieza a inquietarse. Y como el presidente sabe que necesita el apoyo de los vecinos, pero no quiere decir que se ha equivocado, no sabe qué hacer. Y habla y habla y habla y acusa de insolidaridad a los vecinos...

Yo quiero vecinos que paguen los gastos comunes, que cumplan sus obligaciones solidarias, que apoyen a un vecino en apuros, que sean educados y que no hagan lo que quieran, porque viven en comunidad. Si, además, son simpáticos, mejor que mejor. Esta es una casa, lo ha dicho Pepiño, de diecisiete pisos y no diecisiete chalés independientes.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO Opina que la reacción del Gobierno español en el caso de los inmigrantes "no ha sido hasta ayer mismo ni acertada ni diligente". "Tras las atolondradas palabras de la vicepresidente, que el mismo viernes garantizaba que Marruecos estaba respetando los derechos humanos, ha negociado un memorando del que lo "llamativo" es que "se ha improvisado tan sólo una semana después de la Cumbre entre Driss Yetu y Zapatero".

EL PAIS En "El Estatut de Cataluña, a debate" señala que "corren muchas teorías sobre las motivaciones tácticas en la redacción del documento, escrito en prosa poco elogiada", posiblemente para "pedir el máximo imaginable para garantizar el mínimo necesario", lo que podría generar "una seria crisis".

ABC En su editorial "Defectos en las normas de extranjería" señala que los hechos ocurridos en Ceuta y Melilla ponen de "relieve la urgencia de que España concierte convenios de readmisión con los países del África subsahariana de los que procede la gran mayoría de los afectados".

LA RAZON "La ley antitabaco no puede cargar" todo su peso sobre el fumador. "Se trata de una ley necesaria y orientada a proteger la salud de todos. Sin embargo, y por más que haya recibido el respaldo unánime de los grupos parlamentarios, dista la ley de ser perfecta y, en algunos casos, peca de hipócrita al descargar sobre el consumidor todo su rigor, mientras mira para otro lado con el productor de tabaco.

elPeriodico Afirma que "el 77,8% de los consultados abogan por negociar y conseguir tanto como se pueda y no por retirar el Estatut y dejar vigente el actual. Estos resultados, pues, no refuerzan ni los argumentos de quienes abominan del Estatut ni los de quienes exigen que no se toque ni una coma".

LA VANGUARDIA Pide a la Generalitat de Pasqual Maragall que tome la iniciativa afirmando que "No hay más excusas para retrasar la hora de sumergirse en la complejidad de la gobernanza diaria, lo que incluye tomar decisiones. Tampoco pueden escudarse eternamente los miembros del actual Govern en la herencia recibida para justificar sus lagunas y sus errores".

TRIBUNA

LUCIO BLANCO MALLADA (*)

Del 11S al 7J: Algo hemos aprendido

EL ATAQUE A LAS TORRES GEMELAS DE NUEVA YORK fue tomado por un media event, es decir, por un acontecimiento mediático y como tal la información se convirtió en un espectáculo. El impacto de los aviones en las torres fue mostrado desde una infinidad de puntos de vista, las imágenes del humo y las llamas, el pánico en las calles, la estupefacción en los rostros. La banda sonora se sumó al espectáculo de las imágenes con el tema de los Doors titulado "The end". El mensaje estaba claro, se trataba de un acontecimiento apocalíptico. Con el tema "New York, New York" se trataba de convertir en indestructible la ciudad como símbolo de una civilización, o quizá de una broma macabra acerca de la fragilidad y la vulnerabilidad del imperio americano. Sea como fuere, el tratamiento fue de espectáculo dando mucha más importancia a los medios informativos- al medio televisivo- que al hecho informativo.

En el 11M no hubo espectáculo. Los medios renunciaron a satisfacer el deseo de lo siniestro por parte de los espectadores. El tratamiento fue dirigido al dolor. Se trató, por parte de los medios, de servir de puente entre las víctimas y sus familiares y los espectadores, de crear una simpatía entre unos y otros. Los medios se eliminaron a sí mismos como narradores, renunciando a exponer sus propios puntos de vista, tanto en el sentido literal como en el conceptual, tratando de hallar una objetividad que informase por sí misma como único punto de vista. El espectáculo mediático del 11S fue

sustituido por el documento del 11M.

En Londres se renunció incluso a eso. Hubo un tratamiento más frío, más distante. Un tratamiento informativo que en la opinión de muchos comunicólogos es el más adecuado para la información en momentos de crisis, controlada, suministrada dosificadamente, sin politización, sin reclamar al gobierno ansia el terrorismo, tratando de rentabilizar al máximo la publicidad para sus siglas y para su ideario. Como dice G. Kepel: "Al Qaeda y sus émulos pretenden, mediante el espectáculo de la violencia, convertir a los medios en sus nuevos enlaces con las masas a las que quieren movilizar". Así pues, no mostrar ni siquiera el dolor es el mejor modo de decir "lo que habéis hecho es inútil, de nada os servirá", como vienen a decir las palabras escritas en las escaleras de la iglesia de St. Pancras cercana al lugar de dos de las explosiones: "Quiénes hicieron esto deben saber que han fallado".

Eso es lo que hemos aprendido, falta algo por aprender que es como comunicar, como tratar el conflicto con el extremismo islamista en los momentos ordinarios y no solo en momentos de crisis. No sirven los insultos; hace falta un mensaje. En palabras de Blair: "Es importante que los que están envueltos en el terrorismo se den cuenta de que nuestra determinación para defender nuestros valores es mayor que su determinación para

causar muerte y destrucción". Ese es el mensaje para los jihadistas y para todos los musulmanes que deben optar por el islamismo integrista o por los valores democráticos y la civilización del Viejo Continente. De nada vale llamar salvajes a las prácticas rituales de la cultura islámica. Ni siquiera debiéramos mirar de reojo, con extrañeza a quien no vista al modo occidental. No es suficiente la tolerancia, es necesaria la comprensión.

Además de esto la sociedad debe aceptar a los inmigrantes con igualdad de derechos y de oportunidades, y ese es también el mensaje que hay que transmitir. Dice J. Cloud que hay lumpen jihadistas, gentes que son lanzadas al terrorismo por un desempleo de 22% entre la población musulmana de 16 a 24 años. Estamos obligados a velar por la integración de los inmigrantes en nuestra sociedad de modo real y no virtual. Cuidar, quizá especialmente el fracaso escolar, de modo que las generaciones de musulmanes nacidos en Europa, ciudadanos de la U.E., se sientan más cercanos a nuestra sociedad que a la jihad que pretende destruirla.

Ellos, los musulmanes inmigrantes, son nuestros mejores aliados contra el fanatismo. Encontremos la manera de comunicarles un mensaje, sin insultos, sin muestras de histeria, sin la menor muestra de racismo, desde la superioridad moral que nos da la determinación de defender nuestros valores.

(*) Profesor del Departamento de Comunicación de la Universidad SEK.

EL PUNTO

APULEYO SOTO

¡Qué pregones los de antes!

NO ME GUSTA VOLVER LA VISTA ATRÁS porque en vez de estatua de sal como la mujer de Lot aspiro a ser estatua viva y semoviente por mis propios méritos de escritor y profesor, pero el Pregón de Fiestas que he dado este septiembre desde el balcón del ayuntamiento en Santa María la Real de Nieva me ha hecho recordar aquellos fuertes, altos, claros y positivos pregones de mi padre y mi hermano Pepe en las esquinas cruciales de Cozuelos de Fuentidueña, que oían a polvo de parva y molienda por las calendas del cincuenta y poco.

Era yo niño y los pregones de las peras de don Guindo y los plátanos y los huevos y las arenques resonaban en el aire matutino o al atardecer con la rotundidad de los derechazos que daban los mozos en el frontón del juego de pelota.

Todas las vecinas los oían -los hombres faenaban en el campo- y salían por el portalón del corral para abastecerse de lo que necesitaran en el día, al cambio muchas veces de lo que hubieran puesto las gallinas en los nidales la jornada anterior.

Se pregonaba lo que había que vender y un buen pregón ya era la mitad de la venta.

Pero aparte de recordar historias viejas que algún amigo enamorado del folclore como Ignacio Sanz debería recoger y novelar, lo que me apetece hacer hoy en este punto y hora es el

elogio formal de los pregones de antaño que sabían lo que decían a voz en grito sin irse por las ramas de la erudición o el aburrimiento del personal.

Se ha puesto de moda en la España zapatera y bucólica -todo lo que pasa es bueno para el convento aunque el fraile Rajoy no lo vea así-, se ha puesto de moda, digo, invitar a famosos de la tele, la radio o el corazón para que pregonen las bellezas de un pueblo o ciudad que no conocen, ni aman, y así les luce el pelo a los ayuntamientos, que se quedan con el saldo más bajo que el nivel de los pantanos y el entusiasmo de sus gentes por los suelos.

Para ser pregonero hay que saber hilar muy fino las palabras y meterse en el pecho de los oyentes aunque estén más bebidos que Noé.

A lo claro: Que el gran pueblo que es Santa María la Real de Nieva me escuchó perplejo y aplaudió encantado y va a quedar rumiando mis piropos a lo largo del otoño, el invierno y la primavera.

-¿Estamos de acuerdo, alcalde Eusebio?

-Lo que usted ha dicho está muy bien traído.

-Pues que aprendan los demás. Y el año que viene me deja usted también, si le parece, izar la bandera y cruzarle la banda de seda a la Reina. Y luego nos cenamos lo que sea en el hostal Avanto.

-Hecho.

VISTO Y NO VISTO

Los abuelos protectores

Todos los abuelos lo dan todo y hacen de todo por sus nietos, casi más queridos que sus propios hijos. Y si no, pasen y vean la imagen que hoy ilustra esta sección. Dos abuelos que protegen a sus nietas de los malignos rayos solares que prácticamente a mediados de octubre aún calientan lo suyo. Una protege a la pequeña con su propio paraguas, mientras que el abuelo lo hace con el diminuto paraguas de su propia nieta. Y pueden estar pensando que, a falta de protegerse de la lluvia, lo hacen del sol, que aprieta en estos días del otoño. Qué imagen más tierna y dulce la de estos cuatro protagonistas pertenecientes a dos generaciones tan distantes y tan distintas.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarraz Casado

Administración de Redacción

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31
BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas). 900100036
(llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción: 921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma: 921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa M^a la R. de Nieva: 921 59 40 36.
Sepúlveda:
921 54 00 00.
Turégano: 921 50 00 00.

EXPOSICIONES

A. Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Bar Santana

— Óleos de Toñi Martín. Hasta el 15 de octubre.

Bricopeke

— “Emergencias de color y otros añadidos” de Teresa Pineda y cerámicas de María Yáñez. Hasta el 30 de octubre. (El Salvador).

Cafetería El Desván

— Grabados y óleos de Tella García. Hasta el 15 de octubre.

Casa de los Picos

— “Jardín Secreto”, fotografías de Juan C. Gargiulo. Hasta el 25 de octubre.

Espacio Arte Miñón

— Muestra colectiva. C/ Valdeláguila, 3.

Galería Claustro

— “El último minuto”, esculturas de Ángeles Marco. Hasta el 16 de octubre.

Galería Nelyda

— Obras de Mercedes Cañizo. Hasta el 29 de octubre. (c/ San Vicente Ferrer).

Horizonte Cultural

— Óleos de Cristina Torres Segovia. Hasta el 31 de octubre.

Librería Diagonal

— Hasta el 29 de octubre, ilustraciones “Pequeño plano del mundo” de Estefanía Sanz Lobo.

— “Obras Maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam”. Hasta el 19 de febrero.

Museo Esteban Vicente

— “Sombras”, fotografías de José Bueno Maroto. Hasta el 1 de diciembre.

Museo Roderia Robles

— “Escultura 2000-2003” del palentino Antonio González de la Rosa. Hasta el 23 de octubre.

Museo Zuloaga

— “La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell”. Hasta el 27 de noviembre en el Torreón de Lozoya.

Sala de Fotografía Juan Luis Misis

— Obras del escultor Fernando Villapol. Hasta el 31 de octubre.

Torreón de Lozoya

— “La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell”. Hasta el 27 de noviembre en el Torreón de Lozoya.

Universidad SEK

— “El lobo ibérico” cedida por ASCEL (Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico). Hasta el día 25 de octubre.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro

(paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

CABAÑAS DE POLENOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Muestra permanente de herramientas de uso rural.

LA LASTRILLA

Librería Atenea

— Códices y miniaturas de Paco Bravo. Hasta el 15 de octubre. (El Sotillo).

LA GRANJA

Calart Actual

— Wolfgang Stifter “El trazo español” y grabados de Eduardo Chillida. Hasta el 11 de diciembre.

Galería de Arte Zaca

— “Soledades”, de Diego Neyra. Hasta el 30 de octubre.

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA

Ayuntamiento

— Óleos de Estrella Rueda Seibane. Sábados, domingo y festivos de 12,00 a 19,00 h. Hasta el 30 de octubre.

SEPÚLVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

VALSAÍN

CENEAM

— “El lobo ibérico” cedida por ASCEL (Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico). Hasta el día 25 de octubre.

Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com



AGENDA SOCIAL

▼ CUMPLEAÑOS



Me llamo **Adriana** y cumplaño a año. Quiero agradecer en mi primer cumpleaños a la Unidad de Neonatología de Salamanca el trabajo que hicieron para que ahora lo pueda celebrar con mis papás, mi hermana y mi familia.

▼ BIENVENIDA



Por fin ya está con nosotros **Marta**, que nació el día 27 de septiembre. Sus papás están muy contentos, y sus abuelos ya tienen ganas de verla por Francos y Carrascal del Río.



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Alimentación:** Hasta el 16 de octubre, I Jornadas de Boinito del Norte en el Parador de Turismo con degustación de diferentes platos de este pescado azul.

◆ **Guardia Civil:** Actos programados con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar. Hoy, a las 11,00 h., XIV Campeonato de Tiro Policial, y a las 20,00 h., triduo en la iglesia parroquial del Cristo del Mercado.

◆ **Novena:** Hasta el 15 de octubre, a las 18,30 h., novena en honor de Santa Teresa de Jesús con exposición del Santísimo y rosario. Los tres últimos días, rosario, novena y eucaristía; el día 15, Solemnidad de Santa Teresa, las misas de la mañana será a las 09,30 y 13,00 h.

◆ **Lactancia materna:** Semana Internacional hasta el 16 de octubre. Hoy, en el Centro de Servicios Sociales La Albuera, a

las 18,00 h., mesa redonda sobre "Lactancia y familia" y proyección de vídeo.

◆ **Libro:** A las 20,00 h., presentación de una nueva publicación de la Obra Social de Caja Segovia, "Libro de Buen Amor". Sala Caja Segovia.

MAÑANA

◆ **María del Salto:** Mañana comienza el curso de la Asociación Provincial de Casa, Consumidores y Usuarios con una Eucaristía en la Trinidad. Seguidamente, las participantes compartirán una merienda.

◆ **Conferencia:** Curso "Los museos de arte contemporáneo en España: un balance crítico" en el Museo Esteban Vicente. Mañana, a las 20,00 h., presentación del ciclo a cargo de Francisco Calvo Serraller, de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y catedrático de Historia del Arte en la Universidad Complutense de Madrid.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Teatro:** Del 12 al 16 de octubre, XXIII Semana de Teatro Aficionado AAVV La Albuera en las Misioneras de Acción Parroquial (Carboneras), junto a las piscinas municipales. El miércoles, día 12, representación de "Arregos y desarregos" de Stella Mautant, a cargo del grupo de teatro San Frutos, de Segovia.

◆ **Universidad de la Experiencia:** El día 13, jueves, a las 18,00 h., presentación de la junta de gobierno, charla sobre la programación de actividades para el nuevo curso y vino español en el Centro Senior Corpus.

◆ **Documental:** El jueves, a las 20,30 h., primer pase del documental cinematográfico "Cierros de la esperanza", con guión y dirección de Miguel Velasco. Sala Caja Segovia (Carmen, 2).

◆ **Teatro:** El viernes, día 14, a las 20,30 h., estreno nacional de "Mujeres frente al espejo" a cargo de la compañía Inicativas Teatrales en el teatro Juan Bravo.

◆ **Pesca:** Los días 15, y 16, II Jornadas de Difusión de la Pesca con Mosca y Conservación. Introducción a este deporte en el campus de Segovia de la UVA y el pantano de Revenga.

◆ **Ballet:** El sábado, día 15, a las 20,30 h., proyección del ballet "El pájaro de fuego", de Igor Stravinski, a cargo de Mercedes Albi Murcia en Farinelli, en **La Granja**. La versión reproduce fielmente la coreografía, decorados y vestuarios del día en que fue estrenada en la Ópera de París.

◆ **Residencia mixta:** El día 19, miércoles, excursión a la localidad de Talamanca del Jarama.

◆ **Música:** El sábado, día 22, a medianoche, espectáculo inclasificable de "El duende eléctrico" en el corral multiusos La Oveja Negra, en **Cabañas de Polendos**.

VARIOS

◆ **SEK:** Hasta el 20 de octubre, admisión de matrícula para nuevos alumnos. Renovación, hasta el 14 de octubre. Más información: www.usek.es y tlf.: 921412410.

◆ **Matrícula UVA:** Hasta el 14 de octubre, formalización de matrícula/automatrícula en la Universidad de Valladolid. Información en <http://www.uva.es/index.php?mostrar=3244>.

◆ **Cursos Posgrado UVA:** Últimas plazas. Cursos de Posgrado de la Universidad de Valladolid: 'Ingeniería de la Calidad'; 'Logística integral e Ingeniería y Gestión de la Producción'. Incripciones FUNGE en el teléfono 983.18.46.25 o a través del correo electrónico informacion@funde.uva.es.

◆ **Calidoscopio:** Taller de creación literaria, curso de chikung, de capoeira, tango argentino y danza del vientre. Información e inscripciones en Calidoscopio, en la avenida Fernández Ladreda, 28, sótano 2. Teléfono: 921.46.11.58

◆ **Deshabitación**

tabáquica: La Asociación Española contra el Cáncer en colaboración con la Junta imparte cursos de reconocida eficacia. Información, tlf.: 921-426361 y 921-427296, de 10,00 a 14,00 h. y 17,00 a 20,00 h., lunes a viernes.

◆ **Atención geriátrica:** Curso de ayuda a domicilio y atención geriátrica impartido en el Centro Público de Educación de Adultos Antonio Machado en horario de mañana y noche. Certificado expedido por la Junta de Castilla y León. Información y matrícula en c/ Capitán Perteguer, 8. Tlf.: 921 443877.

◆ **Horizonte Cultural:** Hasta el 15 de octubre está abierto el plazo de inscripción para participar en los talleres de fotografía, cocina, relajación, yoga, masajes, maquillaje, teatro, senderismo, pintura e idiomas que organiza la asociación durante este curso. Hasta el 30 de octubre queda abierto el plazo de inscripción del curso 2005/2006 para el servicio de transporte a las diferentes universidades de Madrid, Valladolid y Segovia para los estudiantes segovianos y madrileños. Este servicio, que contará como en años anteriores con importantes ventajas para los estudiantes.

◆ **Concurso de fotografía:** Organizado por el Ayuntamiento de El Espinar, el plazo de entrega de trabajos finaliza el 14 de octubre. Modalidad de foto individual en los apartados de patrimonio e historia, naturaleza, cultura y calendario (tema "El atractivo de los cascos urbanos").

◆ **Clubes y asociaciones deportivas:** Hasta el 20 de mayo disponen para adaptar los Estatutos a la Ley 2/2003 de 28 de marzo del Deporte de Castilla y León y al Decreto 39/2005 de 12 de mayo. Más información en el Servicio Territorial de Cultura. Plz. de la Merced, 12, y telfs.: 921417342 y 921417192.

Donantes de Sangre

◆ **Mañana,** de 18,00 a 21,30 h., donaciones de sangre en las instalaciones del centro de salud de **Villacastín**, a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

El próximo día 13, jueves, celebran la festividad de Ntra. Sra. del Pinar en Navares de Enmedio.



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

Hoy: **Día y Noche:** Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.
Mañana: Día y noche: Dr. Ramos. Ctra. Villacastín, 10.
(Frente la estación del ferrocarril).

EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Sacramenia, Zarzuela del Pinar, Navas de Oro, Zaruuela del Monte y La Granja; y las 24 horas, las de Cantalejo, Riaza y Arcones.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL COPULUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 16,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Pendiente del nuevo horario de otoño-invierno. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Idefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 16,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a do-

mingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 606842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar: sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 19,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 26: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILLONOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 1143 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf.: 921-120013. Pendiente de nuevo horario.

CUEVA DE LOS ENEBRAJOS DE PRÁDENA - De octubre a junio, mañanas de 11,00 a 15,00 y tardes de 15,30 a 19,30 h. Grupos de 15 personas como mínimo y máximo de 30. Información y reservas, tlf.: 921507113.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-31190.

CASTILLO DE TURÉAGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉAGANO - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSOLO, ALLÓN - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Otras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorcón... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETRÓGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

PUEBLO DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

▶ ANDAMIAJES ▶ ASPIRADORES ▶ BARREDORAS ▶ BOMBAS DESAGÜE
▶ CASSETAS DE OBRA ▶ CARRETILLAS ELEVADORAS ▶ COMPACTACIÓN
▶ COMPRESORES-CORTADORAS ▶ CHORRO DE ARENA
▶ DUMPERS ELEVADORES
▶ CRISTALIZADORA
▶ FREGADORA

Comercial González

PINTURA
PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 3 de octubre

7 13 19 23 30 32

Complem. 44 Reintegro 4

BONOLOTO

Martes, 4 de octubre

19 20 26 35 42 48

Complem. 39 Reintegro 9

BONOLOTO

Miércoles, 5 de octubre

2 4 6 9 16 17

Complem. 29 Reintegro 1

BONOLOTO

Viernes 7 de octubre

13 29 40 41 46 47

Complem. 4 Reintegro 9

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 6 de octubre

5 8 22 26 29 38

Complem. 10 Reintegro 8

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 8 de octubre

31 33 34 39 44 46

Complem. 49 Reintegro 6

GORDO PRIMITIVA

Domingo 9 de octubre

8 11 21 30 38

Nº Clave (Reintegro) 5

EURO MILLONES

Viernes 7 de octubre

2 13 21 26 44

Estrellas 3 9

ONCE

Domingo 9 de octubre

76255

Viernes 7 de octubre 33494

Jueves 6 de octubre 14216

Miércoles 5 de octubre 00890

Martes 4 de octubre 08593

Lunes 3 de octubre 59171

EL COMBO

Sábado 8 de octubre

Reintegro 4

Doble ... 0 - 6

Triple ... 4 - 6 - 3

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:22 y se pone a las 19:44
La luna sale a las 15:56 y se pone a las 00:02

EN SEGOVIA

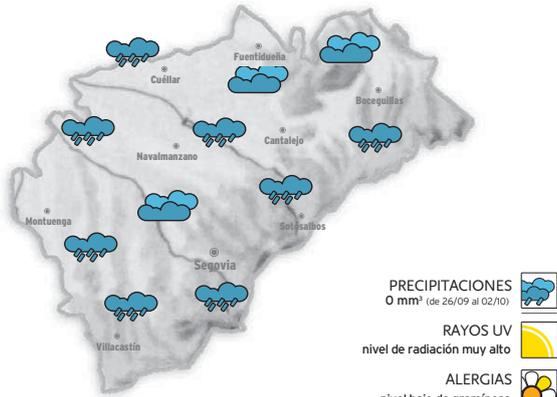
HOY



Semana de lluvias

Las Lluvias van a acabar marcando la tónica general de la previsión de esta segunda semana de octubre. Hoy el día anuncia ambiente nuboso y precipitaciones de carácter general, aunque aún débiles. El grueso de las precipitaciones llegará a la zona a partir de la noche de mañana.

SENSACIÓN TÉRMICA ...-0
PUNTO DEL ROCÍO ...-0
HUMEDAD 60%
VIENTO sureste flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 60%
VISIBILIDAD de 10 a 5 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1018 mb
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 0 mm³ (de 26/09 al 02/10)
RAYOS UV nivel de radiación muy alto
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

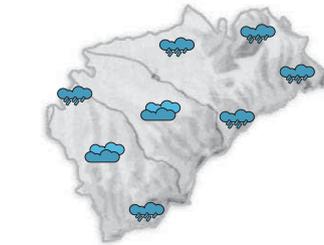
NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 27 de septiembre al 4 de octubre del 2005

Linares	Vencías	Duero
50 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
Nivel actual	Nivel actual	Nivel actual
12	4	2805
Año 2004: 28 mm ³	Año 2004: 3 mm ³	Año 2004: 353mm ³

MAÑANA

19º MÁXIMA
13º MÍNIMA

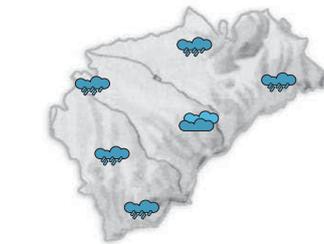


De otoño

Aunque en las temperaturas no se vayan a registrar cambios significativos, como mínimo hasta el tramo final de semana, el ambiente sí que va a ser más parecido ya al del otoño. Jornada gris, y con precipitaciones algo más destacables que las de hoy. Lluvias que además vana descargar de manera moderada.

MIÉRCOLES

18º MÁXIMA
15º MÍNIMA



Más lluvias

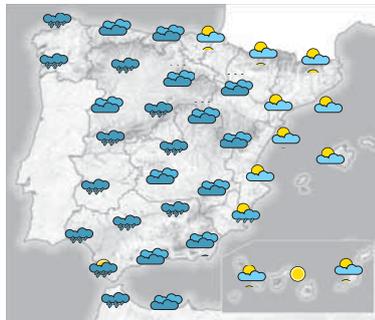
El grueso de las precipitaciones que arrastra esta borrasca pasará por la zona entre la tarde del martes y la tarde del jueves. Se espera otro día por lo tanto muy nuboso y con riesgo alto de lluvias, que de nuevo, en buena parte de la región serán de carácter moderado.

EN ESPAÑA

HOY

Avanzan las lluvias

Con la entrada de la borrasca a lo largo de las últimas horas las lluvias van a ser las protagonistas de la previsión en esta segunda semana de octubre. Se esperan para hoy lluvias de nuevo en todo el oeste y el centro del país. Habrá que esperar todavía hasta mañana y sobre todo hasta el miércoles para que las precipitaciones acaben abrazando también a las vertientes norte y mediterránea.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	
Albacete	22	13	Cádiz	26	21	Guadalajara	23	9	Madrid	23	16
Alicante	22	16	Castellón	25	17	Huelva	29	18	Málaga	25	16
Almería	26	17	Ciudad Real	24	14	Huesca	22	14	Murcia	24	17
Ávila	18	12	Córdoba	30	16	Ibiza	24	15	Ourense	24	15
Badajoz	27	16	Coruña, La	20	16	Jaén	26	17	Oviedo	21	13
Barcelona	23	16	Cuenca	21	12	León	17	12	Palencia	18	13
Bilbao	28	17	Girona	23	15	Logroño	24	14	Palma M.	22	15
Burgos	21	11	Gijón	21	13	Lugo	22	10	Palmas, Las	28	22
Cáceres	25	16	Granada	27	10	Lleida	22	13	Pamplona	23	13
									Pontevedra	22	16
									Salamanca	20	12
									S. Sebastián	27	17
									S.C. Tenerife	27	22
									Valladolid	20	14
									Vitoria	24	12
									Segovia	20	14
									Sevilla	31	19
									Soria	20	11
									Taragona	22	17
									Teruel	21	19
									Toledo	23	14
									Valencia	22	18
									Zaragoza	23	16

EN EUROPA

HOY

Las novedades meteorológicas a lo largo de la semana van a llegar desde el oeste. La presencia del centro del anticiclón por el este del continente evita movimientos meteorológicos en el centro y este del continente. Por el sur la borrasca mediterránea ha perdido ya mucha fuerza. Las lluvias llegarán de la mano de las borrascas atlánticas. Se esperan lluvias en la costa oeste.

PRÓXIMOS DÍAS

Los frentes irán avanzando hacia el interior del continente, aunque en ese trayecto irán perdiendo fuerza. Se esperan lluvias débiles en centro Europa y chubascos, localmente tormentosos en el oeste. Por el sur, en el Mediterráneo central y oriental, igual que en Escandinavia y el este del continente, salvo las nieblas no se esperan fenómenos destacables.

MAÑANA

De nuevo con lluvias

El día se presenta de nuevo con lluvias. Una jornada más será en el centro y el oeste donde descargarán de manera más general. Chubascos más dispersos en la mitad este. Ambiente bastante suave.

MIÉRCOLES

Otro día lluvioso

Se espera otra jornada de nubes abundantes y de precipitaciones generales. Las menos destacables las de la costa mediterránea, aunque poco a poco las lluvias irán ganando terreno por el este del país.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	20	9
Atenas	21	16
Berlín	20	11
Bruselas	22	10
Copenhague	17	9
Estocolmo	16	9
Ginebra	21	7
Lisboa	24	19
Londres	21	10
Moscú	14	2
Oso	12	4
París	24	12
Praga	19	7
Roma	22	11
Viena	20	12
Zurich	19	9

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

MODERNIZA TU ANTIGUO RELOJ DE ORO

LOS RELOJES DE ORO DE SIEMPRE PUEDEN LUCIR COMO NUEVOS CON
EL PLAN XXI DE ATALAYA Y ZUSAN-6

ESTE MES DE OCTUBRE,
TRÁENOS TU ANTIGUO RELOJ DE ORO
Y TE LO CONVERTIMOS EN UNO ACTUAL

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **ECONOMÍA** UN INFORME DE 'FACILISIMO.COM' AFIRMA QUE LA VIVIENDA TIPO TIENE 117 METROS CUADRADOS Y TRES HABITACIONES

Segovia, la segunda provincia con los pisos más caros en la región

El metro cuadrado de una casa de segunda mano cuesta de media 1.725 euros

C.G.O.
Segovia

Segovia continúa liderando los primeros puestos en lo que a los precios más altos de la vivienda se refiere. Un informe del grupo 'Facilísimo.com' sobre los pisos de segunda mano coloca a la provincia en el segundo puesto de la región en este sentido, con un coste medio por metro cuadrado de 1.725 euros, solo por debajo de Valladolid, donde se pagan 1.822 euros.

Así las cosas, y según el mismo estudio, los segovianos entregan por un piso de segunda mano una media de 201.800 euros, mientras que los vallisoletanos, 244.100; y los burgaleses, 190.000. Los sorianos y los zamoranos son los castellano leoneses a los que menos les cuesta, con 107.300 y 98.100 euros respectivamente.

Mientras, en Castilla y León el coste por metro cuadrado es de 1.179 euros de media y ocupa el tercer lugar respecto a la vivienda más barata, solo por delante de Galicia y Extremadura.

Por lo que se refiere a las dimensiones de las viviendas de Segovia, tienen una superficie media de 117 metros cuadrados, según el mismo informe, las más pequeñas de toda la región. Así, Soria ofrece los pisos más amplios, con 185 metros cuadrados, seguidos de los de León, con 139, y Palencia, con 138. En Burgos, se extienden por 129 metros y en Salamanca por 128.

Otra de las principales características de la vivienda en Segovia es que se encuentra en bloques de pisos en un 56 por ciento de los casos. En Valladolid, se integra en esta estructura el 60 por ciento; en León, el 65; en Ávila, el 47; en Soria, el 33; y en Zamora, el 23 por ciento. En cuanto a las habitaciones, cuatro de cada diez viviendas dispone de tres, situación equiparable al resto de la región, excepto en Zamora, donde la vivienda más común tiene dos habitaciones.

Así, la vivienda tipo de segunda mano en Segovia se encuentra en bloques, tiene una superficie de 117 metros, tres habitaciones y cuesta 201.800 euros, según el informe.



La mayor parte de las viviendas de Segovia se encuentran en bloques de pisos

JUAN MARTÍN

AL DETALLE

PRECIO MEDIO	UN 8,4 POR CIENTO	PROVINCIA
El precio medio del metro cuadrado del piso de segunda mano en la provincia se coloca en los 1.725 euros, según un informe del grupo 'Facilísimo.com'. Así, el coste total medio de una vivienda asciende a 201.800 euros, lo que coloca a Segovia en el segundo lugar por los inmuebles más caros	Según un estudio de Cohispania, el precio de la vivienda subirá de media este año un 8,4 por ciento en Segovia, si bien, apunta una cierta ralentización en el crecimiento de este coste para 2006, ya que prevé que el incremento sea de un 6,2 por ciento, dos puntos y dos décimas menos	El precio de los pisos en algunos municipios de la provincia subirá este año más que en la capital, según Cohispania. Es el caso de Palazuelos, donde está previsto un ascenso del 16,78 por ciento, frente al 6,26 de la capital. En El Espinar, aumentará un 10,60 por ciento y en Espirido, un 8,86

Por otro lado, el precio de la vivienda subirá en la provincia un 6,2 por ciento de media a lo largo del próximo año, según un estudio elaborado por la sociedad de tasación inmobiliaria Cohispania. Este incremento será inferior al del conjunto de la región castellano leonesa en 1,7 puntos y en 2,4, respecto al total del territorio español.

El aumento también será menor que el previsto para Salamanca, con un 8,1 por ciento, y para Ávila, con un 7,4. Con esta subida, el estudio sitúa a Segovia en el puesto 17 por la cola en cuanto al ranking nacional de la previsión del incremento del valor de la vivienda en 2006. En cualquier caso, el informe apunta para el próximo año una ralentización en la

subida del precio de los pisos, puesto que cifra el incremento en este año en el 8,4 por ciento de media en Segovia, dos puntos y dos décimas menos que la previsión para 2006. Además, señala que el crecimiento previsto tanto para 2005 y 2006 será, según sus cálculos, sensiblemente inferior al alcanzado en los años anteriores.

ESTUDIO DE COHISPANIA

El coste aumenta en Palazuelos casi el triple que en la capital

El informe elaborado por la sociedad de tasación inmobiliaria Cohispania señala que el precio de la vivienda en Palazuelos aumentará casi el triple que en la capital en este año. Así, y frente a la subida del 6,26 por ciento de Segovia capital, se asegura un incremento del 16,78 por ciento, el mayor en la provincia. No ocurre lo mismo con el coste por metro cuadrado, que en la capital se coloca, según el mismo estudio, en los 2.154 euros, frente a los 1.897 euros de Palazuelos. En cuanto a otras localidades, Espirido ofrece un coste por metro cuadrado de 1.424 y subirá este año en un 8,86 por ciento; El Espinar, de 1.171 euros y un incremento de 10,60 por ciento; y Cuéllar, de 847 euros, y un aumento de 1,98 euros. El estudio coloca a la provincia en el puesto 17 del total de provincias españolas, en cuanto al mayor precio de la vivienda. Además, apunta subidas para 2006 de un 9,72 por ciento para Palazuelos; de 6,23 para El Espinar; de 5,58 para Espirido; y de 1,68 por ciento para Cuéllar.

GESTIÓN 10
CASA UNIFAMILIAR
EN VENTA en
SAN LORENZO
INFORMACIÓN PERSONAL
EN LA OFICINA
Teléfono 921 44 50 77

Triángulo Inmobiliaria
ALQUILERES

P1489 - TORRECABALLEROS: Piso exterior de 2 dormitorios con armarios empotrados, cocina con electrodomésticos con posibilidad de garaje.

P1646 - TABANERA DEL MONTE: Alquiler de tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada y con garaje. Para estrenar.

San Francisco 19 Tfno 921 41 2090



AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICION:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

■ POLÍTICA

Nuevas Generaciones apoya la propuesta del PP en el Ayuntamiento por el 'Acuerdo de Segovia'

EL ADELANTADO
Segovia

Nuevas Generaciones [NNGG] consideró que el 'Acuerdo por Segovia' propuesto por el Partido Popular es una propuesta "muy positiva para la ciudad". Así lo defendió a través de un comunicado de prensa en el que el presidente provincial de la organización, César Martín de Frutos, sentenció que "esta iniciativa aborda temas muy importantes para el futuro de los segovianos, y especialmente para los jóvenes".

"Consideramos acertada la iniciativa del Partido Popular y esperamos que el equipo de Gobierno formado por PSOE e IU entren en la senda del diálogo ofrecida por el PP para así, entre todos, poder hacer de Segovia la ciudad que todos deseamos", explicó Martín de Frutos como portavoz del colectivo formado por jóvenes populares.

Según matizó, este 'Acuerdo por Segovia' refleja la inquietud del PP hacia temas tan importantes como el Plan Estratégico,

FUTURO

La nueva etapa de diálogo, a su juicio, repercutirá en beneficio de Segovia y de sus habitantes

la revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) o el Centro de las Artes y la Tecnología asuntos que, a su juicio, "no sólo afectan a los segovianos de hoy, si no que afectarán a las nuevas generaciones".

Como se recordará el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el líder de la oposición, el portavoz del Partido Popular, Francisco Vázquez, acordaron la creación de hasta seis mesas de trabajo para intentar avanzar conjuntamente en los principales proyectos que tiene la ciudad para el futuro a corto y medio plazo, tras la propuesta presentada en este sentido por el grupo de concejales populares.



La ruta de la Judería continúa siendo uno de los recorridos más solicitados por el público

JUAN MARTÍN

■ TURISMO LUQUERO VALORÓ LA REPERCUSIÓN DE LA ACTIVIDAD MUNICIPAL

Cientos de personas conocieron Segovia en las visitas guiadas

El próximo fin de semana se repetirá la ruta 'El caz del Acueducto'

MARÍA COCO
Segovia

Cerca de mil personas recorrieron las principales monumentos, museos y los rincones más emblemáticos de la capital a través de las visitas guiadas gratuitas programadas por la Concejalía de Cultura y Turismo. Así lo destacó la responsable de este departamento, Clara Luquero, quien declaró que fueron quinientas las personas inscritas con anterioridad aunque, sentenció, "hemos sido flexibles y la gente se apuntó a última hora o se incorporó al grupo sobre la marcha".

En total fueron seis los itinerarios programados por la Empresa Municipal de Turismo que tuvo que contratar más guías [además de los que habitualmente trabajan allí] ante la demanda que presentó la actividad.

Clara Luquero valoró la repercusión de la convocatoria que, en su opinión, permite a los segovianos conocer detalladamente y de la mano de profesionales las

PARTICIPACIÓN

La concejala destacó que los segovianos tienen la oportunidad de conocer algunos "secretos, historias y leyendas de la capital"

leyendas e historias de Segovia. Así, según recordó, el pasado verano un elevado porcentaje de los participantes en las visitas eran precisamente segovianos. Por este motivo, la concejala adelantó que el Ayuntamiento continuará programando este tipo de recorridos con carácter periódico.

Según detalló las visitas que han contado con mayor aceptación han sido las de 'Ciudad Patrimonio de la Humanidad', 'Barrio de los Caballeros' y 'La Judería'. Sobre esta última, Luquero mostró su sorpresa debido a que el recorrido fue realizado por cientos de personas hace tan solo

un mes y coincidiendo con la celebración del Jornada Europea de la Cultura Judía: "La gente sigue demandando este recorrido". Así, en total, 109 personas inscritas participaron en el trayecto.

Otra de las rutas más llamativas y denominada 'El caz del Acueducto' también fue seguida por más de cuarenta personas. El trayecto tenía como punto de partida el barrio incorporado de Revenga, lugar donde también concluía. Se trataba de una marcha de senderismo en la que los participantes anduvieron aproximadamente cinco kilómetros. "Nos han pedido que se repita el próximo fin de semana y que, en esta ocasión, el recorrido llegue hasta la capital", confesó Clara Luquero que no descartó la futura convocatoria. Así, las personas interesadas en inscribirse u obtener más información pueden hacerlo en el Centro de Recepción de Visitantes, cuyas oficinas se encuentran en la plaza del Azoguejo o bien a través del teléfono 921.46.67.20.



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
ASOCIACIÓN DE UTILIDAD PÚBLICA

HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín, nº 13
Telf. y Fax 921 46 14 39
Teléfono 921 41 92 91
40001 SEGOVIA

CONVOCATORIA OFICIAL

La JUNTA RECTORA de la HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA, convoca a todos los Donantes de Sangre de esta Ciudad y Provincia a la celebración de su **XXIV ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA** que tendrá lugar el día **VEINTINUEVE de OCTUBRE de 2005, SÁBADO**, a las 19,15 horas en Primera Convocatoria y a las 19,30 horas en Segunda, en el Salón de Actos del I.E.S. "Andrés Laguna", Paseo Conde Sepúlveda nº 18 de Segovia, desarrollándose con arreglo al siguiente:

ORDEN DEL DÍA

- 1º Apertura del acto y palabras de salutación del Sr. Presidente de la Hermandad.
- 2º Lectura y aprobación, si procede, del acta de la Asamblea anterior.
- 3º Informe de Secretaría General.
- 4º Informe de Tesorería.
- 5º Admisión de miembros de la Junta Rectora.
- 6º Entrega de Recompensas y Distinciones.
- 7º Intervención de Autoridades.
- 8º Ruegos y preguntas.
- 9º Clausura de la Asamblea.

Segovia, 26 de septiembre de 2005

Vº Bº

EL PRESIDENTE

Fdo.,

D. Mariano de Frutos Hernando

SECRETARIO GENERAL

Fdo.,

D. Jesús Inocencio Martín Fuente

NOTAS IMPORTANTES:

Todo socio interesado en ser miembro de la Junta Rectora deberá presentar su candidatura en la Oficina de la Hermandad.

Se recuerda que, ante las votaciones que se vayan a realizar en el transcurso de la **XXIV ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA**, los donantes asistentes vayan provistos del **CARNET DE DONANTE** y del **DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD**, para obtener la correspondiente acreditación a la entrada.

Triángulo Inmobiliaria
ALQUILERES

P1688 - Apartamento. Salón con terraza, cocina amueblada, baño completo, 2 dormitorios, trastero y ascensor. Garaje opcional.

P1665 - Zona Los Castillos. ALQUILER. Tres dormitorios, baño, aseo, dos terrazas, completamente amueblado, calefacción central, ascensor, buen precio.
San Francisco, 19 Tfn. 921 412090

INMOBILIARIA
MANSINO 921 44 30 31
HERMANDAD DE ASESORES

VENDE APARTAMENTO en ESPIRO
1 DORMITORIO
con garaje y trastero
¡¡EN CONSTRUCCIÓN!!
Ref. 8332

CAFETERÍA LALASTRA

les invitamos a que visiten nuestro moderno y confortable local a partir de las 7 de la mañana.

DESAYUNOS, TAPAS Y CENAS

Telf. 921 44 48 62
Conde Sepúlveda, 53 40006 SEGOVIA



Los representantes de los trabajadores animaron a la plantilla "a pelear" para que Bimbo-Martínez se quede en El Espinar PEDRO LUIS MERINO

LABORAL LA ASAMBLEA DE LOS TRABAJADORES RATIFICA POR UNANIMIDAD EL CALENDARIO DE PROTESTAS

La plantilla de Martínez afirma que "peleará hasta el final"

Los empleados adelantan que no negociarán individualmente con la empresa

C.G.O.
Segovia

Los trabajadores de Bimbo-Martínez de El Espinar confirmaron que "pelearán hasta el final", en la asamblea que celebraron en la noche del pasado sábado, 8 de octubre. En el encuentro, el comité de empresa informó de la situación en la que se encuentra la plantilla tras el anuncio de Sara Lee Bakery Group de trasladar la

planta espinariéga a la localidad burgalesa de Briviesca.

Además, propuso el calendario de movilizaciones con el que rechazarán el cierre de la fábrica de El Espinar, protestas que fueron ratificadas por unanimidad, en una asamblea a la que acudió la plantilla de Bimbo-Martínez al completo. También asistieron, además de representantes provinciales y regionales de los sindicados

UGT y CCOO, miembros de los comités de empresa de la fábrica que el grupo tiene en Las Mercedes en Madrid y de Bimbo-Martínez de la sección comercial y distribución.

El representante de los trabajadores de Bimbo-Martínez de El Espinar Eugenio López subrayó que "la asamblea nos sirvió para levantar ánimos, porque había gente que se encontraba muy to-

cada y desanimada desde que conoció que la empresa tenía intenciones de trasladar la planta".

Mientras, los trabajadores confirmaron que no negociarán de forma individual con la empresa, ya que exigen "que la empresa se quede en El Espinar". Aparte de las concentraciones previstas para los días 12 y 15, el comité de empresa mantendrá reuniones esta semana para estudiar otras protestas.

MUNICIPAL

El Ayuntamiento anima a grupos y solistas a participar en un disco a favor de la igualdad

EL ADELANTADO
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia ha convocado a todos los grupos y solistas a participar en un disco a favor de la igualdad de oportunidades. La iniciativa se encuadra en el Proyecto 'Siete+1', en la iniciativa comunitaria Equal. Los interesados deben enviar sus maquetas, en formato de cintado audio o de Cd, antes del 4 de noviembre, a la dirección postal Agencia de Empleo y Desarrollo Local, calle Eulogio Martín Higuera número 4, código 40001 Segovia, con la referencia 'Segovia por la igualdad de oportunidades'.

GESTIÓN 10
Magníficos PISOS
en ALQUILER
de 3 y 4 dormitorios
Amueblados y sin amueblar
PÁSATE A PREGUNTARNOS
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

Triángulo Inmobiliaria
ALQUILERES

P1626 - Palazuelos de Eresma. Apartamento en alquiler de 1 dormitorio, salón, cocina, baño, ascensor, garaje y trastero.

P1400 - JOSE ZORRILLA: Piso amueblado de alquiler con 3 dormitorios, baño y cocina con electrodomésticos.

San Francisco 19 Tfno 921 412090



DISLUZ
diseño y luz
su gran tienda de iluminación
C/Rancho, 7. Teléfono y fax: 921 44 48 60.
40005 SEGOVIA



**Vuelta
al
Cole**



CUANDO DEJE DE OLER A NUEVO,
CÁMBIELO POR OTRO.



PT CRUISER 1.6 CLASSIC POR **199 €*** AL MES.

24 cuotas y una cuota final de 7.915,59 €,** entrada 5.248,24 €, TAE 8,96 %.

NUEVO PROGRAMA **ALTERNATIVE** DE CHRYSLER.
UN SISTEMA DE COMPRA TAN FLEXIBLE QUE LE PERMITE ELEGIR LA OPCIÓN QUE MÁS LE CONVENGA:
RENOVARLO, DEVOLVERLO O QUEDÁRSELO.

← **Alternative** →
CHRYSLER | JEEP

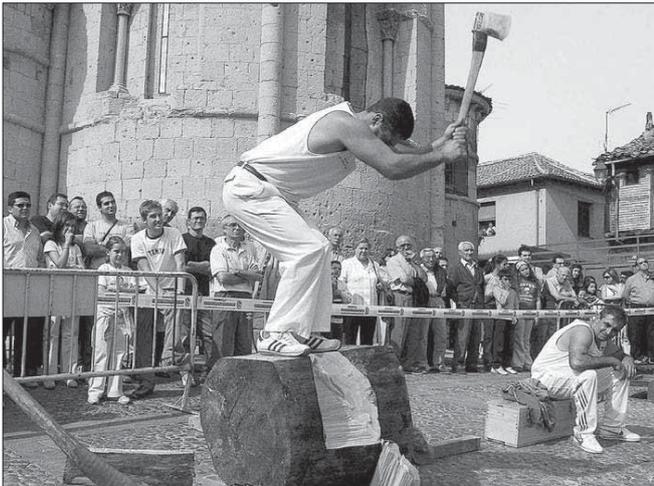
Chrysler es una marca del Grupo DaimlerChrysler > www.chrysler.es >

*Ejemplo de financiación para un PT CRUISER 5p 1.6 Classic PVP 14.500 euros (IVA, transporte e Impuesto de Matriculación incluidos) con las facilidades del programa Alternative de DaimlerChrysler Services España E.F.C., S.A. válidas hasta 31/07/05. Por 199 euros al mes en 24 cuotas y una cuota final de 7.915,59 euros, entrada 5.248,24 euros, TAE 8,96%, TIN 7,20%. Comisión de apertura 258,79 euros (2,3%). Precio total a plazos: 18.198,62 euros. **Existen 3 posibilidades para la última cuota: devolver el vehículo, adquirirlo pagando la última cuota de 7.915,59 euros o sustituirlo por otro (siempre que se cumplan las condiciones del contrato). La imagen no corresponde con precio ofertado. Gama PT Cruiser: emisiones de CO₂: 182-251 (gr/km), consumo combinado: 6,9-10,5 (l/100 km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.
Tel.: 921 43 41 70.

SOCIEDAD



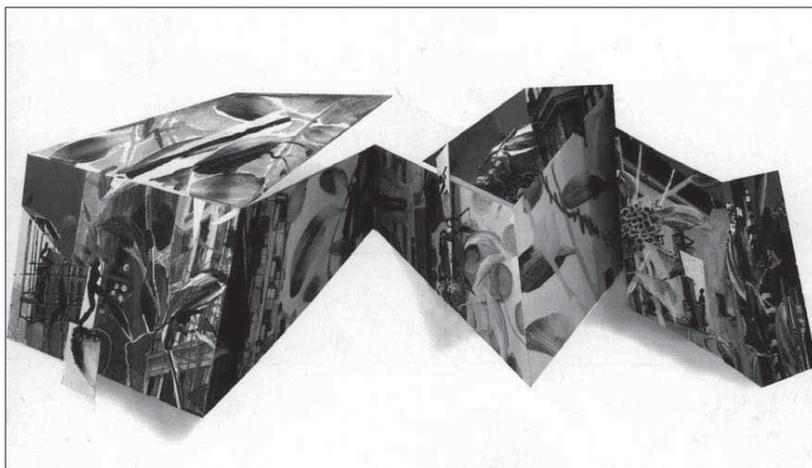
KAMARERO/VICTOR MARTIN

Notable participación en la programación de la I Semana Cultural de la Asociación de Vecinos de San Lorenzo

La I Semana Cultural organizada por la Asociación de Vecinos de San Lorenzo —que ayer concluyó y cuyas primeras actividades comenzaron el pasado 26 de septiembre— ha contado con una alta participación.

Además de debates, encierros infantiles y exhibiciones deportivas, los vecinos de este barrio pudieron disfrutar de las actuaciones de 'Los Teo' y 'Korrosiva', incluidas en la I TronchoRock. Ayer una muestra de corta de

troncos en la plaza del barrio a cargo de la Asociación de Cortadores de Valsaín y la convocatoria del I concurso de Pintura Rápida pusieron el punto y final al certamen.



LOS PLÁSTICOS

Pinturas de Eloísa Sanz, en Madrid

ANTONIO MADRIGAL
Segovia

La artista Eloísa Sanz, residente en Segovia por muchos años, donde trabaja y es habitual y muy conocida en los círculos artísticos y de aficionados a la pintura, está en la actualidad exponiendo una muestra muy favorablemente comentada por la crítica y por el público, llamada "Esquinas".

Sanz Aldea continúa con su

anterior discurso plásticos de planos y dobles que pretenden escapar de la superficie del cuadro, ahora "agravado" y radicalizado por construcciones geométricas centrifugas pintadas e intervenidas con fotografías, que "atentan" valientemente contra la unidad, distinción, y diferenciación clásicas de los géneros artísticos.

(Galería Aele-Evelyn Botella)

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX** TO MONDO

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de noviembre de 2005. El sorteo se celebrará el 13 octubre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Dos entradas para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **10 entradas** (*) para asistir en directo, en la Sala CABARET al concierto de

La Fuga

Viernes 14 de octubre
12 de la noche

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO FUGA

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza  Concierto recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 13 de octubre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Una entrada para cada ganador

Triángulo Inmobiliaria **ALQUILERES**

P1386 - Zona centro: Piso de 2 dormitorios, salón con cocina americana, baño y ascensor. Exterior.

P1607 - Santa Eulalia, tres dormitorios, totalmente amueblado y un alquiler muy económico, ideal para estudiantes. APROVECHATE.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

Útiles

SELECCIONA PERSONAL
- COMERCIAL
- DEPENDIENTE - REPONEDOR

Se valorará experiencia. Enviar Curriculum para entrevista a:
Suministros Industriales JÚPITER, S.A.
Avda./ De Honorio, 37 - 40195 SEGOVIA

SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.



PATRIMONIO LA PROPIEDAD DEBERÁ REMITIR A LA JUNTA EL PRECIO EN QUE VALORA EL INMUEBLE

La expropiación del Palacio de Enrique IV se hará en seis meses

El Gobierno regional asegura que su valoración será a precio de mercado

M.GALINDO
Segovia

La Junta de Castilla y León estima en seis meses el tiempo necesario para desarrollar la tramitación del expediente de expropiación del Palacio de Enrique IV, cuyos primeros pasos se dieron esta semana con la publicación por parte de la Delegación Territorial del Gobierno regional del acuerdo de necesidad de ocupación del histórico edificio.

Así lo manifestó la consejera de Cultura, Silvia Clemente, que visitó Segovia este fin de semana para participar en la V Fiesta de Amigos del Patrimonio; que aseguró que tras la publicación del citado acuerdo, el trámite a desarrollar es la fijación del precio de expropiación del inmueble.

En este sentido, explicó que los propietarios del edificio "tienen la oportunidad según la normativa de fijar el precio que consideren oportuno y remitirlo a la Junta, que por su parte valora la propuesta y la devuelve con el precio que considera conveniente".

Sobre este aspecto, precisó que el Gobierno regional ha hecho ya una valoración previa "que ha sido contrastada por la peritación que ha realizado Hacienda del edificio, y que se eleva inicialmente en un millón de euros, ya que en este expediente hay una circunstancia añadida que no hay en otros casos de expropiación, y es que hay una compraventa efec-



El Palacio de Enrique IV, a la espera de una solución para su recuperación

JUAN MARTÍN

tuada por la propiedad".

La consejera señaló que una vez fijados los precios por ambas partes, será el jurado de expropiación quien determine el justo precio de la expropiación, en el caso de que no se alcanzara un acuerdo.

La tramitación burocrática y jurídica de la expropiación no de-

be prolongarse más de seis meses, por lo que —según manifestó Silvia Clemente— a mediados del próximo año podría llevarse a cabo el inicio del expediente de contratación de las obras.

El acuerdo de necesidad de ocupación hecho público la pasada semana refleja de forma clara el futuro uso del inmueble, al

considerar que "las nuevas necesidades que plantea la actividad del Museo de Arte Contemporáneo "Esteban Vicente" hacen conveniente su ampliación, considerándose idónea para ello la incorporación del Palacio de Enrique IV...cuya configuración arquitectónica es además óptima para albergar un uso público.

AVE

El Boe publica la licitación de dos contratos de la línea ferroviaria

EL ADELANTADO
Segovia

El Boletín Oficial del Estado (Boe) ha publicado la licitación de dos contratos relativos al tren de alta velocidad (AVE) entre Madrid, Segovia y Valladolid, con un presupuesto que supera los cinco millones de euros, según explicó la Delegación del Gobierno en Castilla y León, en una información que recogió la agencia Efe.

Uno de los contratos, con un presupuesto total de 3.299.628,93 euros, tiene por finalidad la consultoría y asistencia para el aseguramiento de la calidad e instrumentación del sistema de vía instalado en el túnel de Guadarrama, entre Madrid y Segovia.

El otro de los contratos, con un presupuesto de 1.809.194,28 euros, tiene por objeto la consultoría y asistencia para el control de las obras de plataforma y vía, en el tramo de Valdehijos Río Duero, en la provincia de Valladolid.

El Ministerio de Fomento, a través del ente Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (Adif), sacó a licitación por el sistema de concurso abierto los contratos de consultoría y asistencia referidos al nuevo acceso ferroviario al Norte y Noroeste de España, según explicó la Delegación del Gobierno en una nota recogida por Efe.

i Ya llega el BIBLIOBUS!

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA
Área de Cultura y Juventud

Tus Libros, Tus Películas, Tu Música...

Infórmate de dónde para y los días que visitará tu localidad... y apúntate a disfrutar.

Súbete y Sueña

SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solclusivas.com 921 44 00 44

El Carmen

- 3 DORMITORIOS
- BUENA DISTRIBUCIÓN
- COCINA AMUEBLADA
- TERRAZA
- EXTERIOR A 2 CALLES
- 192.325 € (32.000.000 PTS)

REF: PV-7.545

CONVOCADAS Universidad de Valladolid

22 PLAZAS LIBRES!

Auxiliar de Servicios

Distribución de plazas:
Segovia: 3 Valladolid: 5
Soria: 9 Palencia: 5

BOE n.º 939, de 6/10/05 - Plazo de presentación de instancias abierto hasta el 26/10/2005

Editorial **MAD** te ofrece: **OCTUBRE 2005**

- Bases de la convocatoria
- Temarios específicos
- Autores de reconocido prestigio

www.mad.es MAD

Librería Diagonal
Conde de Sepúlveda, 1
-SEGOVIA-

MULTIFUNCIONALES (copiadora, impresora, scanner y fax)

OLIVETTI
BROTHER
GESTETNER

CONCESIONARIO Servicio Técnico
921 43 13 01

148 € // 238 € // 489 € // 770 €

ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

■ **CULTURA** LAS ACTUACIONES SE DESARROLLARÁN ESTE AÑO ENTRE LOS DÍAS 12 Y 16 DE OCTUBRE

La Semana de Teatro Aficionado de La Albuera cumple 23 años

El presidente de la Asociación de Vecinos, que organiza la muestra, destaca el importante esfuerzo económico que esta actividad supone para el colectivo

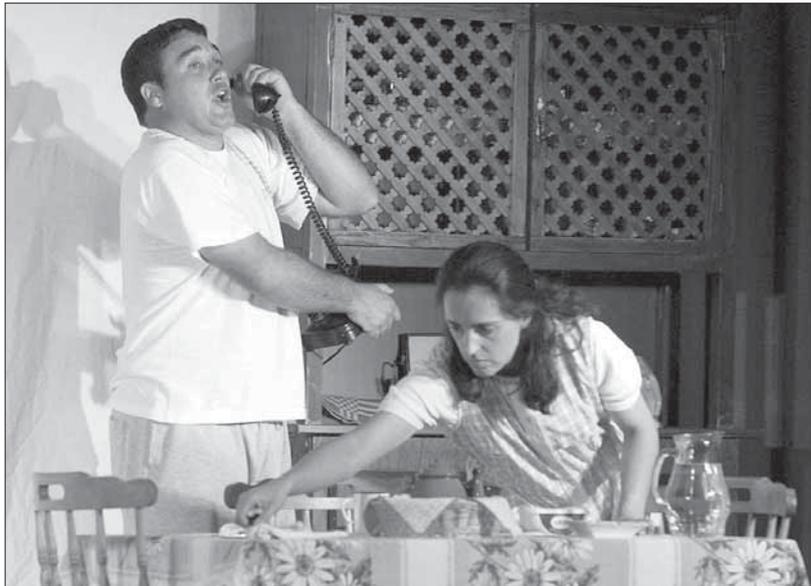
A.S.R.
Segovia

La Semana de Teatro Aficionado de La Albuera, que en este 2005 alcanza ya las 23 ediciones, se desarrollará este año entre los días 12 y 16 de octubre, con la presencia de colectivos segovianos, incluidos los 'anfitriones', el grupo San Frutos, nacido en el barrio, pero también con compañías procedentes de Salamanca, Valladolid y Zamora.

La programación se abrirá, como viene siendo habitual, con la actuación del grupo San Frutos, que el día 12 presentará "Arreglos y desarreglos", de Stella Manaut; el jueves 13 el grupo Aquí se hace teatro, de Terradillos (Salamanca), ofrecerá "Camas separadas", de Enrique Bariego; mientras el viernes 14 será el turno del grupo La Herradura, de la localidad segoviana de San Ildefonso, con "Cuéntalo tú, que tienes más gracia", de Juan José Alonso Millán.

La propuesta para este año se completa, el sábado día 15, con la obra del Premio Nobel Dario Fo "Aquí no paga nadie", puesta en escena por el Grupo Natus, de Zamora; y el domingo 16 de octubre, clausurando la Semana, el grupo de teatro La Ilusión, de Valladolid, que interpretará "La venganza de la Petra", de Carlos Arniches.

La Semana de Teatro de La Al-



Una de las actuaciones de una de las pasadas ediciones de la Semana de Teatro de La Albuera. JUAN MARTÍN

buera, organizada por la asociación de vecinos del barrio, cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de Segovia, Caja Segovia y las Misioneras de Acción Parroquial, que ceden el salón de actos de sus instalaciones junto a las piscinas municipales para las ac-

tuciones. Todos los espectáculos, con entrada gratuita, comenzarán a las ocho de la tarde, excepto la función del domingo 16, que empezará a las siete.

El presidente de la asociación de vecinos de La Albuera, Mariano San Romualdo, destacó el es-

fuerzo económico que la organización de la Semana de Teatro supone para el colectivo, ya que el presupuesto de este año, teniendo en cuenta la participación de varios grupos procedentes de fuera de Segovia, alcanza casi los 4.000 euros.

■ EDUCACIÓN

Los estudiantes de F.P. podrán hacer prácticas en la Junta

EL ADELANTADO
Segovia

Los estudiantes de Formación Profesional de los centros educativos segovianos podrán realizar prácticas en los distintos departamentos de la Junta de Castilla y León, dentro del Programa de Formación en Centros de Trabajo (FCT), según comunicó el director provincial de Educación, Antonio Rodríguez, a todos los jefes de servicio en la última reunión de la comisión territorial de coordinación.

Cada uno de los servicios y departamentos de la Junta en Segovia puede dirigir una ficha técnica a la Dirección Provincial de Educación en la que se especifique el número de alumnos que aceptarían, de qué familia profesional y ciclo sería formativo y el periodo que sería más apropiado para la FCT.

De este modo, la Delegación Territorial de la Junta en Segovia se suma a otras empresas interesadas en colaborar con el desarrollo del módulo de formación en centros de trabajo, con puestos formativos concretos y facilitando la asignación a los centros educativos de plazas en su zona empresarial de influencia.

■ SOCIEDAD

El Servicio de Recaudación de la Diputación amplía su horario

EL ADELANTADO
Segovia

Las oficinas de Recaudación de la Diputación Provincial han ampliado su horario, hasta junio de 2006. La oficina de Segovia abre ahora de lunes a jueves de cuatro y media a seis y media; la de Cuéllar, los lunes de cuatro y ocho y martes y miércoles de cuatro y media a seis y media; la de Santa María, los miércoles de cuatro a ocho; y la de Sepúlveda, los lunes y jueves de cuatro y media a seis y media. La oficina de El Espinar seguirá abriendo el primer y último sábado de mes, de nueve a una.

Pon el mejor pan en tu vida

El auténtico pan de Segovia en tu panadería

EL BUEN PAN DE SEGOVIA

Línea 3

www.pansegovia.com

Junta de Castilla y León

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE FABRICANTES Y EXPENDEDORES DE PAN DE SEGOVIA

VII Festival Gastronómico de la COCINA Joven

Cocina Andaluza, Navarra y Segoviana

DÍA 21 DE OCTUBRE *viernes*
COCINA ANDALUZA Comida 19 euros
Restaurante L'AS TINAJAS, Granada

DÍA 22 DE OCTUBRE *sábado*
COCINA NAVARRA Comida 14 euros
Restaurante ANATXI del Hotel Villares, Navarra

DÍA 23 DE OCTUBRE *domingo*
COCINA SEGOVIANA Comida
Restaurante VENTA MUGILLO, Segovia

Venta Mugillo

Reservas: 921 43 50 11
www.venta-mugillo.net
La Lastrilla - Segovia

Triangulo Inmobiliaria

ALQUILERES

01519 - SAN LORENZO. ALQUILER: Tres dormitorios, un baño, todo amueblado, calefacción central, en urbanización con jardines, también dispone de plaza de

P1463 - Z. ALFÉREZ PROVISIONAL. Piso de 110 m2. Amplio salón, cocina, baño, aseo y 4 dormitorios. Luminoso..

San Francisco 19 Tfno 921 412090

■ SANIDAD

El PSOE insiste en que las obras del Hospital causan problemas a los usuarios

EL ADELANTADO
Segovia

El PSOE de Segovia insiste en que los retrasos en las obras que se realizan actualmente en el Hospital General están causando múltiples problemas tanto a los usuarios como a los sanitarios que tienen que acudir al centro hospitalario. Así se puso de manifiesto en la última reunión que mantuvieron los afiliados de la Agrupación Local de Segovia con los procuradores M^{ra} Teresa Rodrigo Rojo y Ángel García Cantalejo para debatir sobre política regional y su incidencia en nuestra ciudad.

También destacan que otra obra que no ha comenzado con buen pie es el Centro de Salud de San Lorenzo porque "lleva meses de retraso y, de momento, la Junta de Castilla y León reconoce un aumento del 20% en el gasto previsto".

Al mismo tiempo, los procuradores informaron del compromiso del Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero en materia sanitaria, que se va a plasmar en la aportación a los Presupuestos de Castilla y León de 600 millones de euros más, en dos años, para mejorar el servicios y la atención sanitaria a los ciudadanos.

Por otro lado, los socialistas segovianos expresaron su preocupación por el retraso en la construcción del campus universitario público de Segovia.



En Segovia hay un total de 19 puntos de atención continuada y un servicio de urgencias

KAMARERO

■ SANIDAD EL NÚMERO DIARIO DE MÉDICOS DE GUARDIA EN SEGOVIA ES DE 38

La Junta asume la manutención de la atención continuada

EL ADELANTADO
Segovia

La Junta de Castilla y León ha decidido cumplir desde el 1 de octubre su compromiso emanado de la mesa sectorial de asumir la manutención de los profesionales sanitarios de los equipos de atención primaria y servicio de urgencias de atención primaria que deban cubrir los turnos de atención continuada. El coste de esta mejora de las condiciones de trabajo de los profesionales sanitarios asciende a 2.800.000 euros

en toda Castilla y León y a más de 205.000 euros en la provincia de Segovia.

En el Área de Salud de Segovia hay actualmente 19 puntos de atención continuada (PAC) y un servicio de urgencias en atención primaria (SUAP), y el número diario de profesionales de guardia en los centros de Atención Continuada segovianos se eleva a un mínimo de 38.

La Gerencia de Atención Primaria es la encargada de ejercer las funciones de control, supervi-

sión, coordinación e inspección de la empresa adjudicataria, garantizando que las actividades se realizan conforme a las condiciones técnicas y administrativas exigidas en el contrato con dicha empresa.

Entre las condiciones que debe cumplir la adjudicataria, además de acatar todos los requisitos que para su funcionamiento estén establecidos en la normativa vigente, facilitará un ticket nominativo por cada servicio que preste a los profesionales.

■ SOCIEDAD

Víctor Alonso Poza, nombrado "Amigo de San Frutos 2005"

EL ADELANTADO
Segovia

La Cofradía del Paso de la Hoja ha nombrado a Víctor Alonso Poza, miembro de la junta directiva de la Hermandad de San Frutos del Duratón, Amigo de San Frutos 2005 "por cumplir todos los condicionantes de bondad, honradez, solidaridad y amor a los demás". Alonso Poza recibirá el próximo 25 de octubre, festividad del patrón de Segovia, en la Plaza Mayor la figura del señor San Frutos realizada por el alfarero Ignacio Sanz.

En la última reunión celebrada por la cofradía también se ha acordado que Feliciano Ituerto Bravo sea quien realice la lectura del Romance de San Frutos el mismo día 25 desde el kiosco de dicho escenario. Igualmente, ha designado a Manuel Gómez Zía "Peregrino" para la "Ilustración y Expresión del Deseo en la Hoja" que en la medianoche del día 24 a 25 pasará por la intercesión del señor San Frutos en la puerta de la Catedral.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Oferta formativa 2005-06 a distancia - semipresencial

Mejora tu formación Ahora es el momento
Aprende con nosotros una profesión de futuro

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

Máster en Prevención de Riesgos Laborales
Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.
Título oficial en todo el territorio nacional. nº autorización IRSSST: 18/036199.9/05

Información e inscripciones:
921 43 22 12
921 43 20 01
C/Los coches 1 - Segovia
www.imf-formacion.com

Calidad y Medio Ambiente

- máster en gestión de calidad * (1)
- máster en gestión de medio ambiente *

(1) Especialización opcional: Auditor de Seguridad de la Información ISO 17799 (AUDEA)
* Incluye curso de Auditor Interno de Bureau Veritas y curso opcional IRCA

Prevención

- curso de coordinador de seguridad y salud en obras de construcción

fes federación empresarial segoviana

IMF FORMACIÓN

Audea

Programas subvencionados. Plazas limitadas

INDUSTRIAS NUÑEZ

Venta y Alquiler

Nuevas y Usadas - Telescópicos
- Minicargadoras
- Retrocargadoras

CASE

Reparación y Mantenimiento

Tel.: 921 42 20 63 Ctra. San Rafael, 22 SEGOVIA

NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.
Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA



AUDITORIO. ASOCIACIÓN CORREA DE ARAUXO

Apertura de curso

FICHA ARTÍSTICA

FECHA

Sábado 8 de octubre de 2005

LUGAR

Catedral de Segovia

INTÉRPRETE

Bruno Forst, órgano

OBRAS DE

G. Baptista, J.L. Etienne y J. de Torres y Vergara

ORGANIZA

Asociación Cultural Correa de Arauxo

RAFAEL AZNAR
Segovia

En el mes de octubre de 1654 moría Correa de Arauxo en Segovia y es sepultado en la Catedral donde había trabajado tanto y donde había pasado unos años de relativa calma. Era en ese momento, el más importante de los compositores de música para órgano de España y uno de los más importantes a nivel europeo. Al comenzar el curso de órgano, del que el presente es el noveno de la Sociedad Correa de Arauxo, se le rinde homenaje todos los años de la mejor manera posible, con un concierto de órgano en su catedral. Este año han sido dos, y nos alegramos de que la sociedad siga dedicándose a la en-

señanza del órgano como actividad primordial y a divulgar la obra para tecla, que es tan importante en la España barroca.

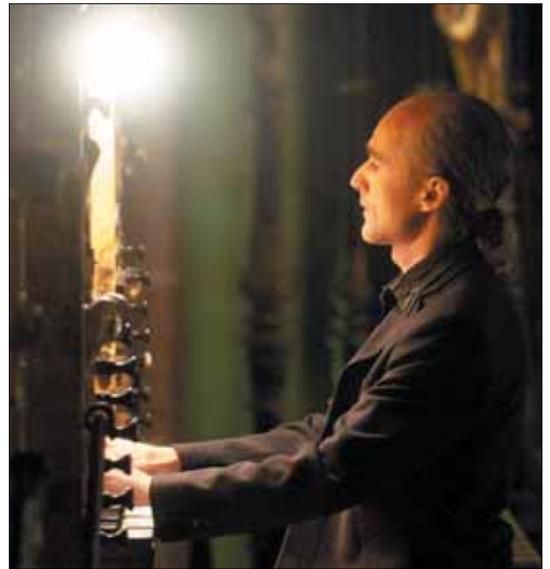
El instrumento, el órgano del Evangelio construido por Pedro y José Echevarría en 1770 a expensas del obispo Martínez Escalzo, está necesitado de una rehabilitación a fondo, cuidadosa con su sonido que es magnífico, pero a fondo. Este año de pertinaz sequía se hacen más patentes sus fallos, la madera cruje y más si se usa el pedalier como ocurrió en el primero de los conciertos. Del órgano de la Epístola es mejor no hablar, la intervención tendría que ser más a fondo si cabe, y se salvaría una joya de 1702 construida por el abuelo de los organeros anteriores, Pedro Livorna Echevarría, a expensas del obispo Ocampo.

Bruno Forst es un organista francés, de Troyes, que se ocupa de impartir las clases de órgano en la Correa de Arauxo. Nos presentó un programa muy interesante que comenzaba con dos obras cortas muy distintas, la primera era "Conditor aime siderum" de la monja Gracia Baptista, siglo XVI, de la que se desconoce cualquier dato a no ser que es la primera compositora de la que co-

nocemos una obra escrita. Se recogió en el "Libro de Cifra Nueva" de Luis Venegas de Henestrosa, dedicado al sobrino del arzobispo de Santiago de Compostela, Juan Tavera, y después famoso cardenal en Toledo. Es una composición fresca e ingenua de grata factura. A continuación se programó una pieza corta contemporánea de Jean-Luc Etienne de título "Batalla" y que se inspira en las piezas de este título del periodo barroco.

Lo más interesante del programa fue el libro de órgano del doctor Joseph de Torres y Vergara, nacido en México en 1661, y del que se conservan diez piezas de las once originales. Aunque su autor tuvo fama en el Reino de Nueva España debido a su fortuna y sus humanitarias donaciones, no ha sido publicado y conocido hasta 1993. Es una obra capital en la historia de la música del barroco del Nuevo Mundo, del que se está conociendo mucha de su riqueza a través de iniciativas como ésta y otras como la realizada por Alejandro Massó.

La interpretación fue clara, con conocimiento del instrumento y soslayando los problemas que tiene éste con gran maestría. La mezcla de obras espontáneas e ingenuas



Bruno Forst, en un momento del concierto del sábado

KAMARERO

con otras de influencias hispanas y europeas dan a todo el libro un aspecto de recopilación convincente y con una variedad manifiesta. Especialmente bella fue la obra de Torres y el partido de 2º de Torres, con un aire danzante de gran calidad técnica e interpretativa. Finalizó el programa con una batalla grandiosa donde la trompetería se

lució con todo su esplendor. Fuera del programa interpretó Bruno Forst un "Kyrie" de Josquin recogido en el libro de Venegas de Henestrosa y arreglado por Francisco Fernández Palero.

Esperamos que Bruno Forst nos siga visitando y no sólo en labores de enseñanza sino como el buen organista de concierto que es.

Llévate la mochila del Campeón



Vale descuento 10 €

~~Precio 14 €~~

Presentando este vale 4 €

Presenta este vale en Mundo Laboral (C/ Guadarrama nº 8. Pol. Ind. El Cerro) y llévate esta magnífica mochila con los colores del Campeón.

Patrocina:



MUNDO LABORAL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61



A ESCENA. TEATRO JUAN BRAVO

El aula en el espejo

FICHA ARTÍSTICA

FECHA
Sábado 8 de octubre
LUGAR
Teatro Juan Bravo
ESPECTÁCULO
El maestro, de Jean-Pierre Dopagne.
Traducción de Fernando Gómez Grande
COMPañÍA
Geografías Teatro
INTÉRPRETE
Abel Vitón
DIRECCIÓN
Joaquín Candelas

MANUEL SESMA S.
Segovia

El teatro como ceremonia, como ritual, el teatro de fábula, el teatro de agitación, el teatro del formalismo, el de la realidad, hay múltiples maneras de afrontar un texto para llevarlo a escena. El esperpento, el cómic, el naturalismo, existen diversas formas de entender una puesta en escena. El teatro como espejo de la realidad, como identidad, es una de esas formas que nos acerca a lo cotidiano, a lo cercano, a lo conocido como referencia. Es un tipo de teatro que denuncia, a veces emocional, otras nos hace reflexionar acerca de lo que nos ocurre a nuestro alrededor.

Con *El maestro* de Jean-Pierre Dopagne, o con la puesta en escena que ha propuesto el director Joaquín Candelas estamos ante ese teatro que hace de espejo. Quienes se dedican o se han dedicado a la enseñanza se pueden ver reflejados en el personaje principal del profesor. Pero también, el público común se puede identificar con facilidad como alumno. Este es el juego que se propone en el espectáculo que se ha podido presenciar el sábado en el Teatro Juan Bravo.

En el escenario, solo una mesa del tipo de un aula con un sillón, es toda la escenografía que arroja la cámara negra. El profesor entra y se ilumina la sala tenuemente; estamos en un aula en la que el profesor se dirige directamente



El actor Abel Vitón, protagonista de *El Maestro*, en un momento de la representación

KAMARERO

al público para disertar su lección. Es el juego de identificación de un maestro que regresa al aula y entabla una conversación distendida, a veces emocionada, con alguien que ha sido alumno y que tiene referencias suficientes para conocer la realidad.

El profesor habla en tiempo presente como un actor pero se refiere al pasado de forma constante. Describe su historia personal en tono épico haciendo un paralelismo entre la profesión de maestro y la de actor. "Ser profesor es salir a escena", dice. También lo compara con el sueldo, con las horas de trabajo y con el tipo de auditorio que tiene cada una de las dos profesiones. "El alcalde, el cura y el maestro, los tres dioses", rememora un pasado un tanto lírico en el que el maestro detentaba algún tipo de autoridad. Posteriormente, narra la experiencia personal del profesor de Literatura con alumnos de Bach-

illerato. Describe una historia amarga, cruel y trágica, cuyo desenlace le ha condenado a vagar por los escenarios como actor.

BUENA DOSIS DE REALIDAD

En *El maestro* hay una buena dosis de realidad tanto en los profesores como en los alumnos y en la experiencia sociolaboral que describe. Pero, evidentemente, la historia está aderezada con pasajes puramente literarios como la violación o los asesinatos, que pudieran ser imaginaciones de un personaje enfermo. No obstante, sin llegar a estos extremos, la realidad de las aulas en estos momentos históricos sobrepasa lo que podríamos considerar como insólito. Hay profesores con nombres y apellidos que cuentan anécdotas increíbles para otros tiempos.

Aparte del grado de identificación con la realidad, la pieza posee ciertos toques de humor, de ironía

fina, y permite reflexionar sobre algo tan candente como es la educación en el sentido de enseñanza y aprendizaje. Por supuesto, no profundiza ni permite una discusión crítica acerca de los valores, de los conocimientos y de los procedimientos que se transmiten en los sistemas educativos vigentes. Sin embargo, permite un acercamiento social a la tarea de enseñar y de aprender desde el plano del documento más o menos alejado del análisis crítico.

El actor Abel Vitón realizó una interpretación verosímil en cuanto al doble papel, a la ambigüedad, de ser un profesor actor. Sin llegar a la excepcionalidad, consiguió mantener el interés de la clase que registró una asistencia discreta. Quizá el papel hubiera permitido una interpretación magistral, pero Abel Vitón transitó por la mesura y por ese camino difícil de la realidad y la ficción.

CULTURA

Caja Segovia presenta una edición del "Libro de buen amor"

EL ADELANTADO
Segovia

La Obra Social y Cultural de Caja Segovia presenta esta tarde, a partir de las ocho y en la Sala Caja Segovia (Bajada del Carmen), la edición que la entidad de ahorro ha preparado, exclusivamente para sus clientes y en colaboración con la editorial Castalia, del "Libro de buen amor", del arcipreste de Hita.

Esta obra, escrita a mediados del siglo XIV por Juan Ruiz, arcipreste de Hita, es una de las más importantes piezas de la Literatura castellana de todos los tiempos, ocupando el primer puesto de la producción poética de ese siglo; publicado por primera vez en 1790, el libro consigue traer hasta el siglo XXI, con riqueza inigualable, la vida compleja y contradictoria de una época crucial de la Edad Media.

Esta obra cuenta además con un importante sesgo afectivo para los segovianos, ya que se incluyen varios episodios que se desarrollan en tierras de Segovia; precisamente en este aspecto han querido incidir los autores de la introducción de esta nueva edición, Juan Andrés Sáinz Garrido y Gonzalo Menéndez Pidal, cuya intervención esta prevista en el acto de presentación de esta tarde, al que también asistirá el director de Comunicación y Obra Social y Cultural de Caja Segovia, Malaquías del Pozo.



P1458 - Zona centro: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Exterior y amueblado

P1567 - José Zorrilla: Piso exterior, 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Amueblado. Garaje opcional.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

GMS PROMOCIONES GMS

SARGENTO PROVISIONAL ÚLTIMO PISO DUPLEX DE 3 DORMITORIOS, GARAJE, EN CONSTRUCCIÓN, ASCENSOR, ENTREGA APROXIMADA 4 MESES	C/ CANTARRANAS 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, ASCENSOR, GARAJE OPCIONAL, BUENAS CALIDADES, ENTREGA A FINALES DE 2005	SAN LORENZO DOS ÚNICAS CASAS INDIVIDUALES, 3 DORM, GARAJE, DOS PLANTAS, SÓTANO Y BAJO CUBIERTA. DE 250 Y 260 MTS CONSTRUIDOS	VALSECA 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO, TRES PLANTAS DESDE 110,75 MTS A 122,41 MTS, PATIO, GARAJE, BUENAS CALIDADES, ENTREGA EN FEBRERO DE 2006
ESPIRDO PISOS EN CONSTRUCCIÓN DE 1 Y 2 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO, ENTREGAS EN MARZO DE 2006	HONTORIA ULTIMAS VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, GARAJE, ENTREGA APROXIMADA EN FEBRERO DE 2006	TORRECABALLEROS 3 ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 3 DORMITORIOS, ENTREGA INMEDIATA.	ZAMARRAMALA CASAS ADOSADAS 3 PLANTAS, 3 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO, VENGA A VER PLANOS, ENTREGA EN SEPTIEMBRE DE 2005-03-11

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ CUÉLLAR PROMUEVE LA CREACIÓN DE PATRULLAS DE VOLUNTARIOS PARA REALIZAR ESAS TAREAS

Medio Ambiente impulsa la limpieza y cuidado del pinar

Ha distribuido folletos informativos en los hogares del municipio

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La concejalía de Medio Ambiente de la villa ha distribuido en los hogares del municipio unos folletos informativos con los que pretende concienciar sobre la conveniencia de mantener limpios y cuidados los pinares. El documento, recoge además la legislación vigente para prevenir y evitar los incendios forestales enumerando las actividades prohibidas hasta el 1 de noviembre de 2005 (quema de rastrojos, encender fuego en áreas de descanso de carreteras, en áreas recreativas y de acampada y zonas habilitadas para ello, y la eliminación de residuos mediante quema al aire libre). Asimismo se señalan las prohibiciones concretas para los montes: circulación de vehículos de motor por las zonas forestales en las que no existan servidumbres de paso, utilización de maquinaria y equipos en los montes y áreas rurales 400 metros en torno a éstos, introducción de material pirotécnico, y fumar, arrojar o abandonar objetos de combustión o cualquier material susceptible de originar un incendio. Finalmente enumera las sanciones que se impondrán en caso de infracción que van desde los 1.001 euros hasta 1.000.000 euros.

Otro apartado informa sobre el tiempo que tardan en degradarse los residuos que se depositan en los pinares, y recomienda el uso



Las patrullas de voluntarios se harán cargo de la limpieza de los montes públicos

GABRIEL GÓMEZ

de los lugares habilitados para ello como contenedores, punto limpio o escombrera.

La concejala del área, Marta Muñoz, señaló que en estos folletos se han incluido también una serie de consejos micológicos. Así y a pesar de que no se augura un buen año de setas se recogen unas

directrices a tener en cuenta en la recolección. Muñoz afirmó que se pretende conseguir que los vecinos de la villa sean conscientes de por qué no pueden utilizarse los asaderos de las áreas recreativas y los de las casetas ubicadas en los pinares del municipio.

El último de los apartados del

folleto informa sobre la puesta en marcha de una iniciativa municipal para la creación de patrullas de voluntarios ambientales para limpiar los pinares. Las tareas se quieren llevar a cabo un fin de semana de octubre y los interesados deben contactar con el técnico de medio ambiente en el teléfono 921 140306.

■ CUÉLLAR CONSTRUIRÁN VIVIENDAS EN LA ANTIGUA ACHICORERA

El pleno extraordinario estudia dos convenios urbanísticos

N.P.
Cuéllar

El pleno extraordinario que tendrá lugar hoy a las 20.30 horas estudiará dos convenios urbanísticos. Uno con la empresa Los Altos del Palacio S.L. que construirá viviendas en la antigua achicorera ubicada junto al Castillo y otro con la empresa Boninsa que promueve la construcción de viviendas en el área de El Soto.



La parcela de la antigua achicorera acogerá viviendas

GABRIEL GÓMEZ

■ CUÉLLAR

La Guardia Civil de la villa festejará el miércoles a su patrona

N.P.
Cuéllar

La Guardia Civil de la villa celebrará el miércoles, festividad de la Virgen del Pilar, a su patrona con diferentes actos. Así a las 12.00 horas la Iglesia parroquial de San Miguel acogerá una ceremonia religiosa a la que asistirán los integrantes de la compañía y a la que seguirá un vino español en el Restaurante San Francisco.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ F. Redondo Montoro
(Avda. Camilo José , hasta el domingo 16 de octubre)

EXPOSICIONES

◆ Patio del Ayuntamiento
Exposición fotográfica "Fiestas de Cuéllar". Hasta el 14 de octubre.

CONVOCATORIAS

Desde el 14 de septiembre
Abierto el plazo de matrícula de la extensión de Cuéllar de la Escuela Oficial de Idiomas. IES Marqués de Lozoya.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: en el Castillo 921 14 22 03

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597
Centro Encierros: 921 142540
Estación de Autobuses: 921 141513
Centro de Salud: 921 142245
Urgencias: 921 14 08 20
Cruz Roja: 921 14 08 69
Correos: 921 14 08 17
Polideportivo: 921 140910
Piscinas: 921 140520

MÁS INFORMACIÓN
www.aytocuellar.es

LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

3ª FASE SANTA CLARA

PROMOCIÓN

69.000 desde euros

1, 2, 3 y 4 dormitorios, garaje, trastero, ascensor, parquet...

(11.480.634 ptas.) CON IMPORTANTES AYUDAS A LA COMPRA [V.P.C.]

> CUÉLLAR <

CONSÚLTENOS

JUNTO A MERCADONA

* C/ Resina, 6

CUÉLLAR

Tel: 921 14 26 96

■ **LA LASTRILLA** EL ESTADO SE HA COMPROMETIDO A INVERTIR 540.000 EUROS EN SU ACONDICIONAMIENTO

Fomento cede al municipio la travesía de la carretera N-110

El Ayuntamiento iniciará el proceso de desarrollo del plan parcial del sector 16

JUANA HITA
La Lastrilla

El Ministerio de Fomento ha cedido la travesía de la carretera N-110 (Soria-Plasencia) al Ayuntamiento de La Lastrilla, después de que ambas instituciones hayan suscrito un acuerdo sobre esta vía. Mediante esa firma se establece un compromiso por parte del Ministerio de Fomento por el que realizará una inversión de 540.000 euros en el acondicionamiento de la carretera en un periodo de dos años.

El alcalde de La Lastrilla, Vicente Calle, explicó que durante el próximo año 2006 la inversión ascenderá a unos 174.000 euros, mientras que el resto se destinará a la anualidad de 2007.

Vicente Calle mostró su satisfacción por que el Ayuntamiento de La Lastrilla haya asumido el mantenimiento de la travesía de la N-110, en un tramo de 1,900 kilómetros. El alcalde reconoció que el municipio llevaba dos años esperando que el Estado acordara la cesión. Durante este periodo de tiempo el plan parcial previsto en el sector 16 se encontraba paralizado. A partir de ahora entrará en marcha su desarrollo, una de las iniciativas más esperadas en el municipio.

Vicente Calle reconoció que el mantenimiento de la travesía supondrá importantes inversiones de dinero para el Ayuntamiento. Sin embargo, añadió que las compensaciones son mayores. La cesión de esta carretera permitirá además realizar el acceso desde la rotonda de El Sotillo hasta el camino de San Cristóbal.



El Ayuntamiento asume el mantenimiento de 1,900 kilómetros de carretera

JUAN MARTIN

importante de los vecinos. Hasta ahora los interesados en acudir a la consulta del pediatra tenían que desplazarse hasta el centro Segovia Rural, en los Altos de la Piedad de Segovia. A partir de los próximos días, durante cuatro jornadas, de lunes a jueves, un pediatra atenderá a los niños de la localidad. Estará dos días en el

PEDIATRA

Por otro lado, el alcalde de La Lastrilla anunció que el Sacyl ha adjudicado un pediatra al municipio, otra de las demandas más

consultorio de La Lastrilla y otros dos en el de El Sotillo. Vicente Calle recordó que el número de habitantes con edades comprendidas entre 1 y 18 años se eleva a unos 600 en La Lastrilla. Con la llegada de este nuevo servicio, desde el Ayuntamiento confían en que más vecinos se empadronen en el censo local.

consultorio de La Lastrilla y otros dos en el de El Sotillo.

Vicente Calle recordó que el número de habitantes con edades comprendidas entre 1 y 18 años se eleva a unos 600 en La Lastrilla. Con la llegada de este nuevo servicio, desde el Ayuntamiento confían en que más vecinos se empadronen en el censo local.

■ **SEGOVIA SUR**

La asociación de desarrollo rural lanza un boletín digital

EL ADELANTADO
Segovia

“Segovia Sur, en movimiento” es el nuevo boletín digital de la asociación de desarrollo rural Segovia Sur con el que se pretende cubrir el vacío informativo de la zona. El boletín se enmarca dentro del proyecto de promoción turística y apoyo a iniciativas comerciales que Segovia Sur inició el pasado mes de agosto. Tendrá una periodicidad quincenal y recogerá las noticias de la zona, informará de las actividades y eventos de interés y dará a conocer los municipios de Segovia Sur.

Por otro lado, la asociación ha puesto en marcha cuatro proyectos de promoción y diversificación del medio rural. Desde el mes de agosto diez profesionales trabajan en el desarrollo de los programas de promoción turística y apoyo a iniciativas comerciales; en la elaboración de guías de recursos agroturísticos de Segovia Sur; en el diseño de rutas y senderos temáticos y en el diseño y creación de una web.

La asociación ha iniciado, por otro lado, el curso “Ayudante de restaurante de bar”, perteneciente a la modalidad de talleres profesionales. Tiene una duración de 11 meses, en los que dotará a los alumnos de una formación teórico-práctica. Las clases se imparte en Espirido, en la sede de la asociación. Además, los alumnos realizarán prácticas en La Casona de Espirido.

▼ **CANTIMPALOS**



LUCIO MARTIN

Guardia Civil y Ayuntamiento disputaron un partido amistoso

Con motivo de la próxima festividad de la Virgen del Pilar, el cuerpo de la Guardia Civil celebró el pasado viernes su tradicional torneo de fútbol sala, en el que participaron los equipos del Ayuntamiento y de la Guardia Civil. En el primer

tiempo dominaba el encuentro el conjunto de la Guardia Civil, no tardando en reaccionar el del Ayuntamiento, que finalmente logró una gran victoria por 7-4. Seguidamente se entregaron los trofeos y se ofreció un vino español.

■ **CANTIMPALOS** HASTA EL VIERNES

La exposición “Tsunami” se muestra en los salones del Ayuntamiento

LOURDES MATARRANZ
Segovia

El Ayuntamiento de Cantimpalos y la parroquia, junto con el colegio público y la asociación de padres de alumnos, se han hecho eco de la exposición itinerante “Tsunami”, que ofrece Cáritas Española, para un mayor conocimiento e información de esta tragedia que el sureste asiático sufrió en diciembre del año 2004, y siguen sufriendo a causa de de los seísmos.

Con tal motivo, se ha instado la exposición en los salones del Ayuntamiento de Cantimpalos, y se podrá ver hasta el próximo 14 de octubre.

Podrá ser visitada todos los días desde las ocho y media de la tarde hasta las diez de la noche.

La inauguración tuvo lugar el viernes 7 de octubre con una con-

TRAGEDIA

La muestra local recuerda la tragedia registrada en el sureste asiático en diciembre del año 2004

ferencia para los profesores, padres y niños del colegio público, impartida por una delegada de Cáritas Española en Madrid. Fue a las cuatro de la tarde y para adultos a las ocho y media. También se hizo extensiva la invitación a los distintos pueblos limítrofes.

Gracias a todos los que de alguna manera, han colaborado para llevar a cabo este evento. Ojalá sirva para sensibilizar y adquirir compromisos con estos pueblos.

EL ESPINAR LOS ESCOLARES SERÁN INFORMADOS SOBRE EL USO DE LOS CONTENEDORES AMARILLOS QUE LLEGARÁN A LA LOCALIDAD

El municipio apuesta por la educación ambiental

El programa se divide en dos jornadas

EL ADELANTADO
El Espinar

Los niños de El Espinar se preparan para la llegada del "contenedor amarillo" al municipio desde una visión privilegiada, ya que disfrutarán del trabajo de 17 profesionales de la educación ambiental para conocer todos los secretos de este objeto que en breve aparecerá en sus calles con una misión: apostar por una recogida más selectiva de residuos urbanos y apostar por un Espinar más sostenible.

Como actuación pionera en la provincia, la Agencia de Desarrollo Sostenible del Ayuntamiento de El Espinar ha diseñado un proyecto de colaboración de educación ambiental con un equipamiento del organismo autónomo Parques Nacionales. El pro-

yecto trata de crear lazos entre dos equipos de trabajo distintos pero con una misma labor en el campo de la educación no formal.

El programa se ha diseñado en dos jornadas, la primera de las cuales consistirá en una jornada dirigida por el equipo de 14 profesionales de la Escuela de Navalcarnero y que se realizará en los colegios del municipio. Esta irá dirigida a escolares de 1º a 4º curso de Educación Primaria con el objetivo de informar, concienciar y sensibilizar sobre la próxima instalación de los contenedores amarillos para la separación de envases y residuos de envases. Esta actividad tendrá lugar el día 20 de octubre en el Colegio Arcipreste de Hita del núcleo de El Espinar y a finales del mismo mes



Los escolares también han recibido diplomas por el conocimiento de la Agenda 21

EL ADELANTADO

se realizará en el Colegio de San Rafael.

La segunda parte de la actividad corre por cuenta del equipo de educadores ambientales de la Agencia de Desarrollo Sostenible del Ayuntamiento y consistirá en una jornada de formación recibida por los educadores del centro de la escuela vivero, en la cual se abordarán, dentro de su módulo de formación "El hombre y El me-

dio", temas sobre ordenación y recursos naturales de un municipio, la explotación de estos a lo largo de la historia, cómo han ido modificando el paisaje y cómo trabajarlos desde el recurso de la interpretación paisajística y la educación ambiental. Por otro lado, también se les hablará de la figura del agente de desarrollo sostenible y del educador ambiental en un ayuntamiento como el de El

Espinar, y cuáles han sido hasta ahora los programas puestos en marcha en el municipio y el éxito de estos de cara a la población.

La formación que impartirá el equipo del Ayuntamiento utilizará como recurso un itinerario guiado aprovechando el programa de rutas de senderismo que se puso en marcha el pasado mes de Agosto y que tanta acogida ha tenido.

todo el saber en un solo tomo...
es posible



Promoción válida hasta fin de existencias.

nuevo espasa ilustrado 2005

- 90.000 entradas actualizadas
- Cartografía puesta al día de todos los países
- Más de 3.500 ilustraciones

Consigue esta magnífica obra en las Oficinas de El Adelantado en Plaza Mayor, nº 3 y en C/Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro") en horario de atención al público.

Vale descuento 10 €

~~Precio 35 €~~

Presentando este vale 25 €

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

Con la garantía de



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

► XV CUMBRE IBEROAMERICANA

El Gobierno creará un sistema de emergencias para coordinar la ayuda en Iberoamérica

Tres foros de ciudadanos, empresarios y ONG's abordarán los principales problemas en los 22 países participantes en la reunión

• De la Vega avanzó que la Secretaría General Iberoamericana tendrá que dar continuidad a los proyectos que se adopten en las reuniones de jefes de Estado y de Gobierno.

ICAL / SALAMANCA

El Gobierno central aprovechará la XV Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno que se celebrará en Salamanca los días 14 y 15 de octubre para «articular un mecanismo» que sirva para dar continuidad a lo largo del tiempo a la relación entre estos países, con «voz propia en el mundo globalizado» para la defensa de los derechos humanos y con el objetivo de «construir un orden internacional más plural y dialogante».

Así lo anunció ayer la vicepresidenta primera del Ejecutivo, María Teresa Fernández de la Vega, durante su visita a las distintas sedes salmantinas que acogerán las reuniones y actos de la Cumbre, y añadió que la cita de Salamanca supondrá «un antes y un después» en las relaciones iberoamericanas. En este sentido, se refirió a Secretaría General Iberoamericana, que tendrá entre sus funciones

«conferir» continuidad a los proyectos que se adopten en las reuniones de jefes de Estado y de Gobierno. Para ello, contará con «instrumentos ágiles que eviten la excesiva burocratización».

Uno de los primeros objetivos que tendrá que poner en marcha la nueva Secretaría General será la creación de un sistema de emergencias para coordinar y hacer eficaces los mecanismos de ayuda entre los países iberoamericanos en caso de catástrofes y emergencias. Este fue uno de los principales puntos en el que insistió la vicepresidenta y uno de los grandes acuerdos que se cerrará, previsiblemente, en la reunión.

CANALIZAR AYUDAS. El secretario general Iberoamericano, Enrique Iglesias, tendrá que definir «el modelo que coordine y canalice las ayudas», insistió Fernández de la Vega, quien elogió la persona y trayectoria profesional de este dirigente, ya que es «una de las garantías» para que funcione el nuevo instrumento. Además, añadió que, salvando las diferencias con un proyecto de integración política como es la UE, el secretario general Iberoamericano tendrá un «papel político» similar al del presidente de la CE.



Fernando Moraleda (zi) y Miguel Alejo (d) acompañan Fernández de la Vega. / ICAL

La vicepresidenta primera avanzó que en la XV Cumbre Iberoamericana se debatirán tres materias fundamentales: la situación económica y política, la inmigración y el papel de la comunidad iberoamericana en el mundo. Fernández de la Vega expuso que se tratarán asuntos «importantes, pero que afecten a los ciudadanos».

Para conseguir ese enfoque más social, destacó la celebración de tres foros previos a la cita de Salamanca.

El primero, celebrado en Bilbao la semana pasada, bajo el título *Foro de los ciudadanos* y

los dos restantes que tendrán lugar el próximo miércoles día 13, en los que se abordarán los problemas desde la perspectiva empresarial y de las ONG.

La vicepresidenta concretó que en la Cumbre se tratarán temas que afecten a los ciudadanos

Las conclusiones de estos tres encuentros se consensuarán, antes de ser trasladadas a los jefes de Estado y de Gobierno, en una última reunión el viernes día 14, en el *Foro Económico y Social*, que contará con la presencia del secretario general de la ONU, Kofi Annan. «Es una nueva forma de trabajar en el mismo problema, a través de dos vertientes», concluyó la vicepresidenta primera.

Los ministros de Exteriores celebrarán el miércoles las reuniones previas

ICAL / SALAMANCA

Los ministros de Asuntos Exteriores de los 22 países participantes en la XV Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno aterrizarán el miércoles en Salamanca para celebrar las reuniones previas al evento. Los jefes de Estado y de Gobierno abordarán las primeras materias durante la jornada del viernes 14, destinada a la situación económica y social de Iberoamérica. El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, será el encargado de presentar este debate en el que se recogerán las conclusiones de los distintos foros.

Por otro lado los grupos de solidaridad con Cuba y Venezuela han convocado una manifestación para el día 15, poco después de finalizar formalmente la Cumbre, para mostrar su apoyo a Fidel Castro y Hugo Chávez. Todo parece indicar que el mandatario venezolano asistirá a la marcha, mientras que la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, afirmó ayer que la asistencia de Castro estaba confirmada.

Los países iberoamericanos cuentan con 26 centros regionales

R.H. (ICAL) / VALLADOLID

Los 26 centros de Castilla y León que se encuentran repartidos por Iberoamérica cuentan, en estos momentos, con un total de 12.484 socios, de los que la mayoría se reparten por Argentina y Cuba. Así, en el primer caso, las 13 sedes tienen 5.179 afiliados, mientras que las nueve casas cubanas las sustentan 6.780 adeptos, según datos facilitados por la Junta.

Estos colectivos, además de sustentarse con las aportaciones de los socios, también reciben fondos de la propia Administración regional. Así, para este año, la Junta destinó 373.442 euros a los 113 centros.

Del total, 20.000 se destinaron a las 46 asociaciones de la Federación de Casas Regionales y Provinciales.

Ensayo a pequeña escala

ICAL / SALAMANCA

Salamanca acogió ayer un ensayo de lo que será la XV Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno a pequeña escala. Los coches oficiales de la comitiva que acompañó a la vicepresidenta primera del Ejecutivo central, María Teresa Fernández de la Vega, aparcaron junto a la puerta de la Hospedería Fonseca, en un des-

pliegue que hubo que multiplicar por 22 para hacerse una idea de cómo estará la capital charra el próximo fin de semana, sin contar con los más de 1.500 periodistas acreditados.

Tras el encuentro con los medios, que dejó curiosidades como el estreno en Castilla y León del nuevo secretario de Estado de Comunicación, Fernando Moraleda, la vicepresidenta

recorrió una a una las principales estancias que acogerá la Cumbre. Uno de los escenarios más espectaculares será el patio de la Hospedería Fonseca, en el que se ha improvisado un segundo piso acristalado para acoger las reuniones entre los jefes de Estado y de Gobierno y cuya mesa será utilizada después para la Conferencia Euromediterránea.

La visita concluyó en el Hotel Alameda Palace, con una recepción del alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, en la que también se encontraba el delegado del Gobierno, Miguel Alejo. La única ausencia destacada fue la del rector de la Universidad de Salamanca, Enrique Battaner, quien estuvo presente en el primer acto pero se 'descolgó' de la comitiva.



María Teresa Fernández de la Vega, durante su visita a la capital charra. / DAVID ARRANZ (ICAL)

De la Vega reitera que el AVE llegará en 2007 y la autovía Ávila-Salamanca, en 2008

La vicepresidenta primera del Gobierno central asegura que Castilla y León «está siendo priorizada» en la política presupuestaria

• María Teresa Fernández de la Vega confirma, durante su visita a la capital charra, que Salamanca será la sede del Museo Nacional de Arquitectura.

ICAL / SALAMANCA

La vicepresidenta primera del Ejecutivo central, María Teresa Fernández de la Vega, aseguró ayer que la Comunidad de Castilla y León es una región que, desde hace un año y medio, «está siendo priorizada como línea de actuación de la política presupuestaria del Gobierno».

En este sentido, Fernández de la Vega explicó que se llevarán a cabo «algunos de los compromisos anunciados por el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y por el ministro de Trabajo, Jesús Caldera».

En concreto, citó la autovía Ávila-Salamanca que estará finalizada en 2008, y el AVE que llegará a Valladolid en 2007, según constató que estaba previsto.

Asimismo, la vicepresidenta explicó que el Ejecutivo central considera que el eje de Castilla y León, especialmente la zona noreste de la Comunidad, es un área que «necesita de un mayor apoyo presupuestario para promover y consolidar su desarrollo».

INCREMENTO. En este sentido, dijo que los Presupuestos Generales del Estado (PGE) contemplan un incremento cercano al 20 por ciento para estas zonas y subrayó, «como ejemplos del impulso del Gobierno», los 300 kilómetros de in-

fraestructuras que actualmente se encuentran en fase de ejecución. Sin embargo, ante la pregunta sobre la iniciativa del PSCyL-PSOE de recoger en las cuentas del Estado para 2006 las autovías León-Valladolid y el eje del Duero hasta Soria (A-11), la vicepresidenta no aclaró ninguna información sobre la voluntad del Gobierno de Rodríguez Zapatero.

Pero este no fue los únicos asuntos que trató la vicepresidenta primera del Gobierno central durante su visita a la capital charra. De hecho, Fernández de la Vega también habló de los temas culturales que más afectan a Castilla y León.

Por este motivo, durante la rueda de prensa confirmó que Salamanca será «la sede del Museo Nacional de Arquitectura», tal y como marcan «los compromisos del pre-

sidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero y el ministro de Trabajo, Jesús Caldera».

Asimismo, Fernández de la Vega anunció que el Ejecutivo central ya ha «adoptado decisiones al respecto» y remarcó que éste «es un Gobierno que cumple con sus compromisos».

La vicepresidenta aseguró que el Archivo de la Guerra Civil de Salamanca será ampliado

En cuanto al Archivo General de la Guerra Civil, con sede en Salamanca, la vicepresidenta primera quiso «transmitir a los ciudadanos» un mensaje de «garantía», porque «no sólo permanece en Salamanca, sino que va a ser

ampliado».

Así, se refirió al futuro Centro para la Recuperación de la Memoria Histórica, «un proyecto en el que ya se está trabajando y mediante el cual la ciudad de Salamanca será el referente para ese período histórico».

Palacio de Orellana

La vicepresidenta primera del Gobierno central, María Teresa Fernández de la Vega, subrayó que se han adoptado decisiones, como la ampliación del Palacio de Orellana para que albergue el Archivo de la Guerra Civil de Salamanca y «eso es lo más importante», dijo. Sin embargo, no avanzó ninguna fecha respecto al traslado definitivo de los documentos a Cataluña, ya que, según manifestó «depende de ejecuciones que están en el ámbito de la Generalitat y Salamanca».

La polémica sobre el traslado de documentos a Cataluña se reabrió el pasado 18 de mayo de 2004 y dos meses después de que los socialistas ganaran las elecciones. El último paso para evitar el traslado lo dio el alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, quien pidió a los grupos parlamentarios del Senado que primen los aspectos técnicos y científicos cuando tramiten el proyecto de ley que autorizara la devolución de los papeles.

PANORAMA

CONSUMO

Telefonía, tintorería y vivienda encabezan la lista de reclamaciones

ICAL / VALLADOLID

Los sectores de telefonía, tintorería y vivienda encabezaron la lista de reclamaciones de los consumidores en los seis primeros meses del año que se saldaron por medio del Sistema Arbitral de Consumo en la región, cuya misión es resolver de manera «equitativa» las controversias sin recurrir a los tribunales ordinarios de Justicia. En concreto, desde este servicio, dependiente de la Consejería de Sanidad, se abrieron 2.390 expedientes, en un total de 11.589 empresas adheridas.

En las once juntas arbitrales, la telefonía fue el sector que recibió mayores demandas, mientras que los otros se alternaron con sectores como el de los muebles, ropa y calzado, comercio y

automóvil y servicios de reparación.

Por juntas, la que registró un mayor número de expedientes fue la de Burgos (524), seguida por la general de Castilla y León (485) y la de la localidad burgalesa de Miranda de Ebro (431). En el polo contrario se situaron las de Segovia (38), Valladolid (79) y Soria (95), que fueron las que menos tramitaciones abrieron.

En cuanto a las vías de solución, el 48,27% (2.264) se resolvió con la orientación del consumidor; el 32,75% (1.536) se saldó con inspecciones y reclamaciones, mientras que el 11,9 por ciento (562) se dirigió al servicio de arbitraje.

SOCIEDAD



En defensa de Castrovido. La localidad de Palenzuela (Palencia) reivindicó ayer el mantenimiento de la construcción de la presa de Castrovido, en Burgos, para poder potenciar el cultivo de la cebolla, hortaliza de la que se producen alrededor de 4.000 toneladas anuales en las 150 hectáreas que existen en el municipio, según precisó su alcaldesa, Sara Esteba. / S.M. (ICAL)

SOCIEDAD

Valdeón inicia su visita institucional a la India

La consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Rosa Valdeón, inició ayer una visita institucional a la India en la que, a lo largo de una semana, recorrerá diversos proyectos de cooperación que ha financiado la Junta de Castilla y León en la zona de Anantapur. Durante su recorrido, también conocerá los nuevos que comienzan a desarrollarse, así como las labores de ayuda que realiza la Fundación Vicente Ferrer en una de las zonas más pobres y necesitadas del país. En los últimos años, la Junta de Castilla y León ha apoyado a la Fundación Vicente Ferrer subvencionando diversos proyectos destinados a contribuir al desarrollo de la re-

gión de Anantapur.

AGROALIMENTACIÓN

Un centenar de sumilleres se da cita en una cata internacional ■ Cerca de un centenar de sumilleres se dieron cita ayer en el Ávila Golf Hotel para participar en una cata organizada por el Aula Española del Vino y en la que se analizaron seis vinos de la variedad 'pinot noir' de España, EEUU, Nueva Zelanda, Sudáfrica, Francia y Suiza. El enólogo Jesús Flores fue el organizador de la cata, en la que participó Custodio López Zamarra, presidente de la Asociación de Sumilleres de Madrid.

SUCESOS

Detienen a un hombre acusado de agredir a un policía tras maltratar a su novia ■ Agentes de la Policía Local detuvieron el sábado en León a un hombre, B.G.M., quien, tras presuntamente agredir a su novia, M.H.R., y a un grupo de jóvenes que trataron de auxiliar a la víctima, golpeó a varios agentes causando diversas contusiones a uno de ellos que tuvo que ser atendido en el centro sanitario de José Aguado.

► CRISIS EN LA FRONTERA

Rajoy pide a Zapatero que acuda a Ceuta y Melilla para dar soluciones

El presidente de los 'populares' instó al presidente del Gobierno a plantear ante la UE «prioridades y alternativas» para resolver el problema migratorio y acabar con las mafias



Rajoy contempla junto a Pastor y varios miembros de su partido el montón de escaleras que los inmigrantes utilizan para saltar la valla de Melilla. / PACO GUERRERO (EFE)

• En su viaje a Melilla para conocer la situación creada por las avalanchas en la frontera, el líder de la oposición apostó por hacer cumplir a Marruecos sus compromisos internacionales.

EFE / MELILLA

El presidente del PP, Mariano Rajoy, recorrió ayer Melilla para conocer la situación creada tras las avalanchas de inmigrantes a su frontera y exigió al jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, que visite Ceuta y Melilla y plantee alternativas a la UE para resolver el tema migratorio.

Rajoy, que llegó pasadas las 10 de la mañana al aeropuerto de Melilla a bordo de un avión privado, insistió en una posterior conferencia de prensa en que los inmigrantes ilegales «deben ser expulsados» y consideró «absurdo» aplicar «una política de fronteras abiertas», por lo que pidió que se «hable seriamente con Marruecos» para que se cumplan «los compromisos del Derecho Internacional».

Tras anunciar que el próximo jueves visitará Ceuta, el líder de la oposición apostó porque España rubrique con Marruecos un acuerdo «que se prolongue en el tiempo». Además, reclamó al país magrebí una mayor colaboración y que haga «un esfuerzo, porque el Derecho Internacional tiene sus reglas, y en este caso no se han lle-

vado a cabo», en alusión a los traslados de subsaharianos realizados por militares marroquíes a una zona desértica muy próxima a la frontera argelina.

El líder 'popular' defendió que el primer objetivo de la UE en política exterior es ayudar a los países en desarrollo y llevar a cabo «una política seria contra las mafias organizadas que crean estas situaciones dramáticas». «Me gustaría que Zapatero visitara Ceuta y Melilla y planteara ante la Unión Europea alternativas para resolver el tema migratorio porque la UE debe ocuparse y debe tener ciertas prioridades y preocuparse por un problema real», subrayó.

Nada más llegar a Melilla, Rajoy se trasladó a la zona del perí-

metro fronterizo del aeropuerto, donde hay instalado un puesto de control del Ejército y donde el presidente del PP habló con los responsables militares y de la Guardia Civil que custodia la zona.

EXPLICACIONES DE MILITARES.

El dirigente popular escuchó las explicaciones de los mandos militares y pudo contemplar el montón de escaleras que los inmigrantes utilizan para saltar la valla fronteriza, que se apilan en este lugar.

También visitó el Centro de Estancia Temporal de Melilla, donde habló con sus responsables sobre la situación de la instalación, y desde allí se trasladó al Palacio de la Asamblea para reunirse breve-

mente con el presidente de Melilla, Juan José Imbroda, y saludar a los miembros del gobierno melillense y dirigentes locales del PP.

El presidente del PP concluyó su recorrido por Melilla con una visita a la Comandancia de la Guardia Civil, donde tuvieron lugar los actos conmemorativos de la festividad de la Virgen del Pilar.

Rajoy asistió al acto de entrega de medallas al cuerpo, aunque su nombre no figuraba entre las personalidades invitadas para hacer entrega de los galardones. Este hecho motivó que Imbroda decidiera no entregar tampoco él ninguna medalla, como gesto de protesta por el hecho de que Rajoy no hubiera sido invitado a hacerlo.

El PSOE critica la tardanza de la visita del líder del PP

EUROPA PRESS / SALAMANCA

La vicepresidenta primera y portavoz del Gobierno socialista, María Teresa Fernández de la Vega, afirmó ayer que «se alegra» de que el presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, visitase ayer la Ciudad Autónoma de Melilla para conocer su situación tras las últimas avalanchas de inmigrantes, ya que el líder del principal partido de la oposición no estuvo allí durante su etapa de vicepresidente en el Gobierno Aznar.

«Me alegra que el señor Rajoy esté en Melilla, aunque no estuvo allí cuando era vicepresidente del Gobierno y los ciudadanos precisaban de su actuación y de la ayuda de su Gobierno. No obstante, me satisface saber que está donde no estuvo», indicó la vicepresidenta primera del Gobierno.

De la Vega confió en que Rajoy haga frente «con decisiones» a un problema «que, desgraciadamente no es de ahora» debido a su complejidad, en vez de estar «perma-

nentemente» situado en la crítica. «Se limita a la crítica y a la denuncia. No propone nada nuevo y no contribuye a aportar soluciones eficaces», subrayó.

Por ello, la vicepresidenta apeló al sentido de responsabilidad del presidente del PP para abordar la inmigración. «Estamos tratando un tema que afecta a seres humanos que huyen de la miseria y pobreza y hablamos de un tema que tiene que ver con la seguridad en nuestras fronteras», sostuvo.

Denuncian el traslado de 300 subsaharianos a un «destino desconocido»

EUROPA PRESS / MADRID

La organización no gubernamental Médicos Sin Fronteras (MSF) aseguró ayer que fueron 300 los inmigrantes subsaharianos evacuados la madrugada del sábado de la localidad marroquí de Bouarfa (este del país) hacia un destino desconocido al sur del país, en dirección al Sáhara Occidental.

El coordinador de Inmigración de MSF, Carlos Ugarte, indicó que entre estos inmigrantes, originarios de países como Camerún, Ghana, Guinea Conakry, Liberia, Nigeria y República Democrática del Congo figuran al menos «dos mujeres embarazadas y un niño».

Ugarte, quien se encuentra en Madrid y está siendo puntualmente informado por un equipo de dos médicos y dos logistas de MSF que se encuentran en la localidad de Bouarfa y por diversas organizaciones no gubernamentales que siguen a diversos convoyes que trasladan a inmigrantes, indicó que en Bouarfa se encuentra un diplomático de Guinea Conakry que no puede identificar a sus compatriotas, ya que se los han llevado a la frontera argelina.

Por otra parte, Ugarte precisó que ayer por la mañana salieron hacia Uxda (norte de Marruecos) 300 senegaleses y que a lo largo del día partieron hacia la misma localidad, dotada con un aeropuerto, alrededor de 600 inmigrantes de Mali con el fin de ser repatriados vía aérea hacia sus países de origen.

Alonso garantiza trato humanitario, pero pide que se cumplan las leyes

EUROPA PRESS / CÁCERES

El ministro del Interior, José Antonio Alonso, garantizó ayer en Cáceres, ante la situación crisis migratoria, un trato «con toda la humanidad y solidaridad posible» a los inmigrantes, si bien advirtió que hay que cumplir las leyes del Estado, que señalan que «sólo pueden acceder al territorio español las personas que legalmente están habilitadas para ello». Alonso explicó que la Guardia Civil desplegada en Ceuta y Melilla «está cumpliendo y haciendo cumplir la legalidad», pero «lo está haciendo cumpliendo y haciendo cumplir la humanidad».

El PSC confía en la «unidad de voto» para que no se retire el Estatuto

La vicepresidenta de los socialistas catalanes descarta que el texto sea retirado del Congreso

• Manuela de Madre, que defenderá el documento en Madrid, recuerda que este «es un paso más en el modelo de descentralización que tantos años de bienestar nos ha dado».

EFE / BARCELONA

La vicepresidenta del PSC, Manuela de Madre, descartó ayer cualquier posibilidad de que el nuevo Estatuto pueda ser retirado durante su tramitación en el Congreso porque «habrá pacto» y, por ello, mostró su confianza en que el PSC mantendrá la «unidad» de voto que siempre ha tenido con el PSOE.

La dirigente socialista recordó a los ciudadanos españoles que el Estatuto es un «paso más en el modelo de descentralización que tanto años de bienestar y desarrollo nos ha dado», frente a un modelo «centralista» que, como sucedió bajo la dictadura, «nos obligó a miles y miles de españoles a desplazarnos dentro y fuera de España», apuntó.

La también presidenta del grupo del PSC-CpC en el Parlamento catalán, emigrante andaluz que recaló en la Cataluña de los años 60, forma parte junto al líder de CiU, Artur Mas, y al presidente de ERC, Josep Lluís Carod Rovira, de la terna que se encargará de defender el nuevo Estatuto en la toma en consideración del texto que se celebrará el próximo mes de noviembre en la Cámara Baja.

Ante las advertencias de los partidos nacionalistas (CiU y ERC) de que forzarán la paralización del Estatuto en las Cortes si se recorta ostensiblemente el techo de autogobierno, De Madre aseguró que el

PSC «no contempla la retirada del texto en ningún momento porque vamos a discutir y a dialogar, a convencer y a que nos convenzan, vamos con la voluntad de llegar a un pacto».

«Si la complicación fuese el término nación, sería que hemos hecho un Estatut muy poco importante y no vamos a contemplar en ningún momento retirar el texto porque estoy segura de que lo vamos a aprobar con las mejoras conceptuales y técnicas necesarias para hacer ajustes constitucionales, sin contemplar rebajas ni nada, sólo un mejor ajuste», señaló De Madre, quien cree que si el texto sale adelante será gracias a «los muchos progresistas que hay en las Cortes que trabajan por la modernización del Estado».

De Madre apuntó que el PSC «no se plantea tener que renunciar a definir Cataluña como una nación» en el Estatuto, aunque se mostró abierta a dialogar fórmulas como las apuntadas por Zapatero que, a juicio de la dirigente socialista, buscan «introducir algún añadido o cambio para no provocar tanta hostilidad o tanto miedo».

La vicepresidenta del PSC se refirió a unas declaraciones de su «amigo» Alfonso Guerra sobre qué debe negociarse del Estatuto, para recordar la «histórica disciplina» de voto del PSOE, en respuesta a aquellos que ven posibles divisiones dentro del socialismo español ante la propuesta de Estatuto.

En su caso, De Madre citó esta «disciplina de voto» del PSOE para señalar que el PSC «no contempla la posibilidad de votar diferente que el resto del grupo socialista porque no vemos la posibilidad del fracaso de una propuesta que está hecha desde el consenso y desde la constitucionalidad».



La vicepresidenta del PSC, Manuela de Madre. / ALBERT OLIVE (EFE)

► ECONOMÍA

España logrará, por primera vez en la Historia, cerrar el año con superávit en el PIB

EFE / SALAMANCA

Las cuentas le van saliendo al Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero. Por primera vez en la Historia, las administraciones públicas españolas cerrarán el año en una situación de superávit de varias décimas del Producto Interior Bruto (PIB), según el Ministerio de Economía y Hacienda. Las previsiones del Ejecutivo indican también que habrá un superávit de una décima del PIB para la totalidad del sector público.

El mayor superávit para este año se debe, principalmente, a que el Gobierno ha mejorado sus estimaciones sobre el cierre de las cuentas del Estado central (excluida la Seguridad Social) y calcula que el superávit está «casi» garantizado, habida cuenta del comportamiento tan extraordinario de los ingresos tributarios y de la menor carga del pago de intereses, ya que la ejecución del gasto se está realizando según lo previsto.

Esta mejora en la ejecución presupuestaria está en línea con el cierre del ejercicio pasado, ya que, sin las operaciones asumidas, como la deuda de Renfe (5.459 millones), el conjunto de las administraciones públicas habría registrado un superávit de 3.025 millones de euros en 2004, cuatro décimas del PIB.

En 2003, el último ejercicio del anterior Gobierno del PP, el avance de liquidación sobre el cierre de las cuentas del conjunto de las administraciones públicas apuntaba un superávit del 0,3 por ciento del PIB que, sin embargo, en septiembre de 2004, con la liquidación definitiva, se rebajó a un ligero déficit del 0,03 por ciento del PIB como consecuencia del mayor endeudamiento de comunidades y ayuntamientos.

Las cuentas del Gobierno han mejorado mucho, así, de una estimación inicial que preveía un déficit del 0,4 por ciento del PIB, a la que se debería añadir una décima más por la deuda de RTVE, es posible que la Administración central consiga cerrar el año con un saldo positivo.

«El PSC no se plantea tener que renunciar a definir a Cataluña como una nación»

► Mas critica un posible pacto con el PP

El líder CiU, Artur Mas, declaró ayer que «el PSC no puede hacer compatible un pacto a la baja con el PP y mantener su compromiso de defender el Estatut que saliese del Parlament de Catalunya», por lo que volvió a invitar a los socialistas catalanes a formar grupo parlamentario propio en Madrid. «Esto es incompatible. Tienen que escoger entre defender la palabra dada sobre el nuevo Estatut o seguir desdibujados dentro del PSOE», insistió el líder nacionalista durante una visita al barrio de Sarriá, en Barcelona, donde asistió a un encuentro de *castellers*.

El sábado el primer secretario de los socialistas catalanes, José Montilla, ya descartó esta petición de los convergentes, los cuales consideran que la formación de un grupo propio en el Congreso sería clave para negociar el Estatuto en buenas condiciones. «Y esto lo dije antes de conocer las declaraciones de Rajoy, en el que ya no habla de reformar el texto, sino, directamente, de tumbarlo», lamentó Mas, quien pidió a los socialistas que «aprovechen este momento dulce» para poder ganar una voz propia en Madrid.

EN ESPAÑA

GRAN CANARIA

Las costas canarias reciben cinco pateras con 69 inmigrantes ■ Un total de 69 inmigrantes irregulares fueron detenidos ayer en Canarias, tras llegar a diversos lugares del archipiélago en cinco pateras. Una de las embarcaciones alcanzó la isla de Lanzarote, otras dos llegaron a Gran Canaria y dos más fueron interceptadas en alta mar cuando se dirigían a Fuerteventura.

GUIPÚZCOA

Detienen a un hombre por patear a su compañera en un bar de Hondarribia ■ Agentes de la Ertzaintza detuvieron la madrugada del sábado a un hombre de 52 años acusado de golpear en un bar de Hondarribia (Guipúzcoa) a su compañera sentimental, a la que llegó a patear cuando se encontraba tendida en el suelo y que tuvo que ser ingresada en un hospital.

SEVILLA

Una mujer pierde la custodia de su hija tras un error en un informe psiquiátrico ■ Una mujer de 34 años perdió la custodia de su hija de once años tras un error administrativo en un informe psiquiátrico que la confundió con otra mujer de su mismo nombre y apellidos aunque de 21 años más. La mujer lleva sin ver a su hija desde febrero de este mismo año.

ALMERÍA

Fallece un hombre al caer al vacío mientras volaba en parapente en el barranco de La Pornilla ■ Un individuo que volaba en parapente sobre el barranco de La Pornilla (Almería), entre las localidades de Illar y Bentanilla, falleció tras caer al vacío al desprenderse la silla del aparato. Por el momento se desconocen más datos sobre la persona fallecida.

El Gobierno creará 'bancos de agua' para paliar la sequía

La ministra de Medio Ambiente considera que este servicio público supondrá «un gran estímulo» para el intercambio de aguas y contribuirá «a eliminar los mercados negros»



La ausencia de precipitaciones ocasiona el descenso de los niveles de agua de sus embalses, como el pantano de Yesa (Navarra). / EFE

• «Hay muchos regantes que no tienen concesión y utilizan el agua» asegura Narbona, que detalló que parte de la reforma de la Ley de Aguas se adelantará por decreto-ley.

EFE / MADRID

El Gobierno agilizará la puesta en marcha de centros de intercambio de derechos de usos de agua para amparar legalmente el intercambio de este recurso entre diferentes cuencas hidrográficas y tratar así de paliar los efectos de la sequía en las zonas donde ésta está siendo más acusada.

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, aseguró que estos centros son el «embrión» de los bancos públicos de agua, y observó que hay muchos regantes «que no necesitan toda el agua que están usando» y muchas concesiones que no están ajustadas a las necesidades.

Narbona consideró además que los bancos públicos supondrán «un estímulo» para el intercambio de aguas y contribuirán «a eliminar algunos de los mercados negros que existen».

Estos bancos son «algo más» que centros de intercambio de derechos, dijo Narbona, quien aseguró que con ellos las Confedera-

ciones Hidrográficas tendrán una capacidad de actuación mayor para recuperar concesiones de agua ya caducadas o para ajustar otras a las necesidades reales del concesionario.

La ministra recordó que en la anterior sequía que azotó a España (1990-95) ya se regularon intercambios de derechos de agua, pero sin que existiera una legislación concreta, y observó que en la reforma de la Ley de Aguas que se hizo en 1996 ya se reguló la cesión de derechos entre particulares y la creación de centros de intercambio de derechos de agua, aunque éstos sólo se activan de forma temporal ante situaciones excepcionales co-

mo una sequía.

También informó de que el Gobierno quiere dar «un paso más» y reformará la Ley de Aguas para regular el funcionamiento de los bancos públicos de agua y de los centros de intercambio, pero insistió en que la prioridad es «conocer bien los derechos del agua en cada cuenca», ya que, a su juicio, todavía existen «muchos agujeros negros», sobre todo en cuanto se refiere a la utilización de aguas subterráneas.

«Hay muchos regantes que no tienen concesión y sin embargo utilizan el agua», dijo la ministra, quien detalló que parte de la reforma de la Ley de Aguas se adelantará

por decreto-ley «ante la situación excepcional en que estamos» para intentar anticiparse -explicó- a los efectos negativos de la sequía.

La titular de Medio Ambiente observó que ya se ha dado cobertura legal al primer intercambio de agua entre cuencas (entre las del Guadalquivir y la del Sur) para aprovechar parte de las concesiones de agua de los arroceros del bajo Guadalquivir en los regadíos del Almanzora en Almería, y que la intención es regular legalmente otros intercambios.

Por último, Narbona afirmó que también están estudiando el caso del Alto Guadiana, «donde hay muchos pozos ilegales».

Los ecologistas ven útil la medida, pero piden cautela

EFE / MADRID

Organizaciones ecologistas han valorado la eficacia que los bancos públicos de agua pueden tener para luchar contra la sequía, pero han advertido que deben funcionar de forma «transparente» y que se deben adoptar cautelas para asegurar un buen uso del agua por quien la «compra» y evitar daños medioambientales.

Pedro Arrojo, presidente de la Fundación Nueva Cultura del Agua, recordó que organismos similares a los bancos de agua se activaron «con mucho éxito» en Andalucía en la sequía que duró entre 1990 y 1995.

El Estado hizo entonces una oferta pública para adquirir derechos de agua y consiguió «recuperar» grandes cantidades de agua,

recordó el presidente de la Fundación, y observó que en California se puso también en marcha un banco de agua en los noventa «y demostró su eficacia».

Arrojo insistió en que es necesario, en especial en tiempos de escasez, gestionar la demanda del agua y flexibilizar el sistema de concesiones que impera en España.

► REFORMA EDUCACIÓN

Los sindicatos piden un 6% del PIB para relanzar el sistema educativo

SERVIMEDIA / MADRID

Los sindicatos de la enseñanza quieren que la inversión en educación alcance un 6% del Producto Interior Bruto, con el fin de mejorar los resultados del sistema educativo y situar a España entre los primeros países de la OCDE.

Así lo exigieron los secretarios generales de las federaciones de enseñanza de CCOO, UGT, ANPE, CSI-CSIF y STEs en su intervención, la pasada semana, en la Comisión de Educación del Congreso de los Diputados, foro en el que solicitaron que la Ley de Educación (LOE) vaya acompañada de una ley de financiación consensuada con las comunidades autónomas.

Las organizaciones sindicales se sumaron a las patronales y a las asociaciones de padres, que también pidieron en la Cámara Baja la firma de un acuerdo para estabilizar el sistema educativo.

Los sindicatos también coincidieron en reclamar un mayor reconocimiento social del profesorado, así como la mejora de sus condiciones laborales y el desarrollo de la carrera profesional.

«No queremos trabajar menos ni ganar más. Lo que queremos trabajar mejor», resumió el secretario general de Enseñanza de CCOO, José Campos.

► REINO UNIDO

Los padres tendrán 6 meses de permiso por paternidad

EFE / LONDRES

Los varones británicos que sean padres tendrán derecho a seis meses de permiso de paternidad sin sueldo durante el primer año de vida del bebé, según nuevos planes del Gobierno británico revelados por la prensa británica.

El plan, contenido en el proyecto de ley sobre trabajo y familias que prepara el Gobierno laborista de Tony Blair, es uno de los más generosos de los que hay en el mundo.

Se cree que el proyecto de ley despertará una fuerte oposición por parte del empresario británico, que lo considera perturbador de sus actividades, sobre todo en el caso de pequeñas empresas.

Hasta 400.000 varones tendrán derecho anualmente a ese permiso de paternidad, que podría entrar en vigor en el año 2007.

El Everest mide 3,7 metros menos de lo que se creía hasta ahora

Científicos chinos anuncian que la altura de la cumbre asciende ahora a 8.844 metros

• La clave del cambio es la medición de la capa de hielo y nieve de la montaña, pero también, según los expertos, se ha podido deber a movimientos de placas tectónicas.

EFE / PEKÍN

Mapas y atlas tendrán que ser corregidos, ya que científicos chinos que han medido el Everest por primera vez en 30 años anunciaron ayer que su altura es de 8.844,43 metros, es decir, 3,7 metros menos de lo que se pensaba hasta ahora.

La anterior medición realizada por China, en 1975, estableció su altura en 8.848,13 metros, una cifra que fue adoptada por la mayor parte de los geógrafos de todo el mundo pero que Pekín abolió ayer mismo, ya que «dejará de ser usada» en libros de texto.

El anuncio fue realizado a bombo y platillo, entre gran expectación por parte de la prensa china, por el director general del Buró Estatal de Cartografía, Chen Bangzhu, quien también aprovechó para informar de que la capa de hielo y nieve que hay en la cumbre del monte mide 3,5 metros, y no 0,9, como se pensaba hasta ahora.

Asimismo, preguntado sobre si la nueva cifra tendrá alcance internacional, Chen Bangzhu señaló que probablemente «tomará tiempo hasta que otros países la reconozcan», pero aseguró que la nueva medida es «la más exacta que se puede realizar con las tecnologías actuales».

Sin embargo, la nueva cifra sí que teniendo un margen de error, que ha sido fijado en más o menos 21 centímetros.

Los científicos chinos usaron para sus cálculos de este año técnicas que no se conocían hace 30 años, como los sistemas de posicionamiento global GPS, y necesitaron de un complicado proceso que ha durado más de un año, en el que participaron más de 50 cartógrafos.

La medición en sí se inició el 22 de mayo del 2005, a las 11.08 horas de la mañana (hora local), cuando dos cartógrafos, acompañados por cuatro montañeros, llegaron a la cumbre e iniciaron los trabajos de campo.

Pese al largo proceso del nuevo cálculo, los científicos sólo necesitaron 40 minutos para realizar las mediciones necesarias en la cumbre y colocar las aparatos que, conectados a seis medidores GPS en sendas bases de investigación, determinaron la medida exacta.

CAPA DE HIELO Y NIEVE. La principal clave en la nueva medición es que en 1975 los científicos no pudieron determinar con exactitud el espesor de la capa de hielo y nieve que permanentemente hay en el monte, llamado Qomolangma (*Diosa Madre del País*) por tibetanos y chinos.

En aquella ocasión, explicó Chen Bangzhu, lo único que hicieron fue clavar una estaca en la nieve hasta que tocó con algo duro, que ellos consideraron que era roca, cuando en realidad se trataba de hielo.

En 2005, por el contrario, la capa se midió con ondas de radar.

Los científicos explicaron que los cambios no sólo se deben a la medición exacta del espesor del hielo,



El Everest, pese a esta disminución, seguirá siendo el pico más alto del mundo, por encima del K-2.

sino que también pueden tener origen en movimientos de las placas tectónicas que hay en la zona, en continua fricción.

La nueva medición hace pensar que otros montes del mundo son también más bajos de lo que se piensa, quizá varios metros.

El experto en cartografía dio a entender que en el futuro podría haber nuevas expediciones para medir otros *ochomiles* en las cordilleras del Himalaya y el Karakorum.

Pese a que el Everest ha *encogido*, no corre peligro su honor de ser el pico más alto del planeta, dado que el

monte que le sigue en elevación, el K2 (en la frontera entre China y Pakistán) sigue a más de 300 metros de distancia, con una altura de 8.611.

Llama la atención de que, aunque la cumbre del Everest se encuentra oficialmente en territorio de Nepal, los cartógrafos chinos no pidieron ayuda a su vecino ya que, como iniciaron la subida por el lado norte, no lo consideraron necesario.

Es la cuarta vez que se realiza una expedición científica china al Everest, y fue en las tres anteriores (1959-60, 1966-68 y 1975) cuando se acumularon datos suficientes para establecer la altura que hasta ahora se había considerado la oficial del monte.

El Everest (que aún tiene otro nombre, el indio Sagarmatha o *Frente del Cielo*) se generó, como el resto del Himalaya, por la colisión de la placa tectónica India con la Euroasiática, hace aproximadamente 65 millones de años.

La cima del pico, un mito para los montañeros de todo el mundo, fue alcanzada por primera vez en 1953 por el neozelandés Edmund Hillary y el sherpa nepalí Tensing Norgay.

Llegó a medir 12.000 metros

El monte Everest, el más alto del planeta, mide 8.844,43 metros, 3,7 metros de lo que se creía tras conocerse los resultados de la primera medición de la montaña en 30 años.

Un grupo de científicos pasó este año varias semanas en el monte, llamado Qomolangma por los chinos y tibetanos, para medir su altura usando nuevas tecnologías que no se conocían en 1975.

El equipo de 35 cartógrafos, entre ellos nueve mujeres, han configurado esta cuarta expedición científica china al Everest.

Ding Lin, uno de los expedicionarios, reveló el pasado mes de abril que la montaña aún fue más alta en el pasado y llegó a medir 12.000 metros hace 13 millones de años. Ding calculó esa altura basándose en unas grietas halladas en la cara norte del monte, la que da al lado chino, la ladera sur baja hasta Nepal. Las grietas son signos de un estiramiento de estratos, tras el cual el monte descendió casi en un tercio su altura.

El Everest se generó, como el resto del Himalaya, por la colisión de la placa tectónica India con la Euroasiática, hace aproximadamente 65 millones de años.

Cerca de 4.000 personas murieron ejecutadas en 25 países el pasado año

EUROPA PRESS / MADRID

Al menos 3.797 personas fueron ejecutadas en el año 2004 en 25 países, y al menos 7.395 fueron condenadas a muerte en otros 64, según informó Amnistía Internacional, con motivo del Día Mundial contra la Pena de Muerte, que se celebra hoy, y aseguró que estos son sólo cifras mínimas y «las cifras reales son sin duda más elevadas». De todas estas muertes, el 97 por ciento tuvo lugar en cuatro países, Estados Unidos, China, Irán y Vietnam, que para ejecutar a sus condenados se sirvieron de la electrocución,

la inyección letal, el fusilamiento y la lapidación.

Por otro lado, según ha documentado la ONG, en 2004 se produjeron cuatro ejecuciones de menores, una en China y tres en Irán. En este último país también han muerto condenados seis menores de edad en lo que va de año.

Entre los que esperan en un corredor de la muerte se encuentran tres españoles. Se trata de Pablo Ibar, condenado a la pena capital en Estados Unidos, Nabil Manakli, que espera en Yemen su ejecución desde 1997, y

Francisco Larrañaga, sentenciado a muerte en Filipinas en 2004.

A pesar de estos datos, Amnistía Internacional destaca que 86 países han abolido la pena de muerte para todos los delitos, once lo han hecho para todos los delitos excepto para los excepcionales y otros 24 pueden considerarse abolicionistas de hecho, ya que mantienen en su legislación esta pena pero no han llevado a cabo ninguna ejecución en los últimos 10 años y se considera que tienen como práctica establecida no llevar a efecto ninguna ejecución.

Esto supone que un total de 121 países han abolido la pena de muerte en su legislación o en la práctica. Asimismo, aunque 75 países y territorios retienen y aplican la pena de muerte, el número de países que realmente ejecutan a presos es mucho menor.

De los casi 3.800 ejecutados en 2004, el 97 por ciento murió en Estados Unidos, Irán, Vietnam y China. Según datos de Amnistía Internacional, al menos 3.400 personas cumplieron esta pena en China, aunque se cree que las cifras reales son mucho

mayores. Un miembro de la Asamblea Nacional Popular china aseguró en marzo de 2004 que en su país se ejecutan «cerca de 10.000 personas al año».

En China, la pena capital se impone para decenas de delitos, entre ellos el homicidio, los abusos sexuales, el tráfico de drogas y la corrupción.

Sin embargo, la pasada semana se supo que el Tribunal Supremo del Pueblo chino volverá a tener capacidad para revisar las condenas a muerte, una decisión que podría contribuir a reducir hasta en un 30 por ciento el número de ejecuciones en China, según informaron los medios de comunicación chinos.

Las autoridades de Beijing decidieron revisar una ley en vigor desde 1983 que concedía a los tribunales locales la posibilidad de imponer penas de muerte.

CATÁSTROFE EN EL SUR DE ASIA DAÑOS HUMANOS Y MATERIALES

El terremoto se cobra la vida de más de 20.000 personas en Pakistán

Pésimas previsiones. Las autoridades paquistaníes creen que el número de víctimas mortales podría llegar a superar las 30.000

Balance. El presidente, Pervez Musharraf, señala que se trata del peor seísmo de la historia de su país y reclama ayuda urgente

AGENCIAS / PAKISTÁN

Los equipos de rescate continuaban ayer intentado llegar a las zonas más remotas afectadas por el terremoto de 7,6 grados Richter que el pasado sábado afectó a India, Pakistán y Afganistán, cuando el balance de víctimas mortales se encontraría entre los 20.000 y los 30.000 muertos, y mientras supervivientes buscaban alimentos y gasolina en ciudades devastadas.

En decenas de aldeas, muchas aisladas por corrimientos de tierra, los residentes desesperados hurgaban la tierra con las manos entre las ruinas en busca de supervivientes. Las autoridades paquistaníes señalaron por la tarde que ya han contado unos 20.000 cadáveres, pero estimaron que el balance superará los 30.000. Mientras, India confirmó la muerte de al menos 600 personas, y Afganistán de cuatro.

El presidente paquistaní, Pervez Musharraf, indicó que el seísmo ha sido el peor en la historia del país y solicitó ayuda urgente, en especial helicópteros de carga para llegar a las zonas más alejadas.

En este sentido, el primer ministro, Shaukat Aziz, informó de que Estados Unidos enviará helicópteros militares ubicados en el vecino Afganistán para apoyar en los esfuerzos de rescate. Incluso India, enemigo de Pakistán desde hace décadas, ofreció su ayuda.

Aunque la cifra oficial se situaba en los 20.000 muertos, el ministro paquistaní de Interior para Cachemira, Tariq Mahmud, afirmó que tenía constancia del fallecimiento de más de 30.000 personas, la mayoría de ellos estudiantes, en la zona de Cachemira controlada por Pakistán. «He sido informado por mi departamento de que más de 30.000 personas han muerto en Cachemira», aseguró a la AP.

Con anterioridad, Aziz había señalado que la cifra de muertos en Pakistán era de 19.396, y que se esperaba que aumentara. El ministro del Interior, Aftab Jan Sher-

pao, matizó que la mayor parte de los fallecimientos ocurrieron en la Cachemira paquistaní, y que había 42.397 heridos. La ciudad más afectada fue la capital de esa región, Muzaffarabad, donde murieron 11.000, señaló Sherpao.

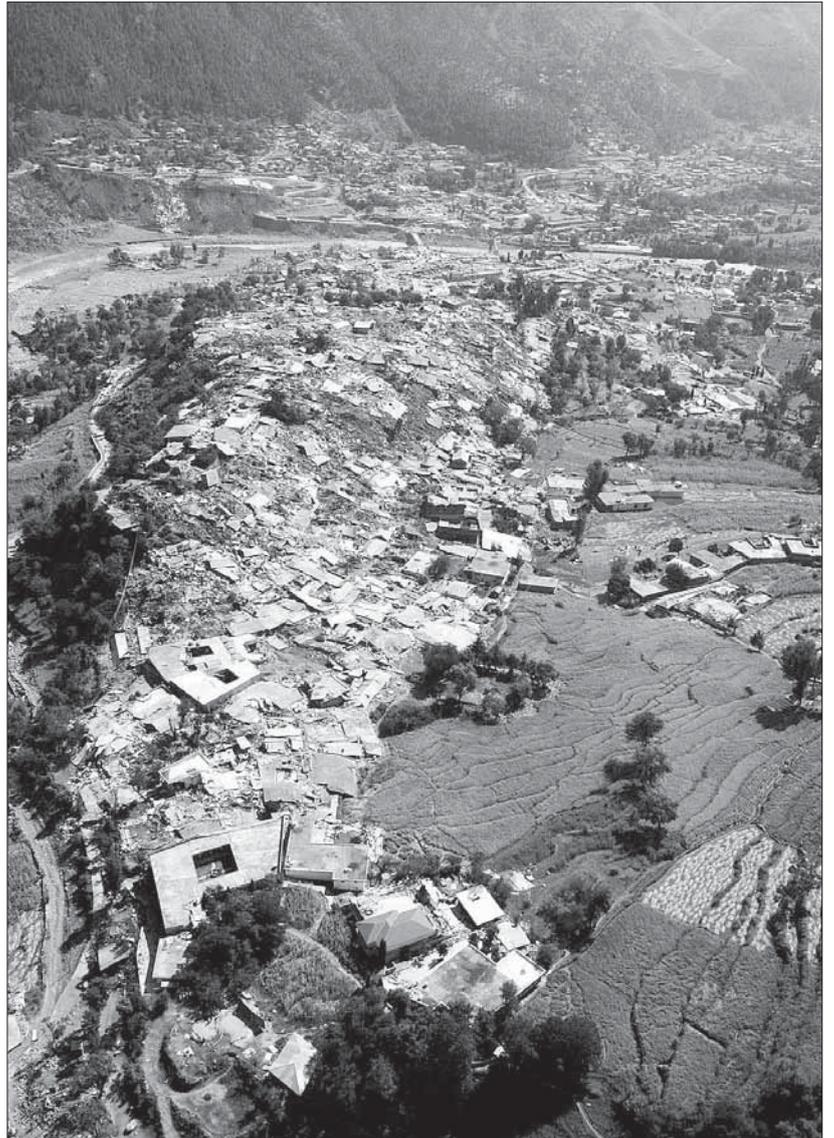
Además, agregó que los soldados «no han iniciado las labores de rescate en las aldeas alejadas donde la gente sigue enterrada bajo los escombros, y en algunas zonas nadie está presente para organizar funerales de los muertos».

El temblor se sintió a lo largo de una amplia franja de territorio en el sur de Asia, desde el centro de Afganistán hasta el oeste de Bangladesh. Sacudió edificios en las capitales de tres naciones, con daños extendiéndose al menos 400 kilómetros desde Jalalabad en Afganistán hasta Srinagar en el norte de la India.

HAMBRUNA. Por su parte, los vecinos de Muzaffarabad aseguraron que se enfrentan a la escasez de alimentos y gasolina. La ciudad, de 600.000 habitantes, carecía de suministro de agua y electricidad, y algunos recolectaban agua de un riachuelo en las montañas. «La gente está subsistiendo con fruta local, y tienen poca comida. Salí a comprar pan y sólo pude obtener un par de manzanas», relató Gul Jan, un afgano vendedor de alfombras, e indicó que quería irse a otro pueblo, pero no pudo porque los caminos están dañados.

Cientos de personas esperaban en estaciones de autobuses con la esperanza de salir de Muzaffarabad, mientras el cadáver de un hombre yacía junto a un camino, y cerca de allí una familia empujaba un cuerpo en un carrito.

El hospital militar municipal se derrumbó, y los habitantes aseguraban que había cadáveres en su interior. Los médicos pusieron en marcha una clínica provisional en un parque. «El 80 por ciento de la región está destruida», señaló Ozgur Bozoglu, miembro de GEA, un equipo turco de búsqueda y salvamento, que operaba en Muzaffarabad en la mañana de ayer.



Vista aérea de la ciudad de Balakot ubicada en la zona noroeste de Pakistán. / AMIR QURESHI (EFE)

Un español se encuentra desaparecido



Dos militares buscan supervivientes.

Un empresario español está desaparecido tras el devastador terremoto de Pakistán, donde la pequeña colonia española vive con ansiedad las constantes réplicas de un seísmo que el pasado les dio «un susto tremendo» y que se ha cobrado unos 30.000 muertos, según algunas fuentes oficiales. «Lo que más ansiedad nos da es que se repiten los temblores constantemente aunque ahora son mucho más cortos, de apenas dos o tres segundos, y no da tiempo ni a salir de casa», indicó ayer Yolanda Estrada, esposa de un diplomático español, que se llevó «un susto horroroso» con el terremoto.

La embajada española en Islamabad «ha podido localizar a prácticamente todo el mundo», con excepción del empresario que tenía una residencia en la torre del complejo Margalla de Islamabad, derruida por completo y que se ha convertido en la imagen que resume la fuerza del terremoto que asoló el subcontinente indio. «No lo hemos podido localizar. Ha sido un terremoto muy fuerte, se siguen produciendo réplicas y el edificio donde tenía su residencia es uno de los destruidos», aseveró el embajador español, José María Robles Fraga.

CATÁSTROFE EN EL SUR DE ASIA

LA SOLIDARIDAD DE LAS NACIONES



Algunas de las víctimas del terremoto se agolpan para recibir alimentos en Salamabad, Uri, a unos 105 kilómetros al norte de Srinagar en Cachemira. / ALTAF QADRI (EFE)

BLOC DE NOTAS

La comunidad internacional se vuelca en el apoyo a las zonas devastadas

La oficina de la ONU para la Asistencia Humanitaria desbloquea una ayuda de urgencia inicial de 100.000 dólares en favor de los afectados • Solicitan 200.000 tiendas de campaña

• El presidente de Pakistán, Pervez Musharraf, asegura que, aunque tienen bastantes fuerzas humanas, necesitan asistencia financiera para superar el seísmo de Cachemira.

EFE / GINEBRA-CACHEMIRA

La Oficina de la ONU para la Asistencia Humanitaria (OCHA) desbloqueó ayer una ayuda de urgencia inicial de 100.000 dólares en favor de los afectados del terremoto en Pakistán, e informará hoy a los donantes internacionales de las necesidades que hay en la región.

«Hemos desbloqueado 100.000 dólares del fondo de emergencia como ayuda inicial y también hemos enviado a la región asistencia humanitaria desde nuestros almacenes de Brindisi» (Italia), dijo ayer la portavoz de la Oficina en Ginebra, Elyzabeth Byrs.

La OCHA está a la espera de recibir datos del equipo de emergencia enviado a Pakistán para evaluar la situación dejada por el terremoto y comenzar el envío de ayuda de urgencia.

De la misma forma, la delegación de la ONU pidió con urgencia a la comunidad internacional 200.000 tiendas de campaña de invierno en las que albergar a las víctimas paquistaníes. «Hay más de 2,5 millones de personas que necesitan abrigo con urgencia. Necesitamos 200.000 tiendas de campaña de invierno en las que darles albergue inmediato», afirmó Byrs.

Además, precisó que de los alma-



Un grupo de hombres traslada un cuerpo sin vida de una de las víctimas del terremoto. / EFE

Benedicto XVI llama a la «rapidez y generosidad» para asistir a todas las víctimas del terremoto

centes de OCHA en la ciudad italiana de Brindisi ya «ha salido un avión cargado con medicamentos, mantas, generadores eléctricos, útiles de cocina y al menos 150 tiendas de campaña de invierno». «También nos hace falta di-

nero para adquirir ese tipo de tiendas a nivel local», informó la portavoz, que matizó que el personal del Alto Comisariado de la ONU para los Refugiados (Acnur), que ya atiende a 800.000 personas en la región afectada, «ha puesto a disposición de los afectados material que tenían en Peshawar».

En esta tarea participan, además, otras agencias del sistema de Naciones Unidas, como Unicef, que envió desde sus almacenes de Karachi a Islamabad y a la región de Cachemira, la principal afectada, material de primera necesidad como mantas, tiendas, material médico, comida para niños y pastillas purificadoras de agua.

Por su parte, el presidente de Pakistán, general Pervez Musharraf, solicitó ayer a la comunidad internacional asistencia financiera para superar el seísmo de Cachemira, a la vez que multitud de países comenzaban a anunciar sus compromisos de ayuda.

Por otro lado, el Papa Benedicto XVI hizo ayer un llamamiento a la «rapidez y generosidad» para asistir a todas las víctimas del terremoto que sacudió Asia.

Naciones como EEUU, Israel o los miembros de la UE ofrecieron ayer su ayuda a los países devastados. También organismos como el Banco Mundial se comprometió a mandar ayuda económica.

Los países condenados a entenderse

La destrucción que ha provocado el seísmo en la zona de Cachemira puede obligar a la India y Pakistán, enemigos históricos, a entenderse, aunque solo sea por necesidad.

India y Pakistán, enemigos tradicionales, deben afrontar ahora la destrucción causada por el terremoto que asoló este sábado el subcontinente y que puede propiciar una vía de entendimiento para las dos potencias nucleares.

El seísmo se produjo en la conflictiva Cachemira, el territorio de mayoría de población musulmana que ambos países se disputan desde su independencia en 1947, por el que han librado dos guerras y donde han desplegado miles de soldados desde hace décadas.

Ahora la magnitud de este desastre natural puede obligar a las dos potencias atómicas del Sur de Asia a entenderse, aunque sólo sea por necesidad.

Responsables militares en la Cachemira india dijeron ayer que «este desastre es una buena oportunidad para que ambos pueblos se acerquen a la paz». Esas mismas fuentes mostraron su esperanza de que «los políticos aprovechen este momento para acabar con las disputas que les enfrentan».

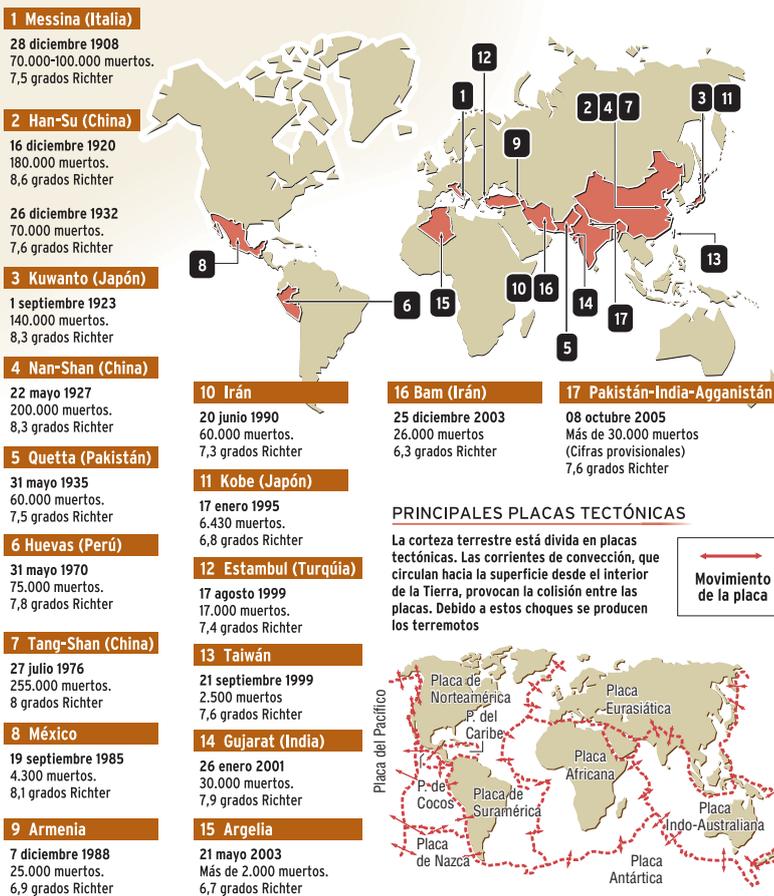
La Conferencia Hurriyat, un grupo musulmán moderado basado en la zona india que ha realizado varios movimientos de acercamiento en los últimos meses, pidió ayer que se restablezcan las líneas telefónicas a ambos lados de la divisoria por razones humanitarias.

CATÁSTROFE EN EL SUR DE ASIA LOS EFECTOS

Un millar de bombas atómicas

Un experto sismólogo compara la virulencia del terremoto que se registró en Cachemira con la energía que desprendería la explosión de 1.000 bombas nucleares • Ya se han registrado una veintena de réplicas en Pakistán

LOS TERREMOTOS MÁS GRAVES DESDE 1900



PRINCIPALES PLACAS TECTÓNICAS

La corteza terrestre está dividida en placas tectónicas. Las corrientes de convección, que circulan hacia la superficie desde el interior de la Tierra, provocan la colisión entre las placas. Debido a estos choques se producen los terremotos



Fuente: BEC/Elaboración propia

GRAFIA

AGENCIAS / MADRID-ISLAMABAD
Cuando Estados Unidos lanzó en Hiroshima y Nagasaki las dos bombas atómicas, la humanidad pudo apreciar el poder devastador que la energía nuclear podía tener si se utilizaba para fines bélicos. El denominado 'hongo' y su aniquiladora honda expansiva todavía continúa en la retina de muchos ciudadanos del planeta.

Si el ser humano es capaz de fabricar un arma de tales dimensiones, la naturaleza puede llegar a generar esa misma energía multiplicada por 1.000 con un solo terremoto. Así lo afirmaba ayer el director de la Red Sísmica Nacional, Emilio Carreño.

Para este experto español, el seísmo registrado en la zona de Cachemira, que alcanzó los 7,6 grados en la escala de Richter, ha desprendido una energía «un millar de veces mayor» a la resultante de la explosión de una bomba nuclear.

Carreño explicó que este terremoto se ha dado en una zona propensa a este tipo de fenómenos, ya que en la frontera de Pakistán con Afganistán se encuentra la llamada 'Fractura de Owen' donde concurren tres placas litosféricas «enormes» como son la Euroasiática, la Africana y la del Índico.

El director indicó que históricamente los temblores se han dado siempre al oeste de Pakistán -el último de gran magnitud en 1935 que acabó con más de 30.000 vidas- mientras que este último ha ocurrido al noreste, «algo muy poco frecuente».

Ante el elevado número de catástrofes naturales que acaecen con cierta asiduidad, el director de la Red Sísmica subrayó que «el número de seísmos registrados no se ha elevado» y sigue en la media desde los años 70 a la vez que añadió que anualmente se registran alrededor de una veintena de terremotos de esta magnitud -entre los 7 y los 7,9 grados-.

MÚLTIPLES RÉPLICAS. Por otro lado, las autoridades de Peshawar -noroeste de Pakistán- declararon en la mañana de ayer el estado de emergencia en la zona debido a las numerosas réplicas del seísmo.

La zona norte de la Provincia North West Frontier, cuya capital es Peshawar, ha sido la más afectada, ya que las viviendas de barro y paja típicas de la zona resultaron destruidas por el terremoto y sus consiguientes réplicas. Según los datos facilitados por el departamento meteorológico paquistaní, al menos se han contabilizado siete réplicas fuertes desde este sábado solo en Peshawar.

El Servicio Geológico de Estados Unidos, que vigila todos los terremotos que se producen en el mun-

do, ha informado de un total 22 réplicas ocurridas en Pakistán tras el seísmo, 19 de ellas con una magnitud mayor a los cinco grados en la escala de Richter.

DIFICULTADES. Las operaciones de rescate de los damnificados por el terremoto de Cachemira se vieron dificultadas por las lluvias caídas en las últimas horas y los corrimientos de tierra.

Muchas carreteras de la región montañosa permanecieron cortadas por los deslizamientos de tierra, por lo que el acceso a los municipios más remotos se convirtió en la jornada de ayer en casi una misión imposible.

Por su parte, el portavoz de las Fuerzas Armadas paquistaníes, el general Shaukat Sultan, indicó que «algunas áreas no han podido ser alcanzadas por los equipos de rescate», por lo que «la cifra muerta puede aumentar» en cuanto lleguen «a más áreas» y descubran «más cuerpos bajo los escombros».

La carretera que llega hasta la Cachemira paquistaní está cortada y se cree que llevará al menos dos días restaurar el tráfico. Además, los problemas en las comunicaciones persisten, mientras que durante horas no se ha podido devolver la electricidad en buena parte de las zonas afectadas.

Los mayores problemas se concentran en las zonas montañosas del norte paquistaní

Italia, pendiente

Un funcionario de la embajada italiana en Islamabad se encuentra desaparecido tras el violento terremoto que sufrió el sábado Pakistán, según confirmó ayer el Ministerio italiano de Exteriores. En un comunicado oficial se precisa que se trata de Alberto Bonanni y se agrega que continúan las labores de control para localizar a todos los italianos presentes en la zona afectada por el seísmo.

Por otra parte, Exteriores informa de que se ha puesto en marcha el mecanismo de ayuda a la población y en las próximas horas partirán de Verona (norte) y Roma sendos aviones militares con material sanitario destinado a las víctimas. Además, está previsto que a primera hora de hoy lunes se surte a esta ayuda un tercer aparato con personal de la Cruz Roja, tiendas de campaña y medicinas para asistir a cerca de unas 15.000 personas.

Muchos países con ciudadanos en Pakistán están pendientes de las noticias que llegan de los medios de comunicación y las embajadas desde las zonas más castigadas, ya que las líneas telefónicas no funcionan en algunos enclaves.

EL DESPLOME DE LA TORRE DE 'MARGALLA'

►Sepultados. Alrededor de un centenar de personas continuaban atrapadas bajo los escombros de una torre de diez pisos en Islamabad, que se derrumbó a causa del seísmo. Un total de 18 personas fallecieron y al menos otras 93 resultaron heridas cuando la torre de Margalla se cayó al ser sacudida por el terremoto.

►Prevención. Los edificios adyacentes de la torre también fueron evacuados, ya que al menos 50 de las viviendas cercanas resultaron dañadas por el seísmo y se encontraban en pésimo estado.

►Lentitud. La lentitud de la operación de rescate en esta emblemática torre llevó al gabinete de crisis a pedir al primer ministro paquistaní, Shaukat Aziz, que solicitase la ayuda de expertos extranjeros en la gestión en desastres, para atender a las personas atrapadas.

►Supervivientes. En algunas zonas cubiertas por escombros, todavía se escuchaban gritos de auxilio.



Miembros del servicio de rescate inspeccionan la torre de 'Margalla'. / EFE

HURACÁN EN CENTROAMÉRICA CONSECUENCIAS

El 'Stan' provoca destrucción y miles de muertos en el lago Atitlán

Las lluvias continúan cayendo en la región, lo que dificulta el rescate y el envío de ayuda

• En Santiago Atitlán, la comunidad de Panabaj desapareció completamente entre el lodo y las rocas. Ni una sola de las cerca de 1.500 casas que existían resistió al alud.

EFE / SOLOLÁ (GUATEMALA)

La desesperación cundía ayer entre miles de personas que quedaron aisladas sin comida ni medicinas en el departamento guatemalteco de Sololá a causa de la tormenta *Stan*, que dejó al menos 519 muertos en este país.

Stan, que llegó a comienzos de la semana pasada a México y Centroamérica, dejó muerte y destrucción a su paso por la zona del lago de Atitlán, uno de los más importantes centros turísticos guatemaltecos, en Sololá.

Ocho de las diez comunidades indígenas que rodean el lago están completamente incomunicadas por tierra desde hace días a causa de los daños causados en las carreteras por las lluvias, desbordamientos y aludes de lodo.

En Santiago Atitlán, el poblado más afectado por las lluvias, la comunidad de Panabaj desapareció completamente entre el lodo y las rocas: ni una sola de las cerca de 1.500 casas que existían resistió los embates del alud que cayó sobre ellas el pasado miércoles.

Según datos oficiales, 71 cadáveres fueron rescatados en el reseñado lugar, 30 de ellos de niños, pero los vecinos aseguran que las víctimas pueden llegar a sobrepasar las 3.000, ya que la mayoría de los habitantes se encuentran desaparecidos.

Las lluvias, aunque con menor intensidad que la semana pasada, continúan cayendo en esa región, lo cual dificulta el rescate de cadáveres, así como el envío de ayuda para los afectados por la vía aérea.

Ante el temor de que no lograrán hallar todos los cuerpos, los vecinos evalúan la posibilidad de suspender los trabajos de rescate, y declarar el lugar como un inmenso cementerio.

Las carreteras que desde la ciudad de Sololá, a unos 180 kilómetros al este de la capital, comunican a las comunidades de Panajachel, San Marcos La Laguna, Santa Catarina Palopó, Nahualá, San Lucas Tolimán, San Lucas Tolimán y San An-

tonio Palopó, han sido completamente destruidas.

Cerros completos han caído sobre los caminos y parte de éstos han sido devorados por los ríos desbordados, lo cual ha impedido que decenas de furgones que transportan ayuda puedan llegar a esas comunidades.

Según expertos del estatal Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología (Insivumeh), la crisis se puede extender debido a que las lluvias continuarán en las próximas 72 horas, lo cual puede causar más derrumbes.

«Se necesita que cesen las lluvias y que la luz del Sol seque por lo menos durante ocho días consecutivos la tierra, para asegurarse de que no haya más derrumbes», dijo un funcionario del ministerio guatemalteco de Comunicaciones, que

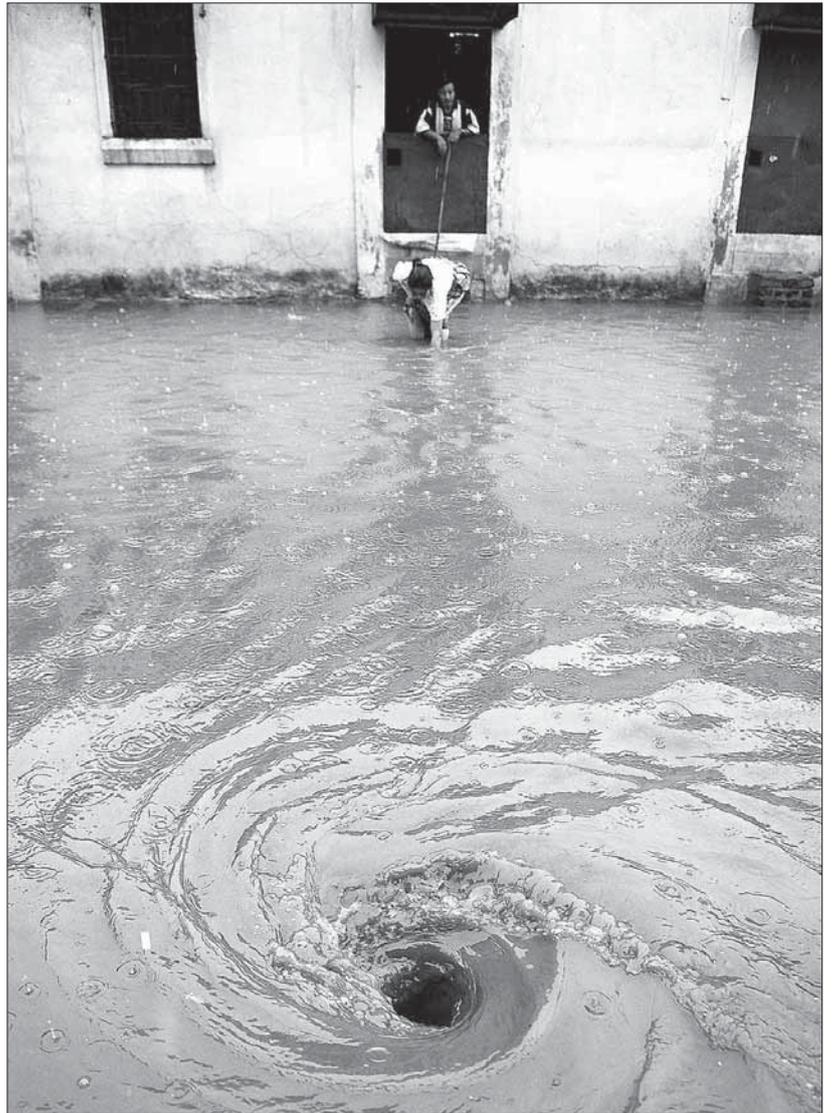
coordina los trabajos de rehabilitación de caminos en la carretera Interamericana, la cual conduce al departamento de Sololá.

Miles de habitantes de Panajachel, el principal poblado de atracción turística de esta región, perdieron sus casas y debieron

trasladarse hacia los edificios públicos del centro de esa población que han sido convertidos en albergues temporales.

Decenas de turistas que estaban en Panajachel se negaron a ser trasladados por las autoridades a la capital, y de forma voluntaria se unieron a los vecinos para colaborar con las labores de rescate.

La brigada de doce bomberos y



Una salvadoreña, en el barrio Modelo, trata de destapar una alcantarilla tras el desbordamiento del Río Acelhuate. / EFE

Valoran cancelar el rescate y declarar el lugar como un cementerio

Tras seis días, la ayuda no llega a la frontera mexicana

EFE / AMATENANGO (MÉXICO)

Seis días después del paso de la tormenta *Stan*, la anunciada ayuda oficial aún no ha aparecido en una región del sur de México, donde llegaron también cientos de guatemaltecos huyendo de su propia tragedia.

Los lugareños de Amatenango de la Frontera y otros pueblos indígenas de la sierra del sur mexicano comparten con los damnificados guatemaltecos el hambre, la sed, el dolor y la muerte, mientras

médicos españoles que llegó el pasado viernes al país se encuentra desde ayer, sábado, en las comunidades de Sololá para ayudar con el rescate de las víctimas.

Los socorristas españoles coordinan la asistencia con los funcionarios de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) y de la Cruz

Roja Española que se encuentra en el país, así como con otras ONG internacionales, para llegar hasta los sitios en donde aún no se ha recibido asistencia de parte del gobierno.

Hasta el momento, las autoridades reconocen la muerte de 519 personas, 338 desaparecidos, 95 heridos y 219.854 damnificados.

las enfermedades se ciernen sobre la zona fronteriza.

Reporteros y activistas que llegaron a la región por caminos inundados constataron que la nula ayuda gubernamental mantiene al borde de la desesperación a pobladores que sobrevivieron a las lluvias asociadas a *Stan*, que han dejado hasta el momento al menos 24 muertos en México.

Los habitantes de Amatenango de la Frontera vivieron momentos críticos cuando los caudales

crecieron y los puentes y caminos cedieron ante las lluvias. Ante la crecida de los ríos y la persistencia de las precipitaciones, muchos indígenas y campesinos debieron marcharse a las cimas de las montañas, donde muchos permanecen aún.

Las autoridades municipales han clamado, sin éxito, para que el Gobierno o las fuerzas militares envíen un helicóptero con alimentos, medicamentos y agua potable y llevarse a los enfermos.

El Salvador

Al menos 69 personas han muerto en El Salvador por efecto de las lluvias asociadas al paso de la tormenta *Stan*, informó ayer el Comité salvadoreño de Emergencia Nacional.

Los evacuados ascienden a 71.461 y están repartidos en 537 albergues de todo el país.

A los efectos en El Salvador de la tormenta tropical *Stan* se han sumado este fin de semana los de una nueva onda tropical.

Por otro lado, la erupción de piedras y cenizas del volcán de Santa Ana, situado a 50 kilómetros al oeste de la capital, dejó dos muertos el pasado día 1.

Ambas catástrofes naturales mantienen al país en estado de emergencia nacional y calamidad pública.

El ministro salvadoreño de Gobernación, René Figueroa, ha asegurado que un 75 por ciento del territorio es susceptible de sufrir continuos deslizamientos de tierra.

Asimismo, la comunidad internacional ya ha otorgado al país centroamericano 2,3 millones de dólares en ayudas.



Imagen de la salida de la segunda edición de la Media Maratón de Cantalejo, en la que aparecen en cabeza los atletas que finalmente se llevarían el triunfo / JUAN MARTÍN

Simon Kulu voló en Cantalejo

El keniano dominó la carrera, mientras en chicas el triunfo fue para Kanbouchia Soud, que superó a Laura Pinela

GUILLERMO HERRERO / CANTALEJO
El keniano Simon Kulu se proclamó ayer vencedor de II Media Maratón de Cantalejo, en una prueba que siempre estuvo dominada por los atletas africanos. Pocos centenares de metros después de darse la salida pegó un tirón el español Alexis Rodríguez Hernández, que logró mantenerse en cabeza un breve rato. Hasta que poco después de pasar por las piscinas de Cantalejo se formó un grupo de cuatro atletas africanos (Simon Kulu y los marroquíes Yassine Abatourab, Mohamed Erraoui y Abdelaziz Dahhoui). El ritmo que impulsaron fue tan alto que nadie pudo seguirlos. En el kilómetro 3 se descolgó Erraoui y en el 4 Abatourab. Nada más pasar Aldeansancho, Kulu dejó a Dahhoui, llegando ya claramente destacado a Sebúlcor. El resto del recorrido, hasta completar los 21.097 metros, lo realizó Kulu en solitario. Durante buena parte de la carrera, los tres marroquíes marcharon juntos, pero sin

lograr en ningún momento poner en peligro la victoria de Kulu, que entró en meta con un tiempo de 1 h. 07'12".

Por lo que respecta a las chicas, el triunfo fue para la marroquí Kanbouchia Soud (1 h. 18'01"). La atleta de Cantimpalos Laura Pinela intentó aguantar a su lado todo el tiempo que pudo, pero no soportó un tirón de la africana en la segunda vuelta al circuito, quedando finalmente en segunda posición. La marroquí Sammah Khadija completó el podio de la carrera. "Yo no me imaginaba que hubiera tanto nivel aquí", reconoció Pinela, para luego indicar que lo más duro "ha sido el calor que ha hecho durante todo el recorrido".

BALANCE "Ha sido un éxito tanto de participación como de público", señalaba el alcalde de Cantalejo, José Antonio Sanz, nada más terminar la carrera. El regidor avalaba su satisfacción con unos datos incontestables. En la Media

Maratón corrieron 410 atletas (321 lograron terminar la prueba). Además, también se celebró una carrera de 1.500 metros para las categorías menores, en la que participaron 183 atletas, de los que 154 completaron el recorrido. En total, 693 deportistas intervinieron en las dos pruebas, que lograron atraer a la ciudad de Cantalejo a numerosísimo público, entre el que se encontraba el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría.

También mostró su alegría el diputado del Área de Asuntos Sociales y Deportes de la Diputación, Miguel Ángel de Vicente, subrayando que la carrera "se ha consolidado en solo dos ediciones, convirtiéndose en un referente regional". Para el diputado, la Media Maratón debe de apostar por incrementar su calidad y atraer a atletas de más renombre. Además, De Vicente recordó que con esta prueba se inaugura la campaña de Deportes de la Diputación Provincial.



Simon Kulu, entrando en línea de meta / JUAN MARTÍN



**AYUNTAMIENTO
DE CANTALEJO**

Patrocinador y organizador
de la prueba Media Maratón 2005

ATLETISMO II MEDIA MARATÓN CIUDAD DE CANTALEJO

Clasificaciones de la carrera

GENERAL

PUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CATEGORÍA	CLUB
1	KULL SIMON	1:01:52	SENIOR	
2	ABATOURAB, YASSINE	1:08:21	SENIOR	AZOTI HUESCA
3	ERRAOUI, MOHAMMED	1:08:25	SENIOR	KELME
4	DAHHOUI, ABDELAZIZ	1:08:49	SENIOR	
5	GÓMEZ PÉREZ, JOSÉ RAMÓN	1:10:14	SENIOR	AVIA
6	VILLAMERIEL, CLEMENTE, FCO	1:12:40	VETERANO A	RECING VALLADOLID
7	JIMENEZ GALLEGO ROBERTO	1:13:36	SENIOR	UNIV. SALAMANCA
8	EDOUYEVICH, CHERKAZOV	1:13:59	SENIOR	
9	RODRIGUEZ HERNANDEZ, ALEJO	1:15:03	SENIOR	ATL SALAMANCA
10	MIGUEL MALDONADO, L. ALBERTO	1:15:04	SENIOR	
11	MIRANDA ORDOÑEZ, ANTONIO	1:15:28	VETERANO A	CICLOTE
12	DE LA CALLE MERINO NACHO	1:17:06	SENIOR	JOAQUIN BLUME
13	CONDORI COLQUE, CESAR	1:17:52	SENIOR	
14	GÓMEZ MORENO PEDRO LUIS	1:17:56	SENIOR	JOAQUIN BLUME
15	SOUK, KANBOUCHA	1:18:02	SENIOR	C.A. ZOTTI
16	SANZ LORENTE ALBERTO	1:18:46	VETERANO B	JOAQUIN BLUME
17	NASSIRI LOCCIN	1:19:00	SENIOR	JOAQUIN BLUME
18	MATEOS LOBATO, MARINO	1:19:12	VETERANO A	BESTE IRUÑA
19	MARTIN GONZAGA, ALFONSO	1:19:22	VETERANO A	
20	PINELA, CONDE LAURA	1:19:25	SENIOR	
21	KHADJA, SAMAH	1:19:48	SENIOR	INM MARACENA
22	CAPTAIN SILVA, FRANCISCO	1:19:59	VETERANO A	ARTIXENON
23	LORENZO ARRANZ PEDRO	1:20:30	SENIOR	JOAQUIN BLUME
24	DE LOS MOZOS CALLE, ALFREDO	1:20:40	SENIOR	
25	SANZ ARCE, PEDRO LUIS	1:20:50	SENIOR	
26	JIMENEZ SAEZ, OSCAR	1:20:57	SENIOR	ECOSPORT
27	OLIVERA RODRIGUEZ, J. ANTONIO	1:20:58	SENIOR	
28	BENJEO MURINER, JAVIER	1:22:03	SENIOR	JOAQUIN BLUME
29	GARCIA TOME, ANTONIO	1:22:13	SENIOR	
30	GONZALEZ GONZALEZ, MANUEL	1:22:17	VETERANO A	TROTAPINARES
31	RAMOS BENTO, MIGUEL ANGEL	1:22:23	SENIOR	
32	ARROYO DIEZ, ELIDIO	1:22:30	VETERANO A	ANTA EMPRESAS
33	MARTINEZ GONZALEZ, MARIANO	1:22:44	VETERANO A	TROTAPINARES
34	VELASCO MATE JUAN A.	1:22:49	VETERANO A	JOAQUIN BLUME
35	HERNANDEZ BRIONGOS, J. MARIA	1:22:54	VETERANO A	CICLOTE
36	MORENO CASAS, SALVADOR	1:23:09	VETERANO A	
37	ALDANA CALVO, CARLOS	1:23:14	SENIOR	
38	GARCIA ESCUDERO, JESUS MARIA	1:23:24	SENIOR	UNION ESGUEVA
39	DEL CAMPO GIL, RAUL	1:23:42	SENIOR	
40	GARCIA PEREZ, ENRIQUE	1:23:45	SENIOR	
41	MARTINEZ POZA, JACINTO	1:23:55	VETERANO A	CICLOTE
42	MORENO LOPEZ, EDUARDO	1:24:00	SENIOR	
43	YUGUERO GARCIA, ANDRES	1:24:02	VETERANO B	
44	MARTIN MAGDALENO RICARDO	1:24:12	VETERANO A	C.A.S. CAJA SEG.
45	BURGOS DE LA ROCA, MARIANO	1:24:17	VETERANO A	CICLOTE
46	SANZ ISABEL, FCO JAVIER	1:24:18	SENIOR	C.A. BLUME CAJA SEG.
47	ROMERO HERRERO, FCO JAVIER	1:25:07	SENIOR	BLUME
48	MATARRANZ GARCIA, DAVID	1:25:09	SENIOR	
49	DONIZUELO MARTIN, FELIX	1:25:10	VETERANO A	
50	SANCHO BRAVO, LUIS	1:25:12	SENIOR	
51	GONZALEZ MANUEL, RAUL	1:25:16	SENIOR	TROTAPINARES
52	VILA RIBERA, MANUEL	1:25:21	SENIOR	
53	CUADRADO RODRIGUEZ, DANIEL	1:25:22	SENIOR	ATLETAS POPULARES
54	MORENO IGLESIAS, FERNANDO	1:25:24	SENIOR	GUADALAJARA
55	ROLAN CORPAS, FCO JAVIER	1:25:24	SENIOR	GUADALAJARA
56	MORENO LOPEZ, ROBERTO	1:26:31	SENIOR	
57	PRADA GONZALEZ, JOSE VICENTE	1:26:35	VETERANO A	ATLETAS POPULARES
58	GAY GARCIA, PEDRO	1:26:21	VETERANO A	
59	DE LAS HERAS LOPEZ, PABLO	1:26:25	VETERANO A	ULTRAFONDO
60	FUNES RODRIGUEZ, FRANCISCO	1:26:42	VETERANO B	
61	OTERO VALVERDE, ANTONIO	1:26:57	SENIOR	
62	GÓMEZ DE LA FUENTE, JOSE LUIS	1:27:02	VETERANO A	
63	MANZANAS MANZANO, JACINTO	1:27:23	VETERANO A	
64	LOZANO FERNANDEZ, J. MIGUEL	1:27:24	SENIOR	TROTAPINARES
65	OLIVARES HERRANZ, JOSE J.	1:27:25	SENIOR	PUNTO ROMANILLOS
66	NOGALES BUENO ANTONIO	1:27:48	SENIOR	COMES DE CASTILLA
67	ANTOLIN MONEDERO SONIA	1:27:48	SENIOR	ASEFICAN PIELAGOS



89	PERICACHO GARCIA, MARIO	1:30:37	SENIOR		213	GÓMEZ CHECA, ANTONIO	1:43:57	SENIOR	J. BLUME CAJA SEG.
90	CAREÑO LOPEZ, MARIO	1:30:50	VETERANO A		214	MARIN LARDEN, JOSE ANTONIO	1:43:58	VETERANO A	
91	PAREDES ALONSO JESUS	1:31:27	VETERANO B		215	GARCIA MONTES, ENRIQUE	1:44:12	VETERANO A	
92	CORCHADO DURAN, JUAN LUIS	1:31:28	VETERANO A	ATLETAS POPULARES	216	MARTIN GARCIA, MIGUEL ANGEL	1:44:19	VETERANO A	
93	FERNANDEZ SEGOVIA, J. CARLOS	1:31:37	VETERANO A		217	GASCON RODRIGUEZ, J. MARIA	1:44:33	SENIOR	
94	PEREZ DOMINGO, JORGE	1:31:50	SENIOR	MG MADRID C.A.	218	MARTIN BAUTISTA, JOSE A.	1:44:34	SENIOR	
95	CASADO CASADO, ROBERTO	1:31:52	VETERANO A	ARMINA	219	SANZ BLAS, JUAN CARLOS	1:44:38	VETERANO A	
96	GARCIA GNERAL, ALBERTO	1:32:14	SENIOR		220	HORCAJO MARDONINGO, JESUS	1:44:38	VETERANO A	BLUME
97	PALACIOS MAIZ, CESAR	1:32:24	SENIOR		221	SAEZ GIL, JAVIER	1:44:39	VETERANO A	BLUME
98	CARCEDO FERNANDEZ, BEATRIZ	1:32:27	SENIOR	ASEFICAN - PIELAGOS	222	SEMERO DE JUAN, OSCAR	1:44:47	VETERANO A	
99	REDONDO FRAGUA, ALBERTO	1:32:30	SENIOR		223	ARMENDARIZ OCHOAORENA, JAVIER	1:44:55	VETERANO A	
100	PASTOR GARCIA, JOSE ANGEL	1:32:30	VETERANO A		224	SANJUANO PEREZ, CARLOS	1:45:03	SENIOR	
101	LORENTE PALOMO, JOSÉ A.	1:32:47	VETERANO A	BLUME	225	SAN MIGUEL MARTIN, ELEMENTE	1:45:06	SENIOR	
102	HERNANDEZ SALGUERO, BAUTIST	1:32:53	SENIOR	ARMINA	226	BAYON VALTERRA, ALBERTO	1:45:06	SENIOR	
103	ALONSO DEL AMO, PEDRO	1:32:53	VETERANO A	TROTAPINARES	227	PASCUAL VALENTE, GREGORIO	1:45:21	VETERANO A	BLUME
104	GONZALEZ GALLEGO, ABEL	1:33:00	VETERANO A		228	MIGUELANZ ARRIBAS JOAQUIN	1:45:22	SENIOR	
105	PINEDA BLANCO, JOSE MANUEL	1:33:02	SENIOR		229	MARTIN MANZANAS, JORGE	1:45:23	SENIOR	
106	ESTEBAN HONTORIA, M. ANGEL	1:33:04	SENIOR	ATLETAS POPULARES	230	CORREA GARCIA FERNANDO	1:45:24	VETERANO A	
107	RIOS QUINDOS, JOSE	1:33:05	VETERANO A		231	SANGUINO PEREZ, MIGUEL	1:45:30	VETERANO A	
108	PARDILLOS CAÑATE, J. DOMINGO	1:33:10	SENIOR	BLUME	232	VILLA GIL, JOSE MA	1:45:31	VETERANO B	TROTAPINARES
109	JIMENEZ SAEZ, DAVID	1:33:16	SENIOR	ECOSPORT	233	ALONSO DIEZ, ISABEL	1:45:52	VETERANO B	TROTAPINARES
110	ZAMARRO SACRISTAN, JUSTO	1:33:24	SENIOR		234	DE LA FUENTE MTEZ, GERARDO	1:45:52	VETERANO A	
111	GONZALEZ MARTIN, DAVID	1:33:34	SENIOR	LOS PRIVADOS	235	DE GERO LOBO, TIODORO	1:45:58	SENIOR	
112	BLANCO AGUADO, JAVIER	1:33:47	VETERANO A	PARQUE SPORT	236	CASTILLO ROMERO, JUAN RAMON	1:46:05	VETERANO A	
113	RODRIGUEZ ELICES, M. ANGEL	1:33:57	VETERANO A		237	MARQUEZ RYAN, LUIS	1:46:25	SENIOR	
114	LOPEZ PRIETO, GORKA	1:34:13	SENIOR		238	LORENZO CONTRERAS, J. ANTONIO	1:46:27	VETERANO B	
115	RODRIGUEZ FRANCISCO, J. CARLOS	1:34:18	SENIOR	ECOSPORT	239	DIEZ ZAPATERO, JOSE MARIA	1:46:40	VETERANO B	
116	BUQUE MARTIN, ANTONIO	1:34:19	SENIOR		240	CABERO MATEO, ALFONSO	1:46:40	VETERANO A	
117	VAZQUEZ BLANCO, BENITO	1:34:32	VETERANO A		241	ARJONILLA ORTEGA, JUAN FCO	1:46:48	VETERANO A	
118	CUESTA ALBERTOS, LUIS	1:34:35	VETERANO A	BLUME	242	LOPEZ GARCIA, EMILIO	1:47:25	VETERANO A	
119	YUSTE MARTINEZ, LUIS ALFONSO	1:34:36	SENIOR						
120	SAN CLETO, JULIO CESAR	1:34:37	SENIOR						
121	CACERES BAYON, JOSE CARLOS	1:34:40	SENIOR						
122	DEL REAL HERAS, CRISTOBAL	1:34:41	SENIOR	ULTRAFONDO					
123	GARCIA SANZ, JOSE LUIS	1:34:52	VETERANO A						
124	TEIXEIRA DE MATOS, PAULO	1:35:02	SENIOR						
125	GARCIA GARCIA, JOSE MARIA	1:35:10	VETERANO B	ATLETAS POPULARES					
126	MARTIN TORRES, JOSE LUIS	1:35:11	SENIOR						
127	LOPEZ MANSO, ALVARO	1:35:13	SENIOR						
128	MARTIN DE DIEGO, CARLOS	1:35:20	SENIOR						
129	GARCIA VENTURA, JOSE MA	1:35:40	SENIOR						
130	GREGORIO GOMEZ, LUIS	1:35:50	SENIOR	LOS PRIVADOS					
131	MERA MERINO, OSCAR	1:35:54	SENIOR						
132	MIGUEL RIVAS, ISAAC	1:35:59	VETERANO A						
133	MOYA MIR, MANUEL	1:36:02	VETERANO B	TROTONES					
134	SANCHEZ FERNANDEZ, FERNANDO	1:36:02	SENIOR	ATLETAS POPULARES					
135	CERCEO MANDUQUE, M. ANGEL	1:36:25	VETERANO A						
136	SANZ ARRANZ, MIGUEL ANGEL	1:36:26	SENIOR						
137	FERNANDEZ TOMILLO, JOSE MARIA	1:36:46	VETERANO B	ATLETAS POPULARES					
138	CUESTA ALBERTOS, FERNANDO	1:36:52	VETERANO A	BLUME					
139	ENRIQUEZ PASTOR, JUSTO	1:36:55	VETERANO A						
140	MARCOS BRIONGOS, DOMINGO	1:37:00	VETERANO B	CICLOTE					
141	PARRA DE PABLO, CARLOS	1:37:08	SENIOR						
142	FRANCISCO DOMINGUEZ RAUL	1:37:19	SENIOR						
143	APPELLANI MARTINEZ, J. MIGUEL	1:37:27	SENIOR						
144	PIEDELORO GÓMEZ, ROBERTO	1:37:29	SENIOR	ECOSPORT					
145	PIEDELORO GÓMEZ, JESUS MARIA	1:37:30	SENIOR	ECOSPORT					
146	BALLESTEROS ARRIBAS, CAMILO	1:37:40	VETERANO A						
147	SANZ RINCON, ALBERTO	1:37:54	SENIOR	C.A. OTERO DE HERRER					
148	PINELA PEDRAZUELA, A. TOMAS	1:38:04	SENIOR						
149	VELASCO CAMO, ANGEL	1:38:07	VETERANO A	PARQUE SPORT					
150	BLANCO ARGUELLES, J. MIGUEL	1:38:20	VETERANO B						
151	GUTIERREZ DEL OLMO, LUIS	1:38:22	SENIOR	PARQUE SPORT					
152	RAMIREZ LOPEZ, OSCAR	1:38:24	SENIOR						
153	ARCEIANO DEL AMO, ALBERTO	1:38:24	SENIOR						
154	LOPEZ PASTOR, ESTHER	1:38:28	VETERANO A	A TO VALLADOLID					
155	GÓMEZ SANTALEA, GEMA	1:38:34	VETERANO B	C.A. VALLADOLID					
156	VALENTE LOSANO, CARLOS	1:38:44	SENIOR						
157	SANCHEZ ARRIAZ, J. MIGUEL	1:38:49	VETERANO B	TROTAPINARES					
158	VALDEBENRO PINO, FCO. JAVIER	1:38:53	SENIOR						
159	MUÑOZ RUÍZ, JOSE MIGUEL	1:38:54	SENIOR						
160	SANZ ALONSO, DAVID	1:38:56	SENIOR						
161	SANZ BENAVENTE, ALBERTO	1:38:58	SENIOR	C.A. J. BLUME					
162	GARCIA MARTIN, JESUS	1:39:00	SENIOR						
163	AGRAZ PASCUAL OSCAR	1:39:02	SENIOR						
164	MALTAZ BRANCO, JAVIER LUCIO	1:39:03	VETERANO B	ATLETAS POPULARES					
165	RODRIGUEZ RIVERO, RAFAEL	1:39:05	SENIOR	BLUME					
166	BLANCO GARCIA URBANO	1:39:09	VETERANO B						
167	ALEGRE MEDINA, MIGUEL ANGEL	1:39:09	VETERANO A	ATLETAS POPULARES					
168	SANZ PLAZA, JUAN CARLOS	1:39:12	SENIOR	MARATONIANOS LEGA	213	GÓMEZ CHECA, ANTONIO	1:43:57	SENIOR	J. BLUME CAJA SEG.
169	PEREZ LLAMAS ISMAEL	1:39:19	VETERANO B	ATLETAS VETERANOS	214	MARIN LARDEN, JOSE ANTONIO	1:43:58	VETERANO A	
170	MARTINEZ RUIZ, MARIA ISABEL	1:39:22	SENIOR	GUADALAJARA	215	GARCIA MONTES, ENRIQUE	1:44:12	VETERANO A	
171	MARTIN GARCIA, ENRIQUE	1:39:31	SENIOR	POPULARES.C	216	MARTIN GARCIA, MIGUEL ANGEL	1:44:19	VETERANO A	
172	FRÍAS SORIA, JUAN ANTONIO	1:39:36	VETERANO B	CAP ALCOBENDAS	217	GASCON RODRIGUEZ, J. MARIA	1:44:33	SENIOR	
173	POZA DE FRUITS, JORGE	1:39:37	SENIOR		218	MARTIN BAUTISTA, JOSE A.	1:44:34	SENIOR	
174	GONZALEZ RUBIO, ELOY	1:39:41	VETERANO A	TROTONES	219	SANZ BLAS, JUAN CARLOS	1:44:38	VETERANO A	
175	PEREZ BARRIO, JUAN ANTONIO	1:39:41	VETERANO A		220	HORCAJO MARDONINGO, JESUS	1:44:38	VETERANO A	BLUME
176	GARCIA TEJEDOR, PEDRO	1:40:01	SENIOR		221	SAEZ GIL, JAVIER	1:44:39	VETERANO A	BLUME
177	FRANCES PONS, FERNANDO	1:40:08	VETERANO A	ALAMEDA PARRAL	222	SEMERO DE JUAN, OSCAR	1:44:47	VETERANO A	
178	MUÑOZ VICENTE, EMILIANO	1:40:17	SENIOR		223	ARMENDARIZ OCHOAORENA, JAVIER	1:44:55	VETERANO A	
179	ARRANZ RODRIGUEZ, RAUL	1:40:21	SENIOR	PROXIMA SYSTEMS	224	SANGUINO PEREZ, CARLOS	1:45:03	SENIOR	
180	HERNANDEZ RODRIGUEZ, J. ANTONIO	1:40:25	SENIOR		225	SAN MIGUEL MARTIN, ELEMENTE	1:45:06	SENIOR	
181	PIQUERO SANZ, RODOLFO	1:40:27	SENIOR		226	BAYON VALTERRA, ALBERTO	1:45:06	SENIOR	
182	CHICA ORTEGA, RAFAEL	1:40:27	VETERANO A	ARNEDO	227	PASCUAL VALENTE, GREGORIO	1:45:21	VETERANO A	BLUME
183	CORACHO ANDRES, JOSE LUIS	1:40:27	SENIOR		228	MIGUELANZ ARRIBAS JOAQUIN	1:45:22		

ATLETISMO

II MEDIA MARATÓN CIUDAD DE CANTALEJO

258	OLIVAR PEREZ RAUL	1:48:59	SENIOR	
259	MARCOS SANTOS ANGEL	1:49:23	VETERANO A	ATLETAS VETERANOS
262	SACRISTAN SANZ LUIS MIGUEL	1:49:24	SENIOR	
261	MARTINEZ MORALES JAVIER	1:49:37	SENIOR	
262	SANZ PLAZA PEDRO	1:49:41	VETERANO A	
263	AÑEZ CUSANO ANTONIO	1:49:55	VETERANO A	ATLETAS POPULARES
264	MARQUELE VIBOT JOSE ANTONIO	1:49:56	VETERANO B	ATLETAS POPULARES
265	GARCIA BERMEO ISMAEL	1:49:56	SENIOR	C.A. OTERO DE HERRER
266	JIMENO DE ANDRES JUAN DIEGO	1:50:42	VETERANO A	
267	MATARRANZ PEREZ IGNACIO	1:51:31	SENIOR	A
268	PRIETO RODRIGUEZ FELICISIMO	1:51:32	VETERANO B	
269	GIL PUENTE ALVARO	1:51:58	SENIOR	
270	SANZ HORCAJO IGNACIO	1:52:03	VETERANO A	
271	DE LA PARTE AGUIAO J ANTONIO	1:52:26	VETERANO B	TROTOKES
272	QUINTANILLA TOMAS	1:53:07	VETERANO A	
273	GONZALEZ ALVAREZ ANGEL	1:53:10	VETERANO B	ATLETAS VETERANOS
274	GARRIDO FERNANDEZ ALBERTO	1:53:31	SENIOR	
275	MORENO MARTIN ALVARO	1:53:34	SENIOR	
276	ACERO HERRERO FCO JAVIER	1:53:27	VETERANO B	ATLETAS VETERANOS
277	CAMACHO ROMERO ANTONIO	1:53:28	VETERANO B	
278	PLAZA MARTIN ESTER	1:53:29	VETERANO B	
279	SAN ANTONIN CASADO MANGEL	1:53:36	VETERANO A	
280	DIEZ PALMERO MIGUEL	1:53:40	VETERANO B	ATLETAS POPULARES
281	SANZ PLAZA VICENTE	1:53:51	VETERANO A	
282	SERRANO JUAN	1:54:13	VETERANO A	
283	DELGADO GONZALEZ JUAN	1:54:22	VETERANO B	
284	DEL BARRIO ARRANZ F. JAVIER	1:54:36	SENIOR	
285	MONTERO HERRERO FCO JAVIER	1:55:07	VETERANO A	JUAN BRAVO
286	ROJO GOZALO JAVIER	1:55:22	VETERANO A	
287	MONTES HERRANZ FLORENCIO	1:55:48	VETERANO A	
288	BORDONADA ENFEDAQUE JAVIER	1:56:01	SENIOR	
289	SANZ GONZALEZ MARIA JESUS	1:56:12	VETERANO B	TROTAPINARES
290	LOPEZ REY JUAN CARLOS	1:56:13	VETERANO A	TROTAPINARES
291	PEINADOR MATARRANZ VICENTE	1:56:37	VETERANO B	
292	CHAVERO GARCIA MANUEL	1:56:59	SENIOR	
293	GIL DE ANDRES ANTONIO	1:57:09	VETERANO B	
294	RIOS CODON MANUEL	1:57:56	SENIOR	
295	SEVILLANO MONTESINOS EMILIO	1:58:00	SENIOR	
296	VELASCO PASTOR JOSE MARIA	1:58:48	VETERANO A	
297	RIOS CODON EMILIO	1:59:15	VETERANO B	
298	CABERO HERNANDEZ JANTONIO	1:59:36	VETERANO B	ATLETAS VETERANOS
299	DELIZ RIVAS MANUEL	1:59:23	VETERANO B	
300	TORANO SANCHEZ PILAR	2:00:13	VETERANO B	
301	GARCIA PERALTA MANUEL	2:00:14	VETERANO B	ATLETAS VETERANOS
302	SACRISTAN CAMSON FRANCISCO	2:00:28	SENIOR	
303	HERNANZ VILA JOSE	2:00:48	VETERANO A	
304	GARCIA ARRIBAS PEDRO	2:02:21	VETERANO A	
305	GARCIA ARRIBAS FLORENTINO	2:04:40	VETERANO B	
306	GARCIA ARRIBAS VICTOR	2:04:41	SENIOR	
307	HERREIRO ALONSO MARIANO	2:05:55	VETERANO A	
308	DE MIGUEL DE LUCAS CARLOS	2:06:34	VETERANO A	JUAN BRAVO
309	CERKEJO MANCANA RUBEN	2:06:38	SENIOR	
310	GARRIDO ARRIBAS ALBERTO	2:08:38	SENIOR	
311	DELGADO MARCHANTE ALMUDENA	2:09:25	VETERANO A	GUMISAM

CARRERA DE MENORES (1.500 METROS)

PUUESTO	NOMBRE	TIEMPO	CATEGORIA	CLUB
1	PINILLA QUINTANA IVAN	0:05:28	CADETE	
2	VELASCO GOMEZ JUAN ANTONIO	0:05:33	INFANTIL	
3	DE MIGUEL SAN FRODO RUIBEN	0:05:40	CADETE	
4	ESPINAR PABLO RODRIGO	0:05:47	CADETE	C.R.A. REYES CATALIC
5	GONZALEZ GONZALEZ DANIEL	0:05:50	ALEVIN	
6	CAMARA FERNANDEZ ALBERTO	0:05:55	ALEVIN	
7	LOBO OTERO JAVIER	0:05:55	INFANTIL	I.E.S. LA LABUERA
8	PERICACHO GARCIA JORGE	0:05:55	CADETE	
9	CUESTA DESANTOS RICARDO	0:05:59	CADETE	
10	LOPEZ ALVARO EMILIO	0:06:01	INFANTIL	
11	BURGOS SAN ANTONIN BORJA	0:06:02	CADETE	
12	FRIAS CALVO JUAN FRANCISCO	0:06:03	INFANTIL	
13	MORENO FRESNILLO SERGIO	0:06:13	INFANTIL	
14	DE MIGUEL YUBERO L. ENRIQUE	0:06:15	INFANTIL	
15	BAEZO GOZALO CARLOS	0:06:18	BENJAMIN	
16	SAN ANTONIN SAN FRODOS ALBERTO	0:06:22	JUVENIL	
17	DE HERRERA BRAVO ALVARO	0:06:23	ALEVIN	
18	PASTOR LEBRERO SAMUEL	0:06:27	INFANTIL	
19	PASCUAL HERNANDEZ MIGUEL	0:06:29	INFANTIL	
20	ROJO FRESNEDA PABLO	0:06:30	INFANTIL	
21	AGUIDEZ PEREZ MARTA	0:06:38	ALEVIN	
22	DE MIGUEL FUENTES JESUS	0:06:42	INFANTIL	
23	SANZ MATESSANZ MANUEL	0:06:46	ALEVIN	
24	BARAHONA SAN MARCOS ALVARO	0:06:49	ALEVIN	
25	MALDONADO ARCHIELA MAIKLAN	0:06:50	INFANTIL	C.R.A. REYES CATALIC
26	CASLA BARRIO ADRIAN	0:06:51	ALEVIN	
27	GUZMAN BALLESTEROS RODRIGO	0:06:55	BENJAMIN	
28	DE MIGUEL YUBERO VICTORIA	0:06:57	ALEVIN	
29	DE LA FUENTE GOMEZ DANIEL	0:07:00	ALEVIN	
30	FRESNEDA MATESSANZ CARLOS	0:07:03	ALEVIN	
31	MARTIN SANTODOMINGO VICTOR	0:07:05	BENJAMIN	
32	MONAD JAQUAD	0:07:07	INFANTIL	
33	GOMEZ SANZ JAVIER	0:07:07	BENJAMIN	
34	MARTIN SANTODOMINGO CESAR	0:07:07	BENJAMIN	
35	PASTOR ADRADOS BORJA	0:07:13	ALEVIN	C.R.A. REYES CATALIC
36	BRAYO ROIG JUAN	0:07:14	ALEVIN	
37	ZAMARRO LOBO OSCAR	0:07:14	ALEVIN	C.R.A. REYES CATALIC
38	JIEMENZ OTERO DANIEL	0:07:18	BENJAMIN	
39	HERREIRO SAN FRODOS MANUEL	0:07:19	INFANTIL	
40	LOMBARDEIRO SANCRISTOBAL LUIS	0:07:20	INFANTIL	
41	MUÑOZ ZAMARRO DANIEL	0:07:20	BENJAMIN	



42	GARCIA SANZ CARLOS	0:07:21	ALEVIN	C.R.A. REYES CATALIC	97	PEREZ GONZALEZ JAIME	0:09:01	BENJAMIN
43	SANZ MARTIN DAVID	0:07:22	BENJAMIN		98	GONZALEZ DE DIEGO HENAR	0:09:01	ALEVIN
44	SANZ RAMOS FATIMA	0:07:23	CADETE		99	GONZALEZ DE LA CALLE MARIA	0:09:05	BENJAMIN
45	PASTOR LEBRERO MARIA	0:07:24	ALEVIN		100	DE LUCAS SAN ATANASIO IVAN	0:09:12	BENJAMIN
46	MUÑOZ HERNANDEZ RICARDO	0:07:25	ALEVIN		101	JULIAN SOLAJALA	0:09:16	ALEVIN
47	LOPEZ ALVARO ESTHER	0:07:26	ALEVIN		102	DE DIEGO RODRIGUEZ CARLOS	0:09:16	ALEVIN
48	RODRIGUEZ DISLA JESUS MANUEL	0:07:27	INFANTIL		103	JIMENEZ VEGA ENRIQUE	0:09:16	BENJAMIN
49	VILLAMERIEL MUÑOZ ALBA	0:07:29	INFANTIL		104	BRAYO DELGADO RUBEN	0:09:23	BENJAMIN
50	SACRISTAN BENITO ESTHER	0:07:30	INFANTIL		105	GORRIA DE LUCAS LAURA	0:09:23	BENJAMIN
51	SANZ MARTIN VICTOR	0:07:30	INFANTIL		106	LOBO DISLA VICENTE	0:09:25	ALEVIN
52	GONZALEZ GARCIA RAUL	0:07:31	INFANTIL		107	GIL DE DIEGO CARLOS	0:09:26	ALEVIN
53	MENDOZA SANZ ALONSO	0:07:31	INFANTIL		108	FERNANDEZ DELGADO OSCAR	0:09:26	BENJAMIN
54	DE DIEGO MONJA ALBERTO	0:07:34	BENJAMIN		109	DOMINGO ESCUDERO VICTOR	0:09:27	BENJAMIN
55	MATEY BERMEO PABLO	0:07:40	BENJAMIN		110	GARCIA DE LUCAS SERGIO	0:09:35	BENJAMIN
56	GONZALEZ ANTON JAVIER	0:07:43	ALEVIN	C.R.A. REYES CATALIC	111	SANZ GOMEZ DANIEL	0:09:36	INFANTIL
57	BORRALLEO SAN MIGUEL IVAN	0:07:43	INFANTIL	C.R.A. REYES CATALIC	112	ALONSO MACIAS JAIRO	0:09:42	BENJAMIN
58	BORRALLEO GOMEZ ALBERTO	0:07:44	INFANTIL		113	ONCHEY DANCHEY DRAGONIR	0:09:43	ALEVIN
59	DE MIGUEL FUENTES JUAN	0:07:45	BENJAMIN		114	MONCADA ROBERT SAMANTHA	0:09:43	BENJAMIN
60	GOMEZ PEÑA JESUS	0:07:45	BENJAMIN		115	BLANCO GOMEZ GONZAL	0:09:51	ALEVIN
61	COLOMO GOMEZ CARLOS	0:07:45	ALEVIN		116	SANTOS ARDON ROSANGEL	0:09:58	ALEVIN
62	MARTIN PEREZ FERNANDO	0:07:46	ALEVIN	C.R.A. REYES CATALIC	117	FRUTOS FABA CARMEN	0:09:59	INFANTIL
63	AGUIDEZ PEREZ ALVARO	0:07:46	BENJAMIN		118	DEL CAMPO VEGA PRISCILA	0:10:00	BENJAMIN
64	APARICIO GARCIA JULIA	0:07:49	ALEVIN		119	DEL CAMPO DE LAS HERAS BEATRIZ	0:10:01	BENJAMIN
65	RODRIGUEZ PASTOR ALBA	0:07:52	BENJAMIN		120	SAN BRUNO MARTIN ARTURO	0:10:01	INFANTIL
66	MOROCHO CHIGMRO DIANA	0:07:53	CADETE		121	SAN CRISTOBAL BRAVO MARIO	0:10:02	INFANTIL
67	PASTOR SABA EDUARDO	0:08:00	ALEVIN		122	DE ANTONIO MATEY FERNANDO	0:10:02	INFANTIL
68	GONZALEZ MESA COBAINA	0:08:00	BENJAMIN		123	NAVARES CAÑAS VICTOR	0:10:03	BENJAMIN
69	GONZALEZ ANTON JORGE	0:08:02	BENJAMIN	C.R.A. REYES CATALIC	124	MONAD FADWA	0:10:04	BENJAMIN
70	GARCIA ROMAN DIANA	0:08:04	ALEVIN		125	MARTIN SACRISTAN HECTOR	0:10:05	INFANTIL
71	SAN BRUNO MARTIN GUILLERMO	0:08:12	BENJAMIN		126	SACRISTAN DUARTE SHEILA	0:10:06	BENJAMIN
72	GARCIA LOBO MIGUEL	0:08:13	BENJAMIN		127	SANTA BASILISA SAN BRUNO MARIO	0:10:09	INFANTIL
73	CASADO HERRERO FERNANDO	0:08:17	ALEVIN		128	ROMANO MEDINA DANIEL	0:10:11	BENJAMIN
74	GARCIA DE LA CALLE DANIEL	0:08:18	BENJAMIN		129	DE LA FUENTE HERBAEZ SERGIO	0:10:14	BENJAMIN
75	MORENO FRESNILLO ALBERTO	0:08:18	ALEVIN		130	PRIETO GARRIDO ELENA	0:10:14	BENJAMIN
76	MARTIN LOPEZ PILAR	0:08:19	BENJAMIN	C.R.A. REYES CATALIC	131	HEDEDERO DE LUCAS LAURA	0:10:15	BENJAMIN
77	SACRISTAN DUARTE SAMANTA	0:08:19	INFANTIL	C.R.A. REYES CATALIC	132	RIVAS TORRES MARIA	0:10:16	BENJAMIN
78	VALDENEGRO MUÑOZ DANIEL	0:08:20	ALEVIN		133	ARRANZ DE DIEGO ADRIAN	0:10:16	ALEVIN
79	SANZ MARTIN EDUARDO	0:08:20	ALEVIN		134	SANCHEZ LOBO SERGIO	0:10:19	INFANTIL
80	BURGOS SAN ANTONIN DAVID	0:08:25	BENJAMIN		135	DEL CAMPO DE LAS HERAS CARMEN	0:10:22	BENJAMIN
81	VALDENEGRO MUÑOZ CARLOS	0:08:26	BENJAMIN		136	ONCHEVA DANICHEVA ZLATKA	0:10:31	INFANTIL
82	MARTIN SANZ SABEL	0:08:30	BENJAMIN		137	CALVA MONCADA ONSESE	0:10:32	ALEVIN
83	ARRANZA ALBERO BLANCA	0:08:32	BENJAMIN	C.R.A. REYES CATALIC	138	RIOLOBOS SANCHEZ AMANDA	0:10:30	BENJAMIN
84	BERCAL SAN ATANASIO ALVARO	0:08:34	BENJAMIN		139	ALONSO MACIAS ALVAR	0:10:50	BENJAMIN
85	PRIETO GARRIDO RODRIGO	0:08:37	ALEVIN		140	ZELAYA MONCADA EMELY	0:10:51	BENJAMIN
86	SANZ DE DIEGO NOELIA	0:08:38	ALEVIN		141	RIOLOBOS SANCHEZ TANIA	0:10:51	ALEVIN
87	BRAYO DELGADO GONZALO	0:08:39	BENJAMIN		142	GIL GARCIA MARINA	0:10:52	BENJAMIN
88	SAN ANTONIN PLAZA ADRIAN	0:08:42	INFANTIL		143	ROMANO MEDINA ALEJANDRO	0:10:53	ALEVIN
89	SAN JOSE MARCOS	0:08:43	INFANTIL		144	FERRADA FERNANDEZ PAULA	0:10:53	ALEVIN
90	GARCIA ROMAN MARIA	0:08:43	ALEVIN		145	GARCIA RODRIGUEZ ALBA	0:10:54	ALEVIN
91	FRIAS CALVO SARA	0:08:44	BENJAMIN		146	GOMEZ PEÑA JORGE	0:10:59	INFANTIL
92	TEJEDOR BLANCO LUIS	0:08:47	BENJAMIN	C.R.A. REYES CATALIC	147	ATANASOVA STOICHKOVA MARTYA	0:11:02	ALEVIN
93	COTINIA VINAGRE DAVID	0:08:51	BENJAMIN	C.R.A. REYES CATALIC	148	RIVAS TORRES SERGIO	0:12:13	ALEVIN
94	GARCIA ROMAN ARANTXA	0:08:55	INFANTIL		149	LAGUE RIVERA JUAN	0:12:14	BENJAMIN
95	CUESTA CHANES MARINA	0:08:56	BENJAMIN		150	BRAYO LOPEZ ANTONIO	0:12:17	BENJAMIN
96	HERREIRO DE LUCAS BELINDA	0:08:58	ALEVIN		151	VILLAFRANCA DELGADO NICOLLE	0:15:34	BENJAMIN



Clasificación patrocinada por
DEPORTES SANZ



Trofeos
Equipaciones
Encordado de Raquetas
Complementos de Pesca

...y Todo Tipo de Material Deportivo

C/ Sepúlveda, 40 40320 CANTALEJO (Segovia)

Tlf. y Fax: 921 522 383

e-mail: deportessanz@hotmail.com

AEROBIC - STEP - TONIFICACIÓN - YOGA - TAIKWONDO - KICK BOXING

GIMNASIO "JANSU GYM"

C/ Carreteros, 11 y 13
40320 - CANTALEJO
Telf. 921 52 08 46

SALINAS SOLARIUM VERTICAL
FITNESS - SACO BOX - BODY COMBAT - SPINNING - CYCLE INDOOR

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

El Caja logró una victoria para trabajar con más tranquilidad

Aún quedan muchos aspectos por mejorar y que no quedan ocultos por el triunfo ante DKV

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La victoria ante el DKV Zaragoza puede significar el punto de inflexión en la irregular trayectoria que hasta la fecha estaba llevando el Caja Segovia. La forma de conseguir el triunfo, a falta de diez segundos para el final, y después de un partido de constante ida y vuelta sobre las porterías, enganchó a los aficionados que se dieron cita en el Pedro Delgado y llenaron de confianza a una plantilla necesitada de una victoria de estas características.

Pero, a pesar de que Miguel Rodrigo comentara en rueda de prensa que es preferible ganar así los partidos, por todo lo positivo que tiene en el aspecto moral, el Caja Segovia sigue jugando con fuego en los minutos finales de los partidos por culpa de sus errores en el remate, que le impiden cerrar los partidos cuando tiene opción. Ante el Zaragoza la "ruleta rusa" de los últimos minutos favoreció a los segovianos, pero siete días antes fue el Martorell quien se llevó los tres puntos del Pedro Delgado con un gol en los últimos segundos, cuando el Caja hizo méritos más que suficientes para haber goleado a su rival.

El partido ante Zaragoza también dejó interesantes variantes tácticas. Si Tobe continúa elevando su nivel de juego y ofreciendo un necesario descanso a Isco, como sucedió ante el Zaragoza, Miguel Rodrigo puede adelantar hasta la posición de pivot a Lukaian, que en el partido del pasado sábado demostró que es en esa posición donde verdaderamente aporta al equipo, sin desdeñar para nada el buen trabajo defensivo que realiza. La recuperación de Fali, que ante el Zaragoza al menos lo intentó, y el descaro de Rubén, que trata de aprovechar al máximo los minutos de que dispone fueron las notas más positivas de la victoria.



La aportación de Lukaian está siendo muy destacada. El jugador no es el mismo de la campaña pasada / JUAN MARTÍN

Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 3	24 SEPTIEMBRE	◆ JORNADA 4	1 OCTUBRE	◆ JORNADA 5	8 OCTUBRE
1 Boomerang	9	1 Boomerang	12	1 Boomerang	12
2 El Pozo Murcia	9	2 Polaris World	9	2 El Pozo Murcia	12
3 Barcel E. Puebla	7	3 El Pozo Murcia	9	3 MRA Gutarra	10
4 Móstoles	7	4 MRA Gutarra	9	4 Martorell	10
5 Polaris World	6	5 Móstoles	7	5 Playas Castellón	9
6 Playas Castellón	6	6 Barcel E. Puebla	7	6 Lobelle Santiago	9
7 Martorell	4	7 Martorell	7	7 Polaris World	9
8 Azkar Lugo	4	8 Lobelle Santiago	6	8 Benicarló	9
9 MRA Gutarra	3	9 Playas Castellón	6	9 Móstoles	8
10 Lobelle Santiago	3	10 Benicarló	6	10 Azkar Lugo	7
11 Benicarló	3	11 Azkar Lugo	4	11 Barcel E. Puebla	7
12 Caja Segovia	3	12 Caja Segovia	3	12 Caja Segovia	6

LAS DECLARACIONES

► RUBÉN

«Todo el mundo dice que tenemos un gran equipo, y las derrotas nos habían puesto presión»

«No se me iba de la cabeza que tenía que marcar un gol en mi cancha»

► MIGUEL RODRIGO

«Defensivamente el equipo tuvo una actitud brutal»

«Estábamos buscando una chispa que encendiese el motor de este equipo. La victoria ha sido algo sobrenatural»

«Buscamos la complicidad del público y la conseguimos»

«Este equipo aún tiene que ser más mortal. No podemos condenarnos solos fallando tantas ocasiones»

ASI FUE LA JORNADA

EL RIVAL

Benicarló es uno de los difíciles en casa

El Caja Segovia viajará la próxima jornada hasta Benicarló, para enfrentarse a uno de los conjuntos más fuertes en su cancha, tanto por plantilla como por la fuerza y el empuje que reciben de sus aficionados. El Benicarló no lo tuvo nada fácil para ganar al Albacete, pero finalmente se impuso por 2-4, y se integra dentro del grupo de equipos que con nueve puntos caminan en la zona alta de la clasificación. En la pasada temporada, el Caja Segovia salió con una severa derrota del municipal de Benicarló. Hay que confiar en que en esta ocasión el resultado sea diferente.



El Benicarló es un conjunto muy difícil de ganar en su cancha / EL ADELANTADO

LA SORPRESA

Autos Lobelle hizo la machada en Alcalá

Si ya la pasada jornada el conjunto que entrena Venancio López había protagonizado la nota más destacada tras golear al Playas, en esta ocasión el Autos Lobelle vuelve a la primera plana de la actualidad tras conseguir una victoria muy importante en la cancha del Boomerang Interviú. Posiblemente el conjunto madrileño estaría más pendiente de la Copa de Europa que del encuentro de liga, pero ello no debe servir para restar méritos al equipo gallego, que con un planteamiento excelente no permitió que su rival entrara en el partido en ningún momento.

EL DATO

GSI Bilbo colecciona malos resultados

El conjunto bilbaíno está pagando caro su debut en la categoría, y a pesar de que sus jugadores se entregan al cien por cien en la cancha, no hay manera de salir de una mala situación que se prolonga desde la primera jornada de competición. El pasado fin de semana, ante el FS Martorell, el Bilbo estuvo a punto de sorprender al equipo catalán, pero se quedó con la miel en los labios tras haberse puesto por delante en el marcador faltando dos minutos para el final. El Martorell ha ganado los dos últimos partidos con un gol en el último minuto.

FÚTBOL SALA PRIMERA NACIONAL A

Clara victoria a domicilio del Tama Zarzuela del Pinar

3	S. MARTÍN
6	TAMA ZARZUELA

SAN MARTÍN DE LA VEGA: Julio, Carlos, Víctor, Francisco y David (cinco inicial). También jugaron Óscar, José, Juanjo, Héctor, Martín y Fran.
TAMA ZARZUELA: Piña, Víctor, Javi, Félix e Higinio (cinco inicial). También jugaron Pedro, Alberto y Martín.
ÁRBITROS
Israel Medina y Juan Carlos Royuela, de Castilla La Mancha.
GOLES
0-1, minuto 5, Javi. 1-1, minuto 8, David. 2-1, minuto 9, Carlos. 2-2, minuto 10, Pedro. 2-3, minuto 14, Higinio. 2-4, minuto 18, Javi. 2-5, minuto 31, Javi. 3-5, minuto 36, Juanjo. 3-6, minuto 37, Víctor.

G.HERRERO / SEGOVIA
El Tama Zarzuela logró una clara victoria ante el San Martín de la Vega, en un choque que dominó en su primera mitad. Javi metió el primer gol para los segovianos, y después los madrileños dieron rápidamente la vuelta al marcador. Pasada esa fase de nervios, el Tama volvió a controlar el choque, que llegó a su ecuador con un 2-4 en el marcador.

En la reanudación, la iniciativa fue de los locales. Los segovianos, que habían hecho las tareas en la primera parte, plantearon una defensa que resultó eficaz. Además, la diferencia existente en el electrónico aumentó con un nuevo tanto, obra de Javi. Los madrileños se volcaron entonces en el ataque, firmando un gol gracias a un doble penalti que lanzó Juanjo. Y, ya en la recta final del encuentro, el Tama Zarzuela metió el 3-6 definitivo, en un contragolpe. Lo poco que quedaba de encuentro fue para olvidar, ya que el equipo local perdió los papeles y se dedicó a un juego brusco que los árbitros no se atrevieron a parar.

Caja Segovia B tuteó al San Agustín de Guadalix pero acabó derrotado

Los locales lograron un gol en la segunda parte, en la que disparon a puerta en 27 ocasiones

1	CAJA SEGOVIA B
2	SAN AGUSTIN G.

CAJA SEGOVIA B: Alberto, Charli, Juanlu, Dani y Gus (cinco inicial). También jugaron Chamo, Alvarito, Callejo, Aarón y Joseste.
SAN AGUSTÍN DE GUADALIX: Salvador, Celestino, Luis Javier, José Antonio y Ernesto (cinco inicial). También jugaron Miguel, Timón, Óscar, Jorge, Alberto y Javier.
ÁRBITROS
Jorge González y Santiago Lomo, de Salamanca. Mostraron cartulinas amarillas a los locales Charli y Gus (2) y a los visitantes Miguel y Javier.
GOLES
0-1, minuto 13, Alberto. 1-1, minuto 22, Gus. 1-2, minuto 37, Timón.

G.HERRERO / SEGOVIA
Caja Segovia B fue derrotado el sábado por el San Agustín de Guadalix (1-2), uno de los favoritos del grupo, en un partido que comenzó dominando el equipo que entrena Diego Gacimartín, pero que no supo plasmar en el electrónico su posesión de la pelota. Por el contrario, el bloque madrileño, que comenzó frío el choque, fue poco a poco asentándose, y en el minuto 13 inauguró el marcador merced a un tanto de Alberto. El gol dio alas a los visitantes, que se convirtieron en dueños y señores de la cancha.

En la reanudación, las cosas volvieron a cambiar por completo, porque los segovianos salieron del vestuario muy concienciados de que podían dar la vuelta al partido. De hecho, en dos minutos Gus logró empatar. El San Agustín de Guadalix vivió entonces sus momentos más oscuros. Incapaz de salir de la presión a la que le sometía el Caja Segovia B, sus jugadores perdían balones. Con el bloque madrileño totalmente desubicado, los chicos de Gacimartín tuvieron el triunfo en sus manos. Lo impidió el hecho de que no supieron materializar alguna de las



Caja Segovia B no pudo continuar con la racha de buenos resultados / KAMARERO

múltiples ocasiones que crearon. Y, como partido iba de alternancia en el control del esférico, en la fase final del choque tocó el turno al San Agustín de Guadalix, muy dispuestos a beneficiarse del cansancio de los segovianos, que ya no eran capaces de retroceder hacia su portería con la misma velocidad que en la primera parte.

En el minuto 37, los madrileños

aprovecharon un error de los locales para montar un contragolpe que acabó cuando Timón dirigió el balón hacia la red de Caja Segovia B. Los de Gacimartín lo intentaron después. Incluso tuvieron varias oportunidades más, pero ya nada cambió.

“Hemos plantado cara a un gran equipo, que tiene mucha experiencia —manifestó Gacimartín al tér-

mino del choque—. No puedo decir nada a mis jugadores porque han hecho un gran esfuerzo”. Las estadísticas daban la razón al técnico de Caja Segovia B, porque el equipo lanzó en 27 ocasiones a la meta rival durante la segunda mitad. De ellas, 12 acabaron entre los tres palos. Pero solo una fue gol. Ese es el pecado que motivó la derrota de Caja Segovia B.

FÚTBOL SALA PRIMERA NACIONAL B

Un penalti en el minuto 39 dio el triunfo a El Espinar Arlequín

5	AGUSTINOS
6	EL ESPINAR ARL.

AGUSTINOS: José Aurelio, Antonio, Diego, Óscar y Guillermo (cinco inicial). También jugaron Rubén, Santiago, Márquez y Pablo.
EL ESPINAR ARLEQUÍN: Isra, Raúl, Pirri, Sergio y Felipe (cinco inicial). También jugaron Chema, Alberto, Enrique, Antona y Dueñas.
ÁRBITROS
Sastre Sastre y Bahillo Mayo, de León.
PABELLÓN
Agustinos de León
GOLES
1-0, m. 6, Antonio. 2-0, m.11, Rubén. 2-1, m.22, Antona. 2-2, m.25, Chema. 3-2, m. 26, Antonio. 3-3, m.28, Antona. 4-3, m. 31, Óscar. 4-4, m. 34, Sergio. 5-4, m.35, Antonio. 5-5, m. 36, Antona. 5-6, m. 39, Pirri (penalti).

G.HERRERO / SEGOVIA
El Espinar Arlequín logró el sábado una ajustada victoria en un partido que se le puso muy cuesta arriba porque en la primera mitad fue incapaz de materializar ninguna ocasión. Gran culpa de ello la tuvo el portero local, José Aurelio, que se convirtió en el jugador más destacado de su equipo.

En el descanso, al que se llegó con un 2-0, el entrenador de los espinarriegos, Javier Martín, decidió realizar cambios de posición y dar entrada al portero suplente, Dueñas, que se convirtió en un revulsivo para dar la vuelta al marcador. Porque los segovianos salieron decididos a ir a por la vic-

toria y en cinco minutos empataron el choque. Sin embargo, en un fallo de marcaje, el equipo leonés se puso otra vez por delante (3-2). Desde ese momento, el partido se convirtió en un correcajones, con excursiones a una y otra portería. El Agustinos siempre fue por delante en el electrónico, encargándose a continuación los chicos de Martín de establecer otra igualdad. Hasta que, con el 5-5, los locales se conformaron con un punto y se resguardaron junto a su portero. Y, en el minuto 39, un ataque espinariego fue parado por el portero local, que derribó claramente a Sergio. La pena fue lanzada por Pirri, que no falló.

2	CUÉLLAR M. RICO
3	VEGAZANA

CUÉLLAR MARIANO RICO: Fernan, Samuel, Juanpa, Moisés y Meneque (cinco inicial). También jugaron César, Ismael, Gonza, Luismi y Rodri.
VEGAZANA: David, Álvaro, Jorge, Juan Carlos y Carlos (cinco inicial). También jugaron Rey, Santiago, Santi, Manuel y Jesús.
ÁRBITROS
Casado y Sanz, de Valladolid. Mostraron amarillas al local Rodri y a los visitantes David, Rey y Santiago. Azul a Luismi.
GOLES
0-1, m.13, Santi. 1-1, m.30, Samuel. 1-2, m. 33, Rey. 1-3, m.39, Santi. 2-3, m.40, Samuel.
G.HERRERO / SEGOVIA
Derrota del Cuéllar Mariano Rico en un partido que no comenzó bien para los segovianos, ya que de inicio se situaron mal en la can-

cha, algo que no supieron aprovechar los jugadores del Vegazana. Después del primer tanto de los visitantes, el Cuéllar Mariano Rico dispuso de un penalti, pero Samuel no estuvo acertado.

La segunda parte fue muy diferente. Los locales mejoraron su rendimiento y el Vegazana se dedicó a los contragolpes. Así ocurrió, porque tras empatar el Cuéllar, su rival aprovechó una contra para firmar el 1-2. Luego, los locales utilizaron el portero-jugador, lo que aprovecharon los visitantes para, en un tiro lejano, anotar el 1-3. Y, ya muy cerca del final, Samuel lanzó un doble penalti, tras una tangana en área del Vegazana, logrando el definitivo 2-3.

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

El Espinar SR supo abrir el cerrojo del Bosco Arévalo

Según Luis Bertó, el equipo local acusó la semana de descanso

1	EL ESPINAR SR
0	BOSCO

EL ESPINAR SAN RAFAEL: Yordi, Roberto, Óscar Barreno, David Pascual (m.77, Coque), Óscar Herrero, Barrero, David Fernández, Iván, Jonathan (m.84, Ico), Víctor Pérez (m.70, Godoy) y César.
BOSCO: Saúl, Gustavo, Tovar, Álvaro (m.37, Tejada), Sergio, Jaime, Óscar (m.65, David), Carlos, Moreta II (m.70, Chelín), Moreta I y Hugo.
ÁRBITRO
Ruiz García, de Valladolid, auxiliado por De la Fuente de la Torre y Carnero Santiago. Mostró cartulinas amarillas a los locales Yordi y David Pascual y a los visitantes Gustavo y Hugo.
CAMPO
Los Llanos
GOLES: 1-0, minuto 53, Víctor Pérez.

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA
El Espinar San Rafael derrotó el sábado a un rival, el Bosco Arévalo, al que los segovianos ya habían goleado en la pretemporada (5-1). Como había imaginado el técnico local, Luis Bertó, los abulenses llegaron a tierras segovianas dispuestos a plantear una defensa muy cerrada. El Espinar San Rafael quiso entrar en la primera mitad por las bandas y, a pesar de que movió con criterio la pelota, no pudo modificar el 0-0 inicial. Tampoco lo hizo el Bosco, que dispuso de una ocasión, en la que el portero Yordi actuó con eficacia.

Los visitantes mantuvieron su disciplina en la segunda mitad, pero El Espinar San Rafael supo abrir el cerrojo. Fue en una jugada de David Fernández, que pasó



Imagen de un partido jugado esta temporada por El Espinar / PEDRO MERINO

el balón a Víctor Pérez, para que, de tiro cruzado, firmara el 1-0. Después, los espinariegos supieron tranquilizar sus nervios y, a pesar de que se sintieron acosados en la fase final, pudieron rentabilizar su único tanto.

"Este equipo [el Bosco Arévalo]

tiene poco que ver con el que vimos en pretemporada", señaló Bertó. "Además, nos ha perjudicado el hecho de haber tenido una semana libre, porque el parón nos ha roto el buen ritmo que teníamos y nos ha costado entrar en el partido", añadió el técnico.

El Pinillos vuelve a dejar escapar una victoria en los últimos minutos

2	PINILLOS
2	VENTA DE BAÑOS

PINILLOS: Antonio, Adrián, Coco, Jaime, Pichu, (m.65, Cristóbal), Diego, Torero (m.80, Fernando), Iván, Nico, Edu y Pedro.
VENTA DE BAÑOS: David, Angel, Raúl (m.80, Man), Rodri, Pedro, Martín (m.51, Luis), Pablo, Rubén, Villahoz, Dani (m.56, Baranda) y Pato.
ÁRBITRO
San José López, de Valladolid, auxiliado por Díez Gutiérrez y Delgado Sánchez. Mostró cartulinas amarillas a los locales Coco (2) y Edu, y a los visitantes David, Raúl, Martín y Dani.
CAMPO
Municipal de Turégano
GOLES: 1-0, minuto 14, Torero. 1-1, minuto 45, Villahoz (penalti). 2-1, minuto 75, Jaime. 2-2, minuto 85, Pato.

C. HERRERO / SEGOVIA
Tercer empate del Pinillos en la presente temporada, en un partido en el que volvió a dejar escapar la victoria en los últimos minutos. El encuentro comenzó muy bien para los locales, que habían salido muy motivados al césped. Su primer cuarto de hora fue de auténtico lujo. El bloque

dominaba la pelota y la movía con soltura, creando serias dificultades a la defensa del Venta de Baños. En esa primera fase, el delantero Torero se encargó de abrir el marcador. Luego, el Pinillos fue bajando de velocidad, hasta que en las postrimerías del primer tiempo, un fallo de su defensa obligó a Coco a derribar a un delantero rival den-

tro del área. Villahoz se encargó de lanzar el correspondiente penalti, y no falló.

El descanso descolocó al Pinillos, que apareció desorientado. En un lance, Coco vió su segunda amarilla, dejando mermado al equipo. No obstante, el Pinillos se rehizo y volvió a tocar bien, lo que le llevó directo hacia el gol. El segundo tanto, obra de Jaime, parecía que iba a derribar definitivamente al Venta de Baños. No fue así. Porque los visitantes aprovechaban cualquier ocasión que tenían para acercarse hasta las inmediaciones de la portería defendida por Antonio. Y, en el minuto 85, Pato marcó el 2-2, en una jugada muy protestada por los pinillenses al considerar que el delantero rival estaba en claro fuera de juego. Cierta o no, el gol subió al marcador y acabó cerrando el encuentro, porque en los escasos minutos que quedaban no ocurrió nada que modificara el signo del choque. Y eso que

Los jugadores pinillenses protestaron el segundo gol del Venta de Baños, al entender que se había producido en fuera de juego

Jaime dispuso de una magnífica oportunidad. El técnico del Pinillos, Javier del Oso, reconoció que el empate era un resultado "que sabe a poco", porque entendía que el esfuerzo de sus chicos había merecido "un premio mayor". En la próxima jornada, el Pinillos se enfrenta al Arcos, un equipo de la zona media de la tabla.

LIGA EBA

RESULTADOS J-4

Maderas Peralta 71 - Alvecon 70
Leche Altamira Pielagos 91 - Zamora 62
C.B. Galicia 69 - At. San Sebastian 55
Basquet Coruña 58 - Santurtzi 55
C.B. Sarria 70 - Chantada 62
Inelga Cefrico 76 - Lan Mobil Iraurgi 59
U.D.S. Caja Segovia 79 - Estudiantes 61
Univ. Leon 56 - Carrefour Avila 85

	J	G	P	GF	GC	Pt.
1 Sarria	4	3	1	303	280	7
2 Carrefour Avila	4	3	1	331	292	7
3 Alvecon	4	3	1	310	269	7
4 Chantada	4	3	1	296	283	7
5 Inelga	4	3	1	273	258	7
6 Galicia CB	4	2	2	275	257	6
7 Santurtzi	4	2	2	272	263	6
8 Pielagos	4	2	2	322	304	6
9 Lan Mobil Iraurgi	4	2	2	263	275	6
10 San Sebastián	4	2	2	299	285	6
11 Basquet Coruña	4	2	2	242	246	6
12 Maderas Peralta	4	2	2	281	306	6
U.D.S. Caja Segovia	4	2	2	311	324	6
14 Zamora	4	1	3	302	348	5
15 Estudiantes Lugo	4	0	4	226	264	4
16 Univ. Leon	4	0	4	260	312	4

JORNADA 5. 15/10/05

Alvecon - Carrefour Avila
Estudiantes Lugo - Universidad Leon
Lan Mobil - **U.D.S. Caja Segovia**
C.B. Chantada - Inelga Cefrico
Santurtzi - C.B. Sarria Cremosita
At. San Sebastian - Basquet Coruña
Ufc Zamora - C.B. Galicia
Maderas Peralta - Pielagos

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

TERCERA DIVISIÓN

	RESULTADOS				PRÓXIMA JORNADA			
	J	G	E	P	GF	GC	Pt.	
Huracán 0 - At. Bembibre 1					Arandina C.F. - C.D. Mirandes			
Cebrereña 1 - Becerril 3					Atco. Bembibre - C.D. Benavente			
Ávila 2 - Guijuelo 2					Atco. Tordesillas - Norma			
U.Valladolid 0 - Segoviana 0					C.D. Becerril - C.D. Huracán Z			
Numancia B 1 - Almazán 1					C.D. Guijuelo - C.D. Cebrereña			
Norma 2 - La Bañeza 1					C.D. Jher Iscar - Salamanca B			
Salamanca B 1 - Tordesillas 0					Cultural Leonesa B - Hullera			
Mirandés 4 - Iscar 2					La Bañeza - Numancia B			
Hullera 1 - Arandina 1					Almazán - Univ. Valladolid			
Benavente 1 - Cultural B 2					Segoviana - Real Avila			
Mirandés	7	5	2	0	21	5	17	
Bembibre	7	5	1	1	10	5	16	
Segoviana	7	4	3	0	13	3	15	
Guijuelo	7	4	3	0	12	6	15	
Huracán	7	4	1	2	10	5	13	
Numancia B	7	4	1	2	10	10	13	
Ávila	7	4	1	2	13	9	13	
Hullera	7	3	2	2	9	9	11	
Arandina	7	2	4	1	9	6	10	
Norma	7	2	4	1	6	5	10	
Isca	7	2	3	2	7	8	9	
Leonesa B	7	3	0	4	9	8	9	
Salamanca B	7	2	2	3	8	9	8	
Benavente	7	2	1	4	6	9	7	
Univ. Valladolid	7	2	1	4	6	11	7	
Becerril	7	2	0	5	8	15	6	
Tordesillas	7	1	1	5	7	14	4	
La Bañeza	7	0	4	3	3	12	4	
Cebrereña	7	1	0	6	5	12	3	
Almazán	7	0	2	5	4	15	2	

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

REGIONAL PREFERENTE

	RESULTADOS				PRÓXIMA JORNADA			
	J	G	E	P	GF	GC	Pt.	
Las Navas 2 - Cristo Atletico 2					Villada - A.D. Las Navas			
Burgos B 1 - A.D. Villada 1					Arcos C.F. - C.D. Pinillos			
Aguilar 2 - Burgos Promesas 0					C. Cristo Atletico - C.D. Aguilar			
Pinillos 2 - C.D. Venta De Baños 2					C.D. La Granja - Arandina Vet.			
Arandina Veteranos 1 - Briviesca 1					Mirandes B - Espinar San Rafael			
Pvto. Salas 1 - C.D. Mirandes B 0					Peña Antonio Jose - Pvto. Salas			
Racing Lermefo 2 - Arcos C.F. 0					Venta De Baños - Burgos C.F. B			
Sporting Uxama 1 - Peña A. Jose 0					Burgos P. 2000 - Sp. Uxama			
Espinar San Rafael 1 - Bosco 0					Briviesca - Racing Lermefo C.F.			
Descanso: C.D. La Granja					Descansa: C.Bosco De Arevalo			
Cristo Atco.	5	4	1	0	8	4	13	
El Espinar S.R.	4	4	0	0	12	2	12	
Aguilar	5	4	0	1	12	2	12	
Burgos B	5	3	1	1	5	3	10	
Lermefo	5	3	0	2	9	5	9	
La Granja	4	2	2	0	10	1	8	
Las Navas	5	2	2	1	12	10	8	
Salas	4	2	0	2	5	6	6	
Burgos Prom.	5	2	0	3	9	8	6	
Arcos	4	2	0	2	10	12	6	
Uxama	5	2	0	3	5	9	6	
Briviesca	4	1	2	1	5	7	5	
Arandina Vet.	5	1	2	2	6	8	5	
V. de Baños	5	1	2	2	6	9	5	
Mirandés B	5	1	1	3	2	7	4	
Pinillos	5	0	3	2	6	9	3	
Villada	5	0	3	2	3	7	3	
Bosco	5	1	0	4	3	8	3	
P. Antonio José	5	0	1	4	3	14	1	

BALONCESTO

LIGA EBA

Más sencillo de lo esperado

El gran primer tiempo que realizaron los jugadores de la UDS les abrió la puerta de la victoria ante el Estudiantes

UDS	ESTUDIANTES
79	61
Braña (3 puntos) Allas (18) Borja (21) Alberto Antón (18) Edu Hernández (15)	Martín (14) Piñeiro (10) Midgley (7) Arias (2) Alfredo (17)
Martín (-) Toni Hernández (4) Alvaro (0)	Calles (2) Vidal (3) Bangoura (6)

ÁRBITROS

Rodríguez y Martínez. Señalaron 12 faltas a los locales por 18 a los visitantes. Eliminados Midgley.

PABELLÓN

Emperador Teodosio. Alrededor de cincuenta espectadores en las gradas.

PARCIALES

29-18, 47-30, 62-50, 79-61

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Ganar en casa y "pescar" alguna victoria lejos del Teodosio. Esa es la premisa que se ha marcado la UDS Caja Segovia para mantener la categoría en la temporada del debut en la Liga EBA, y que hasta el momento el equipo está cumpliendo a rajatabla. Ante el Estudiantes de Lugo los jugadores segovianos hicieron todo el trabajo en los dos primeros cuartos, dejando prácticamente sentenciado el partido con veinte minutos aún por disputarse.

Conscientes de la escasez de rotaciones en el banquillo, aunque la llegada de Tito puede paliar esta situación al menos en los encuentros de casa, la UDS impuso un ritmo frenético en los dos primeros cuartos. Con una defensa plena de intensidad y mucha concentración en el rebote, el equipo local no tardó en establecer las primeras diferencias en el marcador.

Los jugadores de la UDS estuvieron a buen nivel en esta primera parte del encuentro, aunque

la mención especial la merecen Carlos Braña y Jerónimo Allas. El base de la UDS, once asistencias en el global del partido, volvió a dar un recital de juego marcando el ritmo que al equipo más le interesó, mientras que el pivot estuvo muy efectivo bajo los aros, y solo le faltó un poco más de acierto en los lanzamientos libres para haber realizado un encuentro extraordinario. Pese a ello fue el mejor jugador de la UDS.

Los diecisiete puntos de diferencia para los de casa con los que se llegó al descanso no fueron más que el fiel reflejo de lo acaecido sobre la cancha. El Estudiantes logró sobrevivir en algunos momentos del primer tiempo gracias a los triples, pero nada podía hacer ante el mejor juego segoviano. El partido estaba prácticamente decidido en el descanso, y terminó de decantarse del lado local cuando en el minuto veinticinco el electrónico señalaba un rotundo 56-33.

Las "pilas" de la UDS duraron hasta ese minuto. A los locales empezó a pasarles factura el esfuerzo físico de los dos primeros cuartos, la defensa perdió intensidad, y paulatinamente el Estudiantes se fue acercando en el marcador hasta llegar a los doce puntos de renta con los que la UDS inició el último período.

Pero los locales no iban a permitir que se les escapara una victoria que se habían ganado con justicia por su buen hacer en la cancha, y tras los lógicos nervios por el acercamiento del rival en el marcador llegaron cinco minutos de control en los ataques que fueron más que suficientes para conseguir la segunda victoria en la liga. El trabajo en casa se hizo bien, ahora hay que lanzar la "caña" lejos del Teodosio.



Jerónimo Allas realizó un encuentro muy completo, trabajando con acierto bajo los aros //JUAN MARTÍN

FÚTBOL

NACIONAL JUVENIL

La estrategia de la Segoviana superó al Colegio Diocesano

1	COL. DIOCESANO
2	SEGOVIANA

COLEGIO DIOCESANO: Cano, Jorge, Héctor, Ángel Luis, Gabi, David (Sergio, m.60), Roberto (Dani, m.75), Mario, Víctor (Jorge Sánchez, m.43), Álvaro (Miguel, m.51) y Sergio.

GIMNÁSTICA SEGOVIANA: Mate, Roberto, Chopi, Criado, Chechu, Velasco, Ramón (Helio, m.84), Costa (Sergio, m.82), Carlos (Dani, m.87), Álvaro y Cristian (Alex, m.72).

ÁRBITRO

Sánchez Jorge, asistido en las bandas por Cortés y Sanjuán, del colegio abulense.

GOLES

01 (minuto 13) Chechu; 11 (minuto 14) Sergio; 12 (minuto 47) Álvaro.

la temporada como visitante, un triunfo importante desde el punto de vista moral, puesto que el equipo le ha cogido el "aire" a la categoría desde el primer momento, y se sitúa en la clasificación en un puesto que en principio no le supone problemas de cara a la permanencia.

En el encuentro ante el Colegio Diocesano el conjunto azulgrana supo desde un primer momento la forma de juego que debía emplear para llevarse los puntos. El equipo que entrena Félix Blanco se mostró ligeramente más "hecho" que su rival, a pesar de que el Colegio Diocesano tiene jugadores más que interesantes. Uno de ellos, el delantero Sergio, fue el que tras una buena

jugada consiguió llevar el balón lejos del alcance de Mate, igualando así la ventaja que un minuto antes había logrado la Segoviana tras el gol marcado por Chechu tras un gran lanzamiento desde fuera del área.

Pero el equipo azulgrana mostró sus poderes a través de las jugadas de estrategia. En una de ellas, minuto cuarenta y siete de partido, Álvaro remataba un saque de esquina, llevando el 1-2 al marcador. Desde ese momento y hasta el final del partido el Diocesano se volcó sobre la portería segoviana, generando varias ocasiones para marcar. La Segoviana también tuvo oportunidades para haber roto el partido con un tercer tanto, pero el marcador ya no se movió más.

SEGOVIANA JUVENIL MÁXIMO GOLEADOR



Chechu volvió a marcar por segunda jornada consecutiva, y Álvaro anotó el gol de la definitiva victoria azulgrana. Los dos jugadores lideran la clasificación.

GOLEADORES

1º ÁLVARO	2 goles
2º CHECHU	2 goles
3º RAMÓN	1 gol
4º VELASCO	1 gol
5º COSTA	0 goles
6º CARLOS	0 goles

● Auto-Escuela

● Santa Columba

Todos los permisos de conducir

Enseñanza Multimedia

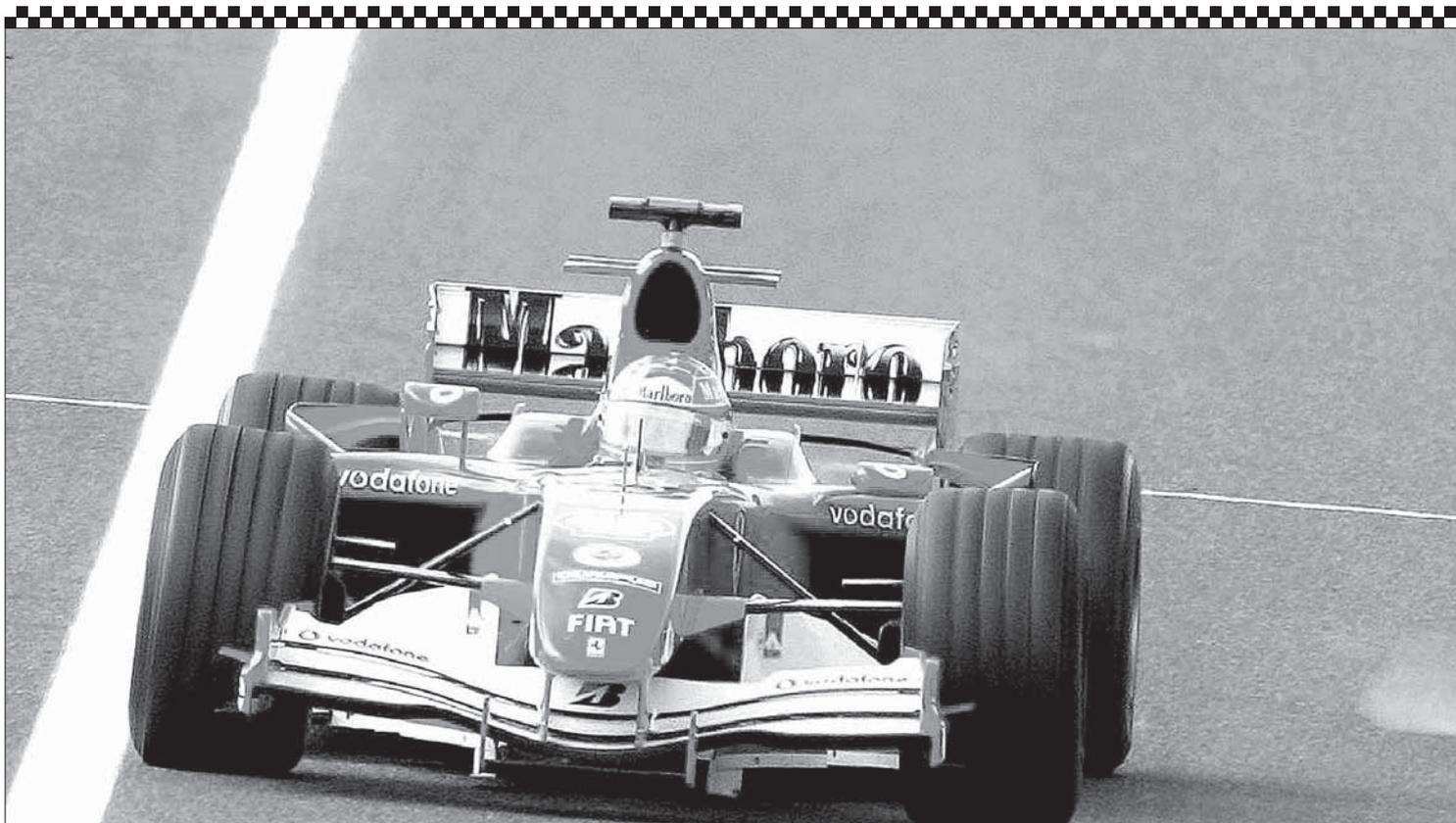
Diferentes horarios de clases

C/Gdor. Fernández Jiménez, 16
Telfs. 921 42 29 00 - 921 43 30 69
Fax 921 44 12 33
SEGOVIA

Urbanización El Molino. Telf. 921 47 12 36.
SAN ILDEFONSO - LA GRANJA

J.M. / SEGOVIA

El equipo juvenil de la Segoviana consiguió su primera victoria de

AUTOMOVILISMO
GRAN PREMIO DE JAPÓN

Alonso y Fisichella acercan el Mundial a Renault

Terminaron tercero y segundo en Suzuka, por detrás del finlandés Kimi Raikkonen, que realizó una espectacular remontada ▶ La escudería francesa aventaja ahora en dos puntos a McLaren-Mercedes a falta de una carrera

EFE / SUZUKA (JAPÓN)

El finlandés Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes) logró ayer en el circuito de Suzuka una espectacular victoria en el Gran Premio de Japón de Fórmula Uno, al acabar por delante de los dos pilotos de Renault, el italiano Giancarlo Fisichella, que fue superado en la última vuelta, y el español Fernando Alonso, ya campeón mundial y que terminó enfadado.

El finlandés, que partió desde la decimoséptima posición de la formación de salida, y tras protagonizar una carrera memorable, logró el triunfo en la última vuelta, en la que superó al hasta entonces líder y que parecía tener el triunfo en el bolsillo, Giancarlo Fisichella, que fracasó en la gran ocasión de que dispuso para reivindicarse ante su propia escudería.

Fernando Alonso, campeón mundial de forma matemática desde el Gran Premio de Brasil (25 de septiembre) y que lo recordaba con unas espectaculares botas doradas, se clasificó en la tercera posición

tras remontar desde la decimoséxta plaza. El español alcanzó el podio tras superar a cinco vueltas del final al australiano Mark Webber (Williams-BMW) en una carrera en la que tuvo mucho trabajo, que resolvió con solvencia, pese a que su equipo no estuvo precisamente acertado.

Kimi Raikkonen se hizo ayer con la novena victoria de su carrera deportiva y la séptima del presente ejercicio, por lo que supera en un triunfo parcial a Fernando Alonso, que visitó por decimocuarta vez en 2005 el podio de un gran premio.

La carrera del finlandés ha sido sencillamente espectacular. Arrancó desde la decimoséptima plaza, a la que quedó relegado debido a la lluvia caída durante la clasificatoria del sábado y no por los diez puestos que tenía que haber perdido por haber cambiado el motor y que se quedaron en nada.

En la salida, Raikkonen ganó cinco plazas para situarse duodécimo al paso por el primer giro. Mas tarde consiguió situarse a la estela del



Fisichella, Raikkonen y Alonso, en el podio. /EFE

alemán Michael Schumacher (Ferrari) y de Fernando Alonso, que protagonizaron hasta por dos veces un duelo que siempre se resolvió del lado del español.

El piloto escandinavo rodó

siempre al límite, sin cometer errores, y superó paulatinamente a sus rivales con adelantamientos o con bien elegidas paradas en 'boxes'. Llegó a la última vuelta con opciones de superar a Fisichella, y al final

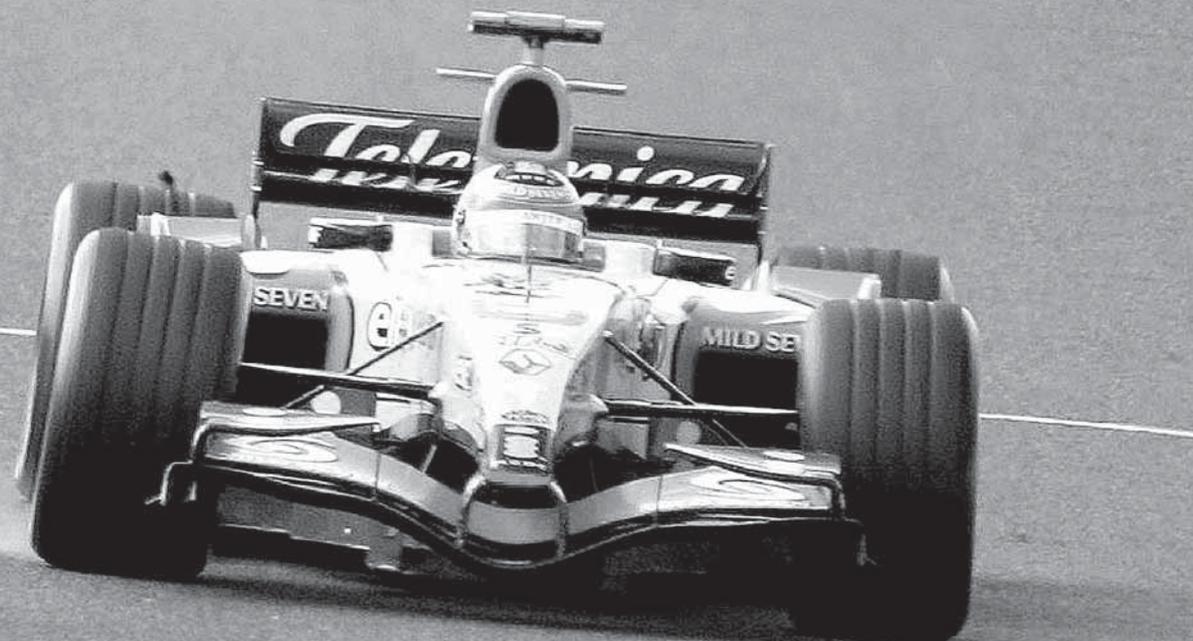
CLASIFICACIONES	
CLASIFICACIÓN DE LA CARRERA	
1. Kimi Raikkonen (FIN) McLaren	1h 29:02.212
2. Giancarlo Fisichella (ITA) Renault a	16:33
3. Fernando Alonso (ESP) Renault a	17:45:6
4. Mark Webber (AUS) Williams BMW a	22:27.4
5. Jenson Button (GBR) BAR-Honda 007 a	29:50.7
6. David Coulthard (GBR) RBR a	31:60.1
7. Michael Schumacher (GER) Ferrari a	33:87.9
8. Ralf Schumacher (GER) Toyota a	49:54.8
9. Christian Klien (AUT) RBR a	51:92.5
MUNDIAL DE PILOTOS	
1. Fernando Alonso (ESP)	123 puntos
2. Kimi Raikkonen (FIN)	104
3. Michael Schumacher (GER)	62
4. Juan Pablo Montoya (COL)	60
5. Giancarlo Fisichella (ITA)	53
6. Jarno Trulli (ITA)	43
7. Ralf Schumacher (GER)	39
MUNDIAL DE CONSTRUCTORES	
1. Renault	176 puntos
2. McLaren-Mercedes	174
3. Ferrari	100
4. Toyota	82

lo superó con solvencia al final de la recta del giro final.

'Físico' hizo cuanto pudo, incluso rozando la ilegalidad, por evitar que Raikkonen lo superara, pero éste no tuvo piedad y lo pasó en la pri-

AUTOMOVILISMO
GRAN PREMIO DE JAPÓN

El piloto español Fernando Alonso (d.) adelanta a Michael Schumacher en el circuito japonés de Suzuka. / FOTO: EFE



mera curva para llegar victorioso a la meta por primera vez en Japón.

Fernando Alonso, en una carrera en la que tuvo más trabajo del habitual -el título garantizado así se lo permitía-, acabó en el podio a base de pilotaje, ya que todo lo que ganaba en la pista lo perdía bien en los repostajes.

El primer episodio se produjo en la séptima vuelta, en la que Alonso trataba de superar Christian Klien. En el primer intento, el asturiano se saltó la variante, por lo que tuvo que dejarse superar por el austríaco para no ser penalizado. Pero a la segunda sí lo consiguió con cierta facilidad. Sin embargo, el equipo le obligó dejarse superar de nuevo, cuando ya comenzaba a marcharse.

Después, el equipo elegía mal el momento de los repostajes. En el primero de ellos, cuando marchaba en la cuarta posición, Alonso se encontró demasiado tráfico en la calle de garajes, con lo que los puestos ganados en la pista los perdía al regresar a ella. Y un tanto de lo mismo sucedió en su segunda parada, en la que siempre regresaba al trazado después de los hombres de cabeza.

Por todo ello, Alonso vivió una carrera muy intensa, en la que tuvo que adelantar hasta en dos ocasiones a Michael Schumacher. La primera vez fue en la vuelta 20, en una espectacular acción por el exterior en la curva '130-R', justo después del paso por el puente; y la segunda, en la 32, esta vez al final de la recta principal.

Su último adelantamiento llegó a cinco vueltas del final, también a final de recta, y su víctima fue Mark Webber, lo que le valió para estar de nuevo en donde está acostumbrado a estar, en el podio, lugar que ha visitado ya catorce veces en 2005.



Alonso, con todo su equipo momentos antes de la carrera. / EFE

«La estrategia fue equivocada»

Fernando Alonso cree que la estrategia elegida por su equipo en Japón ha sido «muy, muy equivocada» porque le impidió terminar por delante del a la postre ganador, Kimi Raikkonen. Fernando Alonso se mostró no obstante contento por haber terminado tercero tras haber empezado desde el decimosexto puesto, aunque afirmó que «la estrategia no ha funcionado». «Creo que hemos tenido una estrategia equivocada en una carrera en la que tenía un coche más rápido que el de Kimi y podía haber luchado por la victoria», afirmó. «Ha sido una carrera muy bonita, en la que he podido arriesgar desde la salida. He tenido que hacer demasiados adelantamientos porque la estrategia ha sido muy, muy equivocada. Cada vez que adelantaba en la pista, me adelantaban en el 'box'; volvía a adelantarlos en la pista y me adelantaban en las paradas. He tenido que sufrir más de la cuenta». Sobre lo ocurrido en la séptima vuelta al adelantar a Klien, el asturiano dijo: «No entendí lo que sucedió. Me salí en la variante al tratar de pasarlo la primera vez, pero luego le dejé que me adelantara. Luego volví a superarlo, pero mi equipo me dijo que tenía que volver a dejarle pasar. Así que tuve que aflojar».

Tras esta carrera, penúltima de la presente temporada, Renault se ha situado en el liderato del Mundial de Constructores, el título que aún está en juego, con dos puntos de ventaja sobre el equipo McLaren-Mercedes, cuyo piloto colombiano, Juan Pablo Montoya, se quedó fuera de combate en la primera vuelta al sufrir un accidente a la salida de la variante, lo que obligó a neutralizar la carrera entre las vueltas 2 y 6.

El Mundial de Fórmula Uno terminará el domingo próximo con el Gran Premio de China, en el circuito de Shanghai.

▶ LAS DECLARACIONES

▶ **FERNANDO ALONSO**
«Hacer un podio aquí es buenísimo»

«Espero tener más suerte en China, intentaré ganar allí»

▶ **KIMI RAIKKONEN**
«Esta es la victoria que más me ha costado de todas»

«Nuestro objetivo es el Mundial de constructores»

▶ **G. FISICHELLA**
«He terminado un poco decepcionado»

«No pude impedir el adelantamiento de Kimi»

▶ **M. SCHUMACHER**
«En mis diez años en Ferrari esta ha sido mi peor temporada»

«No esperaba llegar a China con dos puntos más que Montoya»

▶ **J.P. MONTOYA**
«Ha sido una pena tener que ver la carrera desde el muro»

«Podíamos haber acabado los dos McLaren en los primeros puestos»

FÚTBOL
SELECCIÓN

Torres: «Esperamos marcar cuatro a San Marino y el empate de Serbia»

El delantero internacional agradeció la confianza que le han dado Aragonés y sus compañeros

EFE / LAS ROZAS (MADRID)

Fernando Torres, delantero internacional del Atlético de Madrid, repasó las posibilidades de España de acceder directamente al Mundial como primera de su grupo y afirmó que esperan «marcar cuatro a San Marino y el empate de Serbia con Bosnia». «Esperamos marcar cuatro goles de diferencia para hacer nuestra parte y si empatamos Serbia ser primeros. Confiamos en que Bosnia gane y ojalá que podamos ganar por más de cuatro y estar directamente en el Mundial. Además, en San Marino demostraremos como en Bélgica que la selección tiene gol y que no es fruto de la casualidad», reconoció.

El delantero español calificó el partido de San Marino como «el más importante del año» y aunque hay que golear pidió paciencia a la hora de jugar. «Hay que salir al campo con tranquilidad y paciencia, las prisas no son buenas. No tenemos que salir acelerados porque los partidos duran mucho. Ya vimos aquí ante San Marino que se les pueden hacer cinco goles pero con tranquilidad, sin atropellarse porque sabemos que somos superiores».

Fernando Torres realizó un análisis sincero del partido disputado ante Bélgica. «Es un triunfo importante para todos los españoles. Lo pasamos mal en el primer tiempo pero nos sobrepusimos. Quizás no hubo buen juego pero era más importante el resultado. En el segundo se vio un buen equipo, superamos la presión de tener que ganar y llegaron los goles para estar más tranquilos».

«Ellos salieron más fuertes de lo que esperábamos, nos sorprendieron. Sabían como tenían que jugar para tener el balón pero sabíamos que era complicado para ellos mantener ese nivel todo el partido, no creaban ocasiones y acusaron el cansancio. Fueron dejando espacios que supimos utilizar para, esta vez sí, aprovechar las ocasiones», analizó.

Como suele hacer con su juego, Torres fue crítico con el de la selección tras admitir el enfado del seleccionador, Luis Aragonés, por la primera parte. «Sabemos que una selección como la nuestra no se puede dar el lujo de estar mal media hora ante una selección como Bélgica. En el siguiente partido se verá que aprendemos de los errores porque esto se puede pagar con goles», dijo.

LA APUESTA DE LUIS. La apuesta del seleccionador por Torres fue agradecida con goles por el delantero atlético que sintió más confianza cuando vio que se realizaron dos cambios ofensivos con la entrada de Villa y Reyes y que seguía en el campo. «Hasta que no ves tu número en el cartel no te ves fuera. Todos queremos jugar 90 minutos pero decide el mister. Cuando



El delantero internacional del Atlético Fernando Torres, que marcó los dos goles ante Bélgica, en rueda de prensa. / EFE

«Me hacía falta un buen partido, marcar para quitarme un peso grande de encima. No lo estaba haciendo bien. La confianza me llega con el gol»

ves que saca dos delanteros y sigues en el campo te das cuenta de que espera mucho de ti. Esa confianza que me dio salió bien», afirmó.

Fernando Torres reconoció que se ha «quitado un peso grande de encima» y que los goles «marcan un antes y un después» en su carrera en la selección. «Me hacía falta un buen partido, marcar para quitarme un peso grande que tenía encima.

No lo estaba haciendo bien, tenía ansiedad y me estaba poniendo trabas. La confianza me llega con el gol. Tengo tranquilidad porque ha pasado lo difícil», manifestó.

Tras sus dos goles, agradeció el apoyo que ha recibido de sus compañeros de selección «empezando por Raúl que me ha dado todo su apoyo. Una parte de mis goles va para todos mis compañeros».

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Un poco de serenidad

Afortunadamente, me consta, la gente no es idiota. La parroquia asistió con emoción a la exhibición de Reyes y el olfato de Torres, pero la sensación general después del partido no fue de euforia, sino de expectación.

¿Y ahora qué? Era la pregunta.

Vale. España ha ganado en Bélgica y desaparecen los fantasmas de la ausencia del Mundial, del penalti de Eloy y del robo arbitral de Amberes en 1920. Pero que se hayan ido los fantasmas no significa que España pueda quedarse ya en el castillo.

El Mundial de Alemania exige ahora carambolas y cábalas, repescas o milagros, y los dos goles del 'Niño' no hacen sino mantener viva la esperanza de quienes casi la habían perdido después de una nefasta fase de clasificación.

Las sensaciones de Bélgica fueron engañosas, no así el resultado, y dan a entender que España necesita demasiado de un revulsivo puntual.

En el Rey Balduino fue Reyes, aunque siempre es más bonito y más sencillo señalar al artista que mete la puntilla y no a quien brega y asiste.

El zurdo del Arsenal dibujó dos pases de tiralíneas para dejar la repesca casi asegurada, y Torres le agradeció el favor con precisos primeros toques -un delantero vive de ellos- para salvar el cuello, cada vez más arrugado y blando, del seleccionador español Luis Aragonés.

Ahora toca San Marino y, ganando allí -no hacerlo sería como para dejarlos a todos en tierra-, España se aseguraría su participación en la siempre peligrosa repesca.

Pero solo eso.

De momento, un poquito de serenidad, por favor, la selección no está en Alemania.

¿España es un grande que juega como un mediocre, o un mediocre con la etiqueta de grande?

Ocurre que hacía tanto tiempo que no recibíamos una buena noticia de los chicos de Aragonés, que lo de Bélgica nos supo a gloria.

FÚTBOL
MUNDIAL ALEMANIA 2006

BREVES

SERBIA Y MONTENEGRO
Stankovic, duda
contra Bosnia

■ La selección de Serbia y Montenegro volvió de Vilna con dos jugadores lesionados, uno de ellos bastante serio: Dejan Stankovic. El centrocampista del Inter no podrá jugar el miércoles el último partido de clasificación para el Mundial, contra Bosnia. Se trata de una rotura muscular que le obligará a estar de baja varias semanas. En cambio, la situación de Nikola Zigic es mejor. Recibió un fuerte golpe en el pecho pero parece que estará listo para el miércoles. El seleccionador, Ilija Petkovic, recuperará a Igor Duljaj y a Ognjen Koroman.

Dejan Savicevic
continúa 'estable'

■ Dejan Savicevic, ex jugador del Milan, el Estrella Roja y el Buducnost, continúa «estable» ingresado en un hospital de Alemania, donde se recupera de las heridas que se produjo al sufrir un accidente de moto el pasado 29 de septiembre en la localidad de Pogorica.

En un comunicado hecho público hoy el propio Savicevic, presidente de la Federación de Montenegro y vicepresidente de la Federación de Serbia y Montenegro, asegura que su «estado es bueno y estable» y «agradece» los deseos de recuperación y las muestras de cariño que ha recibido en el hospital donde permanece internado.

INGLATERRA

Gerrard, baja contra
Polonia

■ El centrocampista internacional del Liverpool Steven Gerrard se perderá por una lesión muscular el partido del miércoles entre Inglaterra y Polonia. Gerrard estará de baja durante dos semanas después de sufrir una lesión en la corva en el encuentro entre Inglaterra y Austria (1-0) jugado el sábado en Old Trafford. La baja de Gerrard se unirá a la del defensa Sol Campbell, que también sufrió un estiramiento, y a la del capitán de la selección inglesa David Beckham, que fue expulsado por el colegiado español Luis Medina Cantalejo y tendrá que cumplir un partido de sanción.

PORTUGAL

Scolari se muestra
enigmático sobre su
continuidad

■ El brasileño Luiz Felipe Scolari, seleccionador nacional portugués, se mostró enigmático sobre si seguirá al frente del combinado luso en el Mundial 2006, horas después de que sus hombres aseguraran la clasificación matemática para Alemania. Scolari aseguró que «deseo mucho estar en el Mundial, pero en el fútbol todo cambia de un día para otro».



Los jugadores de España volvieron al trabajo en la mañana de ayer en la Ciudad Deportiva de Las Rozas. /EFE

La selección española empieza a preparar el partido ante San Marino

El encuentro del próximo miércoles es decisivo para que España logre la clasificación

EFE / MADRID

Los jugadores internacionales de la selección española entrenaron de forma suave desde las 11.00 horas en La Ciudad del Fútbol, tras llegar desde Bélgica alrededor de las cuatro horas de la madrugada.

Con la satisfacción de haber cumplido en el partido ante Bélgica, los internacionales españoles volvieron a trabajar sin la presencia de Michel Salgado que abandonó la concentración al no poder jugar el próximo miércoles en San Marino por la amarilla que recibió que le obliga a cumplir ciclo.

Lo mismo ocurre con el barcelonista Xavi Hernández que completó con el resto de jugadores titulares del sábado, un suave entrenamiento de recuperación con estiramientos y carrera continua.

Trabajaron más el resto de jugadores en una sesión con balón amenizada con partidos a mitad de campo. Al final ganó por dos partidos a uno el equipo blanco formado por Reina, Pablo, De la Peña, Capdevila, Reyes y Villa, al de petos en el que jugaron Casillas, Juanito, Sergio Ramos, Luis García, Baraja y Mista.

En principio la ausencia en el lateral derecho de Salgado la cubrirá Sergio Ramos. Baraja o De la Peña optan al puesto de Xavi y Reyes puede arrebatar la titularidad a Vicente.

OPCIONES DE ESPAÑA. La selección española de fútbol, que el sábado prolongó sus esperanzas mun-



Luis García e Iván de la Peña, durante el partido amistoso que realizaron los internacionales. /EFE

La ausencia de Michel Salgado, por acumulación de tarjetas amarillas, podría ser cubierta por el madridista Sergio Ramos

dialistas tras la victoria en Bélgica (0-2), necesita ganar en San Marino para asegurar, al menos, el segundo puesto de su grupo y disputar la repesca y debe buscar, además, una diferencia, en principio, de cuatro goles para poder ser primero si Serbia empatara con Bosnia, según establece la normativa de la FIFA.

En cualquier caso, las aspiraciones de España por el primer puesto

están en manos del encuentro que los combinados balcánicos van a disputar en Belgrado. Si el conjunto serbio gana, el equipo de Luis Aragonés únicamente podrá aspirar al segundo lugar del Grupo 7. Pero si Serbia y Montenegro pierde y el cuadro español obtiene la victoria en San Marino, la selección que dirige Luis Aragonés tendría asegurada su presencia en el Mundial Alemania 2006.

BALONCESTO SUPERCOPA



Los jugadores del Tau posan con el trofeo que les acredita como campeones de la Supercopa. /EFE

El Tau frustra el sueño granadino

Scola puso la guinda final y los vitorianos se alzaron con el primer título de la temporada

CB GRANADA	TAU VITORIA
55	61

CB GRANADA (17+16+11+11): Gianella (2), Tutt (2), Sanmartín (1), Fernández (11), Owens (2) «cinco inicial», Gutiérrez (4), Edwards (6), Gabini (2) y Ordoño (15).
TAU VITORIA (19+16+9+17): Prigioni (6), Hansen (10), Erdoğan (12), Scola (10), David (2) «cinco inicial», Drobniak (14), Ukic (2), Splitter (3), Jacobsen (2) y Vidal (-).

ÁRBITRO
Arteaga, Pérez Pérez y Perea. Sin eliminados.

INCIDENCIAS
Encuentro correspondiente a la final de la segunda edición de la Supercopa ACB, disputado en el Palacio Municipal de Deportes de Granada ante unos 5.500 espectadores. Antes del encuentro, Eduardo Portela, presidente de la ACB, entregó la insignia de oro de la Asociación a los colegiados retirados Eduardo Sancha, Mateo Ramos y Antonio Gallo, así como a Antonio López Vicente, cincuenta años vinculado al mundo del arbitraje. El pivot del Tau Vitoria Luis Scola fue nombrado jugador más valioso (MVP) del partido por los medios de comunicación.

J. A. MUÑOA (EFE) / GRANADA
El Tau Vitoria levantó la Supercopa en la primera final de la temporada 2005-06 ante un batallador CB Granada que se dejó el corazón en la pista y peleó hasta el final por un título que deseaba con el alma, pero que dejó escapar en los últimos instantes ante un rival superior y más experimentado.

Los granadinos cumplieron lo prometido el día anterior por su entrenador. Para hacerse fuertes echar el resto en defensa, y en defensa cimentaron su apuesta por agarrar el título. Al Tau le costó mucho trabajo encontrar el aro todo el partido y su escapada inicial empezó a perder consistencia poco a poco hasta que entró de lleno en el partido y en el ritmo que buscaban los locales.

La zona granadina solo sintió los pies del hispano-argentino Luis Scola durante muchos minutos y el Tau tuvo que volcar el juego ofensivo sobre el perímetro, don-



Owens encesta ante la mirada del alero argentino del Tau Cerámica Scola. /EFE

de el turco Serkan Erdogan, el estadounidense Travis Hansen y el croata Roko Ukic le abastecieron de puntos como y cuando pudieron. El Granada encajó con serenidad la salida vasca. Confío en el baloncesto que ha elegido y así llegó a ponerse por delante para delirio de la afición local, que

apreció el titánico esfuerzo de los suyos y vivió el partido con auténtica pasión. Pero con los pies en el suelo tuvo que estar en los instantes finales donde se dejó llevar por los nervios y prisas.

EL MADRID SE CONSUELA. El Madrid convirtió la final de con-

LAS DECLARACIONES

►LUIS SCOLA

«Jugué mejor el primer día»

El hispano-argentino del Tau Luis Scola consiguió el galardón al jugador más valioso (MVP) de la Supercopa aunque admitió que no daba «demasiada importancia» a ese reconocimiento personal y que jugó mejor «el primer día» contra el Real Madrid.

►PEDRO MARTÍNEZ

«Nos queda mucho trabajo»

Pedro Martínez, entrenador del Tau Vitoria, hizo una «valoración positiva» de la Supercopa porque el equipo vasco «sacó el título adelante», pero también adelantó que después de todas las felicitaciones «acto seguido, todavía hay mucho trabajo por delante». «No podemos pensar que estamos en forma. Queda una semana para que empiece la Liga en la que confío que el equipo mantenga el mismo espíritu porque esta experiencia nos tiene que servir para mejorar en ataque y en defensa para ser competitivos a lo largo de la temporada», afirmó.

BALONMANO

El Portland se estrella ante la defensa del Zagreb

24	ZAGREB
20	PORTLAND

RK ZAGREB: Blazicko; Kaleb (-), Horvat (6), Spoljarić (1), Toskic (4), Terzić (1), Goluzza (4, 1p) «siete inicial», Lapajne (ps), Lisicic (3), Dukanovic (1), Anusic (-), Kapisoda (1) y Vukovic (3).
PORTLAND SAN ANTONIO: Kasper; Balic (2), Boesen (3), Garralda (5), Andorinho (1), Rocas (4, 1p), Nikolic (2) «siete inicial», Svensson (ps), Juancho (-), Jorgensen (1), Lozano (1), Ruesga (-) y Ortigosa (1).

ÁRBITROS

Baum y Goralczyk (Polonia). Excluyeron dos minutos a Toskic, Terzić (2), Goluzza y Dukanovic, del Zagreb, y a Boesen, Garralda, Juancho y Jorgensen, del Portland.

PARCIALES

2-2, 5-3, 10-5, 11-6, 13-7, 15-9 (descanso). 16-10, 16-11, 17-15, 21-16, 22-17, 24-20.

EFE / ZAGREB (CROACIA)

El Portland encajó su primera derrota en la Liga de Campeones ante el Zagreb, donde el conjunto antoniano se estrelló ante la durísima defensa del equipo croata, que apenas dio opción a los navarros.

El equipo de 'Zupo' Equisoain no jugó un buen partido y durante casi todo el partido estuvo perdido en ataque, al estrellarse ante la agresiva defensa croata, muy bien acompañada por el portero Lapajne (12 paradas).

El conjunto navarro aguantó el chaparrón local los primeros seis minutos, en los que llegó a liderar el marcador por 2-3, pero a partir de ahí se apagó la luz para el Portland.

Ni el tiempo muerto de Equisoain ni los cambios de jugadores surtieron efecto en la cancha. Los antonianos se estrellaron ante la defensa y la portería de Lapajne, aunque unos minutos de inspiración, con dos goles de Garralda, permitió al Portland conseguir un parcial de 0-3, del 13-6 se pasó al 13-9, pero el Zagreb reaccionó y se fue al descanso con 15-9.

El Zagreb bajó su rendimiento al comienzo de la segunda parte y el Portland consiguió meterse en el partido de la mano de un inspirado Svensson en la portería (13 paradas).

El Portland pudo parar en ataque a Goluzza y Lisicic, pero sus compañeros Vukovic y Horvat les tomaron el relevo y con un nuevo parcial de 4-1 volvieron a distanciarse para borrar el espejismo del equipo navarro (21-16).

El Zagreb, que se afanó en la misión de frenar al croata del Portland Balic, mantuvo las diferencias en el marcador y llegó al bocinazo final con cuatro goles de ventaja (24-20), una diferencia en el objetivo del Portland para el partido en Pamplona ante los croatas dentro de dos semanas con el liderato del grupo en juego.

Zabel conquista su tercer entorchado en la París-Tours

El ciclista alemán del T-Mobile se impuso al esprint superando a Bennati, del Lampre

• El español Alejandro Valverde (Illes Balears), subcampeón mundial, entró en decimonovena posición con el mismo tiempo que el vencedor de esta penúltima cita del UCI ProTour

EUROPA PRESS / TOURS (FRANCIA)
El ciclista alemán Erik Zabel (T-Mobile) se impuso al esprint en la clásica París-Tours consiguiendo de este modo su tercer triunfo en esta cita, penúltima prueba del circuito UCI ProTour, al superar en la línea de meta al italiano Daniele Bennati (Lampre) y al australiano Allan Davis (Liberty Seguros).

Para el germano, que se impuso en las ediciones de 1994 y 2003, ésta podría ser su última victoria con el maillot del T-Mobile pues tras 13 temporadas en el equipo alemán abandonará su disciplina al término

de la presente campaña. La distancia de 253,5 kilómetros prácticamente llanos favoreció la llegada al esprint en la que fue la penúltima prueba del calendario UCI ProTour a falta del Giro di Lombardia, aunque con el título ya decidido al estar en posesión del italiano Danilo Di Luca desde el fin de semana anterior en el Campeonato de Zúrich. La fuga más relevante de la jornada la protagonizaron el corredor belga Stijn Devolder (Discovery Channel) tras un tremendo ataque en la Cote de Crochu (kilómetro 226), y al que se sumó Rodolphe Gilbert (Francaise des Jeux), a unos 25 kilómetros de meta.

ILLES BALEARS SE DEJÓ VER.
Ambos ciclistas fueron absorbidos a escasos metros de la victoria por el pelotón, que voló en una rápida carrera en torno a los 45 kilómetros por hora para apagar esa escapada tirado principalmente por Illes Balears, que era el equipo que más se dejaba ver con las esperanzas pue-

CICLISMO



Esprint final en el que se impuso el alemán Eric Zabel (derecha), superando al italiano Daniele Bennati. / EFE

Para el germano ésta podría ser su última victoria con el maillot del T-Mobile, ya que tras 13 años abandonará el equipo al término de la presente campaña

tas en Alejandro Valverde, y con apariciones esporádicas de los conjuntos Quick Step, Davitamon-Lotto y Fassa Bortolo, estos dos últimos que no habían realizado ningún intento de ataque a lo largo de la etapa.

A 13 kilómetros de la llegada, el pelotón se destrozó en pedazos en la cota de L'Epan a la caza y captura de los dos corredores de cabeza. El

grupo volvió a quedar encabezado por Illes Balears en su lucha por no perder las opciones de Valverde. Pablo Lastras saltó en la última cota a cinco kilómetros de la línea de meta intentando conseguir la escapada buena sin éxito.

Finalmente, todo se decidiría al esprint a escasos metros de la llegada, en el cual se implantó la experiencia del alemán Zabel.

GIMNASIA

CAMPEONATO DEL MUNDO

El equipo español se despide con un sexto puesto en las finales por aparatos

La selección española de gimnasia rítmica ha concluido su participación en los campeonatos del Mundo con la sexta plaza en la final de conjuntos, en modalidad de tres aros y dos mazas, con una puntuación de 12.500, lejos del 15.675 que le sirvió a Italia para ganar su primera medalla de oro. Las españolas Bárbara González, Lara González, Marta Linares, Isabel Pagán, Ana Pelaz y Nuria Velasco, que en el general fueron séptimas, terminaron en sexta posición con un total de 12.550 puntos. Las italianas y búlgaras, que se impusieron en el ejercicio con cinco cintas, fueron las grandes triunfadoras en la jornada de clausura. Rusia, con 12 medallas (siete de oro; 1 de plata y cuatro de bronce), fue la dominadora. Olga Kapranova fue su figura estelar.

MOTOCICLISMO

Molina suma su tercera corona europea en 250 cc

El piloto granadino Álvaro Molina se proclamó ayer campeón de Europa de 250 cc por tercera vez tras vencer en Braga (Portugal) en la penúltima carrera de la competición. A Molina le bastaba con quedar entre los once primeros para conseguir su tercer entorchado continental, pero fue líder durante toda la carrera y venció con autoridad, marcando un nuevo récord de vuelta rápida en el circuito de Braga (Portugal). El piloto de Granada, que corre con Aprilia, logra con esta victoria su tercer campeonato de Europa de 250 cc. La victoria en el Gran Premio de Portugal supone la sexta de la temporada.

GOLF

Sergio García, entre los favoritos del Championship

El golfista español Sergio García mantiene sus opciones al triunfo final en el American Express Championship, puntuable para el circuito americano, tras la disputa de la tercera jornada donde el americano John Daly tomó el liderazgo. El jugador castellonense afrontará el cuarto y último día de torneo con serias aspiraciones a la victoria ya que se encuentra a dos golpes de la cabeza tras bajar por tercer día consecutivo del par. García volvió a estar acertado y firmó una tarjeta de 67 impactos, tres por debajo del par, merced sobre todo a una gran segunda parte de recorrido donde realizó sus tres 'birdies' perfectamente.

TAEKWONDO



Doble alegría para España en el Europeo. Sara Barbero, en categoría pluma, dio a España su segunda medalla de oro en los Campeonatos de Europa de Taekwondo, tras el oro conseguido por Jon García en 84 kilos (peso medio). La selección nacional finaliza el Campeonato de Europa de este deporte olímpico con dos medallas de oro, tres de plata y una de bronce. / FOTO: EFE

TRIATLÓN

Azanza y Alonso, campeones de España de larga distancia

Cristina Azanza, del club Cidade de Lugo Fluvial, y Clemente Alonso, del Trialándalus, se proclamaron ayer campeones de España de triatlón de larga distancia en la localidad ibicenca de Santa Eulalia. La deportista madrileña revalidó el título nacional conquistado en 2004, mientras que el triatleta malagueño inscribió su nombre por primera vez en el palmarés del campeonato español de larga distancia (cuatro kilómetros de natación, 114 de ciclismo y 30 de carrera a pie).

PIRAGÜISMO

Cuatro palas españolas, rotas en el primer ensayo en el río Swan

El primer entrenamiento en el río Swan, el escenario australiano en el que se disputará el Campeonato del Mundo de Piragüismo, centró ayer la jornada de la selección española, actual campeona del mundo, que ayer por la mañana comprobó la rotura de cuatro palas, que suman a las incidencias de un viaje de más de 50 horas.

■ **DACIA LOGAN** UN COCHE DE DACIA EN EL GRUPO RENAULT

Está dirigido a una clientela familiar

P. MARTÍN CANTALEJO

La marca Dacia ofrece su interesante modelo Logan en los países europeos a través de una red que se apoya sobre todo en la de Renault. El Logan es un coche dirigido especialmente a las familias que sólo cuentan con un automóvil, a las que puede prestar unos muy interesantes servicios. Es un vehículo con un precio algo más arriba de los 7.000 euros, pero con un equipamiento bastante completo y unas buenas disposiciones técnicas, que está garantizado por 3 años o 100.000 kilómetros en todos los países de la Unión Europea. Se ofrece en tres niveles de equipamiento, Base, Ambiance y Lauréate.

Dispone de dos versiones de motores de gasolina, y se proyecta que una tercera, con propulsor de 1.6 litros 16V y 107 CV, se pueda ofrecer en el venidero 2006. Por el momento, el Logan cuenta con un motor de 1.4 litros y 75 CV a 5.500



El nuevo Logan que promociona Renault

DACIA

r.p.m. que le permite alcanzar una velocidad máxima de 162 kms/h. con un consumo mixto de 6,9 litros; en cuanto al motor 1.6 desarrolla una potencia de 90 CV también a 5.500 r.p.m. con una velocidad punta de 175 kms/h y consumo combinado de 7,3 litros. Las dos motorizaciones van asociadas a una caja de cambios de 5 marchas, utilizada también en los Renault

Laguna y Mégane.

Logan oferta también un turbodiesel 1.5 dCi de inyección directa "common rail", con 65 CV, lanzado en Rumania en el pasado septiembre en versión Euro 3 y que estará disponible en Europa occidental a primeros de 2006 en su versión Euro 4, con 70 CV. Va asociado a una caja de 5 velocidades incorporada a los Renault Clio y Mégane.

Un Chrysler PT Cruiser renovado

P. M. C.

Sorprendió en el mercado español, hace pocos años, la llegada de un modelo innovador en diseño y otras cualidades técnicas como es el PT Cruiser, de Chrysler. Y ahora llega el modelo bastante renovado, con un nuevo diseño tanto exterior como interior en las versiones Sedan y Cabrio, a la vez que se incorpora un motor Diesel con bastante mayor potencia, en concreto, un 25% más, mejorando también el confort en la conducción.

Las líneas exteriores de los modelos renovados se caracterizan por una mayor suavidad y una nueva parrilla frontal, junto a la que también hay nuevos faros en forma de lágrima, así como nuevos faros antiniebla de diseño circular.

En el salpicadero también se han hecho importantes modificaciones, pues junto a los tres relojes con signos de mayor tamaño, hay un nuevo reloj analógico; también se incluyen cuatro salidas de ventilación. En materia de motores, el nuevo PT



Renovada versión del PT Cruiser Sedan

CHRYSLER

Cruiser versión Sedan incorpora un Diesel de 2.2. litros CRD con cuatro cilindros y turbo de generación variable (VGT), que procede de Mercedes-Benz. Aumenta su potencia -como indicábamos al principio de esta información- en un 25% sobre el motor anterior, por lo que se sitúa en los 150 CV. Va combinado con una caja de cambios manual de cinco marchas. Las versiones de mo-

tor Diesel incorporan en el salpicadero un sistema especial para la reducción de ruido y vibraciones. En cuanto al PT Cruiser Cabrio, hay que señalar que dispone de una capota de accionamiento eléctrico que abre o cierra en diez segundos. Como resumen, el modelo ofrece motores de gasolina de 1.6, 2.4 y 2.4 Turbo, y el Diesel ya citado de 2.2 CRD.

EN RUTA

P. M. C.

KIA, PATROCINADORA DEL ATLÉTICO DE MADRID

La marca coreana KIA se ha convertido en patrocinador oficial del Atlético de Madrid para la presente temporada y dos más, por lo que el emblema de la marca figura, como los lectores habrán podido comprobar a través de imágenes en televisión y periódicos, en las camisetas que lucen los jugadores del club. Asimismo, el nombre de KIA está presente en vallas publicitarias, paneles luminosos y logos en el estadio "Vicente Calderón", y en la ciudad deportiva de Majadahonda. KIA aporta vehículos de distintas gamas para directivos, jugadores y cuerpo técnico. De esta forma, KIA aumenta su patrocinio en el deporte, donde también apoya a la Federación española de Tenis y al tenista Rafael Nadal.

"RANKING DE LA INDUSTRIA DEL MOTOR"

Con este título, la revista "La Tribuna del Motor" publica su "ranking" correspondiente al primer semestre de este año, destacando la circunstancia de la subida del mercado y la bajada de la producción. Estas situaciones son analizadas por responsables de las diferentes empresas, a cuyos comentarios hay que añadir los que firman los habituales colaboradores de la publicación. Se incluyen también estadísticas de producción y mercado, noticias sobre novedades y, como es habitual, referencias sobre "Quién es quién" en el sector.

Turismo "con motor"

P. M. C.

PALACIO DE CONGRESOS EN MALLORCA

Está en marcha la construcción de un Palacio de Congresos en Palma de Mallorca, que será factor importante en la isla al ofrecer, además de sus buenos servicios para turistas amantes de sol y playa, un centro adecuado, con moderna tecnología, para celebración de todo tipo de reuniones que encajan en un turismo de negocios. El proyecto ha sido encargado al arquitecto Francisco Mangado, previo concurso, y la obra consiste en la construcción de dos grandes trazos, para palacio de congresos y hotel en una parcela frente al mar. Mallorca, como destino de congresos, contabilizó en 2004 un total de 928 reuniones con 45.512 asistentes.

NUEVO SERVICIO INFORMATIVO SOBRE FRANCIA

La Maison de la France ofrece a quienes estén interesados en próximos viajes a aquel país, mayores facilidades para obtener informaciones turísticas. Anuncia ahora la oferta de una web con amplitud de datos e informes (www.franceguide.com).

EL ALGARVE Y EL GOLF

La región portuguesa del Algarve, tan visitada por turistas, anuncia la llegada de un nuevo evento de importancia internacional. Entre los días 17 y 20 de noviembre próximo va a ser escenario de la World Golf Cup 2005, celebrándose la competición en el Club de Golf Victoria, en Vilamoura, donde se congregarán miles de personas entre golfistas, aficionados, prensa y turistas.

EL TURISMO EN CHINA

Después de dos años de remodelaciones, se abre nuevamente al público la famosa Ciudad Prohibida, de la capital china, a la que la llegada de turistas es cada día mayor. Por cierto que las diez ciudades chinas favoritas de los turistas europeos son: Beijing, Guangzhou, Xi'an, Kunming, Lhasa, Hangzhou, Chengdu, Luoyang, Lijiang y Weihai, según conclusiones en un Foro de Turismo Chino-europeo celebrado recientemente en Lausana (Suiza). Los puntos turísticos más destacados, la Gran Muralla, los guerreros de Terracota y el palacio de Potala, según publica la revista en español "El Mandarin".

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

EL ALCOHOL PASA FACTURA

SI BEBES NO ME CONDUZCAS

ABRE LOS OJOS

Con la colaboración de



Relación de puntos de venta de El Adelantado de Segovia en Madrid

- | | | | |
|--------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Agustín de Foxa, 22. | Comandante Zorita, 30. | Gran Vía, 51. | Plaza de Santo Domingo. |
| Alcalá, 25. | Conde de Peñalver, 78. | Gran Vía, 78. | Plaza del Callao, 3. |
| Alcalá, 46. | Conde de Peñalver, 32. | Gta. Cuatro Caminos. | Plaza del Perú, 5. |
| Alcalá, 50. | Conde de Peñalver, 62. | Gta. Ruiz Giménez, 1. | Plaza Doctor Laguna, 1. |
| Alcalá, 131. | Corazón de María, 43. | Hilarión Eslava, 2. | Plaza Puerta Cerrada s/n. |
| Alcalá, 111. | Diego de León, 22. | Ibiza, 48. | Princesa, 23. |
| Alcalde Sainz de Baranda, 18. | Diego de León, 46. | Ibiza, 72. | Princesa, 56. |
| Alcalde Sainz de Baranda, 50. | Doctor Esquerdo, 80. | José Abascal, 58. | Príncipe de Vergara, 210. |
| Avda. Doctor Esquerdo, 183. | Eduardo Dato, 19. | Juan Bravo, 40. | Príncipe de Vergara, 120. |
| Avda. Ciudad Barcelona. | Estébanez Calderón, 5. | Mayor, 5. | Príncipe de Vergara, 135. |
| Avda. Ciudad de Barcelona, 77. | LA SEPULVEDANA, P de la Flo- | Montera, 48. | Puerta del Sol, 10. |
| Avda. Concha Espina, 6. | rida. | Narváez, 64. | Puerta del Sol, 11. |
| Avda. de la Constitución, 82. | Félix Bois, 13. | Orense, 2. | Puerta del Sol, 13. |
| Avda. General Perón, 6. | Fernán González, 51. | Ortega y Gasset, 29. | Puerta del Sol, 3. |
| Avda. General Perón, 16. | Ferraz, 88. | Ortega y Gasset, 45. | Puerta del Sol, 8. |
| Avda. General Perón, 42. | Francisco Gervás, 8. | Ortega y Gasset, 68. | Pza. Cibeles/ Paseo del Prado. |
| Avda. Mediterráneo, 2. | Francisco Silvela, 14. | Padilla, 14. | Ríos Rosas, 57. |
| Avda. Ciudad de Barcelona, 144. | Francisco Silvela, 52. | Paseo de Recoletos, 14. | Santa Engracia, 43. |
| Avenida Bruselas, 56. | Fuencarral, 112. | Paseo Infanta Isabel, 1. | Santa Engracia, 76. |
| Barquillo, 17. | Fuencarral, 111. | Plaza de Castilla, 2. | Santa María Magdalena, 18. |
| Bravo Murillo, 98. | Glorieta de Bilbao, 7. | Plaza de Chueca, 5. | Serrano, 76. |
| Capitán Haya, Esquina Bravo Murillo. | Glorieta de Embajadores, 3. | Plaza de Felipe II. | Serrano, 106. |
| Capitán Haya, 7. | Glorieta Lopez de Hoyos. | Plaza de Isabel II, 8. | Trafalgar, 2. |
| Castellana, 20. | Goya, 41. | Plaza de la Independencia, 2. | Velázquez, 130. |
| Castellana, 131. | Goya, 51. | Plaza de la Independencia, 10. | Víctor de La Serna, 1. |
| Cavanilles, 39. | Goya, 63. | Plaza de las Cortes, 6. | Víctor de La Serna, 31. |
| Clara del Rey, 1. | Gran Vía, 24. | Plaza de Manuel Becerra, 3. | |
| Clara del Rey, 14. | Gran Vía, 30. | Plaza de Santa Bárbara, 4. | |

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA
TANATORIOS EN:

<i>SEGOVIA</i>	<i>NAVA DE LA ASUNCIÓN</i>	<i>RIAZA</i>
<i>SANCHONUÑO</i>	<i>CANTIMPALOS</i>	<i>CARBONERO EL MAYOR</i>
<i>PRÁDENA</i>	<i>LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO</i>	

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS
☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10
EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART
Obstetricia y Ginecología
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. citas:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
4006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

FUNERARIA Y TANATORIOS EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

¡¡OFERTA!!
Papel DIN-A4 para fotocopiadora
Paquete de 500 hojas **2,75 €**

921 43 72 61

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Próximos sorteos

"Mujeres al frente del espejo"
8 entradas
viernes 14 de octubre 20,30 h.
Envía SMS al 5558 con el texto
ADELANTADO MUJERES

"Homenaje a los malditos"
10 entradas
sábado 15 de octubre 20,30 h.
Envía SMS al 5558 con el texto
ADELANTADO MALDITOS

"Hamelin"
8 entradas
domingo 16 de octubre 20,30 h.
Envía SMS al 5558 con el texto
ADELANTADO HAMELIN

902 10 12 12 TEL·ENTRADA
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 8 entradas para el 14 y 16 de octubre y 10 entradas para el 15 de octubre. Los sorteos se celebrarán el 13 octubre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

BOX TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

<p>Sala 1 Laborables: 18,10/ 20,25/ 22,40 Sábados y festivos: 16,05/ 18,10/ 20,25/ 22,40 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,50 Recomendada para todos los públicos</p> <p>La madre del novio</p>	<p>Sala 2 Laborables: 18,10/ 20,30/ 22,45 Sábados y festivos: 16,00/ 18,10/ 20,30/ 22,45 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,00 No recomendada para menores de 7 años</p> <p>Obaba</p>	<p>Sala 3 Laborables: 19,00/ 22,00 Sábados y festivos: 16,20/ 19,00/ 22,00 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,30 No recomendada para menores de 13 años</p> <p>El secreto de los hermanos Grimm</p>	<p>Sala 4 Laborables: 19,00/ 22,00 Sábados y festivos: 16,30/ 19,00/ 22,00 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,35 No recomendada para menores de 18 años</p> <p>De boda en boda</p>
<p>Sala 5 Laborables: 18,00/ 20,15/ 22,30 Sábados y festivos: 16,00/ 18,00/ 20,15/ 22,30 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,45 No recomendada menores de 18 años</p> <p>Torrente 3, el protector</p>	<p>Sala 6 Sábados y festivos: 15,50 Recomendada para todos los públicos</p> <p>Charlie y la fábrica de chocolate</p>	<p>Sala 7 Laborables: 18,15/ 20,15/ 22,15 Sábados y festivos: 16,15/ 18,15/ 20,15/ 22,15 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,15 No recomendada para menores de 18 años</p> <p>Boogeyman</p>	<p>Sala 8 Laborables: 18,10/ 20,10/ 22,10 Sábados y festivos: 16,10/ 18,10/ 20,10/ 22,10 Madrugadas (viernes, sábado y martes): 00,10 No recomendada para menores de 13 años</p> <p>Wallace y Gromit</p>

✝
LA SEÑORA

D^a Josefa Antón Salamanca

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 9 de octubre de 2005
A los 92 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijas, Julia y Amelia Puentes Antón; hijos políticos, Julia de Pedro (vda. de Jose Puentes), Dionisio Polo y Antonio de Miguel; nietos, bisnietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 10, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de La Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 11 a las 10,00 de la mañana en la iglesia parroquial de San Lorenzo.
CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

✝
EL SEÑOR

D. Jose Luis Gómez Bautista (Moro)

Ha descansado en la paz del Señor en Madrid el día 8 de octubre de 2005
A los 60 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Esposa, María Elena Matesanz Ballesteros; hijos, Jose Luis, Juan Alberto y María de los Llanos Gómez Matesanz; hijos políticos, Alicia y Ramiro; Madre, Bonifacia; Madre política, Elena; Hermana, María Rosa; Nietos, Oscar y Daniel; Hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 10, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Resurrección del Señor; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Valladolid donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 11 a las 10,00 de la mañana en la iglesia parroquial de Resurrección del Señor.
CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



✝
LA SEÑORA

D^a Benita Gascón Gómez

Ha descansado en la paz del Señor en Carbonero El Mayor el día 9 de octubre de 2005
A los 86 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijos, Juan Jose y María Teresa Molina Gascón; hijos políticos, Jose Luis Romano Servate y María Teresa Velasco Muñoz; hermana, Virgilia; nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 10, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de La Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 11 a las 11,00 de la mañana en la iglesia parroquial de San Lorenzo.
CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5.55	-	6.06	-	6.16	6.21	6.24	-	6.37	7.00	7.39	7.44	7.48	7.52
R	(1)	6.55	7.04	-	7.12	7.15	7.21	7.24	-	7.37	8.00	8.39	8.44	8.48	8.52
R		8.55	9.03	9.07	9.13	9.16	9.20	9.23	9.30	9.35	9.58	10.37	10.42	10.46	10.50
R		10.55	11.03	-	11.13	11.16	11.20	11.23	-	11.35	11.58	12.37	12.42	12.46	12.50
R		12.55	13.03	13.07	13.13	13.16	13.20	13.23	-	13.35	13.58	14.37	14.42	14.46	14.50
R		14.55	15.04	-	15.11	15.14	15.18	15.21	-	15.33	15.58	16.37	16.42	16.46	16.50
R	(2)	16.50	-	-	-	17.10	17.14	17.17	17.24	17.35	17.58	18.37	18.42	18.46	18.50
R	(3)	18.55	19.04	19.07	19.11	19.14	19.18	19.21	-	19.33	20.00	20.37	20.42	20.46	20.50
R		20.55	21.02	21.05	21.10	21.13	21.18	21.21	-	21.35	21.58	22.36	22.41	22.45	22.49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Guadalupe (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadalupe (19.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

✝
LA SEÑORA

D^a Epifania Lucero Vinagre

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 9 de octubre de 2005
A los 83 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijos, Miguel y Domingo Pelaez Lucero; hija política, Esther; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 10, a las 1,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Cristo del Mercado; acto seguido el cortejo fúnebre partirá hacia Valladolid donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 11 a las 9,30 de la mañana en la iglesia parroquial de Santo Cristo del Mercado.
CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

HORARIO DE TRENES

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6.02	6.05	6.09	6.17	7.00	7.27	-	7.46	7.49	7.54	7.57	8.01	8.04	8.13
R	(2)	8.01	8.04	8.08	8.15	9.00	9.23	-	9.38	9.41	9.46	9.49	9.53	9.56	10.05
R		10.01	10.04	10.08	10.16	10.57	11.21	11.26	11.36	11.40	11.45	-	-	-	12.04
R		12.01	12.04	12.08	12.16	12.57	13.21	-	13.36	13.39	13.44	13.47	-	13.54	14.02
R		14.01	14.04	14.08	14.15	14.57	15.20	-	15.34	15.37	15.42	15.45	15.50	15.54	16.03
R	(1)	15.01	15.04	15.08	15.16	15.57	16.23	-	16.33	16.36	16.41	-	-	16.52	17.10
R		16.01	16.04	16.08	16.16	16.57	17.21	-	17.31	17.34	17.38	-	-	17.48	17.57
R	(3)	18.02	18.05	18.09	18.16	18.57	19.22	19.27	19.35	19.38	19.43	19.46	19.50	19.54	20.03
R		20.02	20.05	20.09	20.16	20.57	21.23	-	21.43	21.46	21.51	21.54	21.59	22.03	22.13

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Guadalupe (9.25) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadalupe (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es

✝
EL SEÑOR

D. Jose Antonio Herrero Mesonero

Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 8 de octubre de 2005
A los 63 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Esposa, Asunción Calle Chico, hijos, Jose Antonio, Alberto y Ana María Herrero Calle; hijas políticas, María Celesta García y Marta Encinas; hermanos, Encarna, María Teresa, María Jesús y Miguel Ángel Herrero Mesonero; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma ha tenido lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de San Ildefonso; acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso. La misa de privilegio tendrá lugar hoy día 10 a las 10,00 de la mañana en la iglesia parroquial de Los Dolores.

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID					MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES					LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S	6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S	9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D	14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R	16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 S	22,30 S		
21,30 S									
SABADOS LABORABLES					SABADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D	8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S	10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S		21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D	8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 D					22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
R: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILERES Alquiler locales,

Zona La Albuera, Parque Rosales, 90 m². Totalmente acondicionado. Fachada 2 calles.

Agapito Marauela 70 m². Totalmente acondicionado. Frente Estación Ferrocarril. 350 m². acondicionado. 2 entradas

609 79 03 89

necesita ser pescador por buen pescador. 803413555.

BUSCAS SEXO. Tengo coche y dinero. Pago. 803414178. Máximo 1,40

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 676817352.

AGENCIA RELACIONES hombres, mujeres toda España. Envía VIDA al 7372.

09 TRABAJO

¿BUSCAS TRABAJO? La Federación Española de Aerobic te forma en Segovia para trabajar en lo que más te gusta. LLAMA YA **616 34 99 26** **616 06 83 31**

duado Escolar puedes ser auxiliar administrativo. Con todas las ventajas de ser funcionario. Información gratuita. 900315315.

1500 Euros 1300 Euros mensuales. Si quieres ser bombero es tu oportunidad. Próxima oferta. Garantizamos tu aprobado. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

PROFESOR DE AUTOESCUELA 1500 Euros mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

ASESORIA PRECISA administrativos, administrativas, secretarías. Contrato. Seguridad Social. Urgentemente. 636318137.

SE NECESITA camarero/a. Media jornada. (Torrecaballeros). Teléfonos 921401278 600611613.

SE NECESITA cocinero/a y ayudante de cocina. Teléfono 921445472. Urgente.

SE NECESITA aprendiz de carnicero imprescindible carnet de conducir. Teléfono 921425415.

SE NECESITA camarero/a para los domingos Teléfono 651194276.

SE NECESITA camarero/a. Bar Restaurante La Alhambra. Preguntar por Tito. 921426793.

ATENCIÓN COMO distribuidor independiente de Herbalife ganas más de 1.500 Euros/mes. 608686478. www.genteempredadora.com

SE PRECISA empleado/a para funciones limpieza y cocina. Se ofrece empleo fijo, Seguridad Social y vivienda a

cargo de la empresa. Contactar 915906702.

LIMPIADORES/AS TRABAJO fijo: Edificios públicos, colegios, hospitales. Lunes a Viernes. 8 a 15 horas. Infórmate. 921428618.

GUARDERIAS PUBLICAS. Precisan cubrir cuidadoras infantiles, educadoras... Información gratuita. 921428618.

CONDUCTORES PROXIMOS ingresos. Segovia, Junta. 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono 921479110.

10 TRASPASOS

SE TRASPASA bar amplio, céntrico. Funcionando. Teléfono 639278426.

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

13 VENTAS

VENDO TARJETA con 18 años. MDP comarcal SP. Teléfono 620972200.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

04 GANADOS

SE VENDE caballo colín y yegua castaña. 678524758. Jesús.

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señorías, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

AMIGAS CON experiencia. Higiene, discreción. 676841958.

07 CONTACTOS

MUJER GRANDES pechos, buen culo, solo sexo. Pago bien. 803514450.

LOLA ALMEJITA xabroxona, **NO BUSQUES** más. Con Gra-

El servicio número 1 de Relaciones Personales

encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

PRESENTACION PERSONAL GRATIS CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS

Buzón de Amigos

SERVICIO VERIFICADO ANTE EL NOTARIO

ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

CHICA BUSCA CHICO

Maria, 45 años, separada, 2 hijos. Deseo conocer chico de edad similar, honesto, educado, simpático y con gran sentido del humor. Segovia. Buzón: 23006 SMS

Mariana, 45 años, ecuatoriana y trabajadora limpieza. Busco chico bueno, honesto y sincero. Buzón: 98996 SMS

Deseo conocer hombre entre 45-55 años, agradable, cariñoso y alto. Buzón: 98194 SMS

Chica busca chico sincero, cariñoso y estable, para amistad con vistas a una relación estable. Madrid. Buzón: 45563 SMS

Mujer de 47 años, rubia, divorciada, busca hombre entre 46-52 años, alto, amable y sincero. Madrid. Buzón: 971874 SMS

Mujer de 40 años, aspecto juvenil, discreta, buena ama de casa, busca chico guapo, hasta 40 años. ¿Quieres comprometerte? Madrid. Buzón: 98327 SMS

Chica busca chico entre 40-44 años, español y de Madrid capital, para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 583054 SMS

Mujer, 44 años, paraguaya, separada y con hijos, busca señor a partir de 45 años, para vivir y ser feliz. Madrid. Buzón: 583041 SMS

Chica de 47 años, 1,71, 65kg, busca chico alto, para amistad, en principio. No malos roles. Madrid. Buzón: 583037 SMS

CHICO BUSCA CHICA

Chico, caballista, simpático y gustando salir a discotecas, busca chica simpática, maja y guapa. Segovia. Buzón: 982223 SMS

Miguel, Deseo conocer una chica para mantener una relación. Segovia. Buzón: 987114 SMS

Chico, 32 años, busca chica para relación estable. Segovia. Buzón: 45332 SMS

Juan, prejubido, sin cargas y soltero, me gusta leer, pasear, música, charlar, etc. Deseo conocer una chica. Segovia. Buzón: 97807 SMS

Juan, vivo en el campo, me gusta leer, música, vida sana, etc. Deseo conocer persona que le guste salir, bailar, etc., para mantener relación estable. Madrid y Segovia. Buzón: 97905 SMS

José Luis, 58 años, divorciado, 1,76, buena presencia y triplante de vuelo. Busco chica que le guste salir, bailar, etc., para mantener relación estable. Madrid y Segovia. Buzón: 975720 SMS

Chico de 41 años, busca personas con ganas de vivir, para amistad sincera. Avila. Buzón: 45373 SMS

Jorge, 29 años, mono, alto, gustando cine, viajar, pasear. Busco chica mono. Buzón: 58923 SMS

AMISTAD

Chico, 30 años y recién salido de una relación, busca chicas, entre 25-35 años, para amistad, compartir, salir, pasear. Alcorcón. Buzón: 58923 SMS

Para poner tu anuncio GRATIS lláma al **902 887 421**

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo **806 404 623**

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Envíenos un mensaje al 7775 con el número MEN ASE según el Buzón que le interesa y el mensaje que quiere poner. Mox. (42 caracteres) (*)

Ejemplo: MEN ASE 308765 Soy Juan! rubia...

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 15 H. Sus datos serán incluidos en un fichero estadístico de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecer promociones futuras. Para acceso, oposición, modificación y cancelación: 902 440 140. *Precio mensaje: 1,28 euros, IVA no incluido.

USA 2 Autocasión

MERCEDES C220 CDI MOD. 01 FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 23.900 €

AUDI A3 1.9 TDI QUATRO 130 CV MOD. 03 FULL EQUIPE+GPS GARANTIZADO Precio: 22.800 €

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI MOD. 97. FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 10.800 €

PEUGEOT 206 HDI XS SPORT MOD. 03 FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 9.800 €

VOLKSWAGEN GOLF IV TDI 90 CV. MOD. 00 CON EXTRAS GARANTIZADO Precio: 10.900 €

VOLKSWAGEN LUPO 1.7 DSI MOD. 00 GARANTIZADO Precio: 7.500 €

OTRAS OFERTAS:

VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	13.800 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	9.900 €
TOYOTA AVENTIS 2.0 TD	5.900 €
AUDI A3 1.9 TDI TUNNING	18.900 €
MERCEDES E 280 AMATIC	5.000 €
VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	12.500 €
MERCEDES 300 D	5.000 €
VOLKSWAGEN IV 1.9 TDI 110 CV	11.900 €
MERCEDES E 290 TD	18.900 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI EDITION	13.500 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22
40006 Segovia

Tif.: 921 42 35 69

VENTA

VIVIENDA NUEVA

**CHALET PAREADOS
EN LA LOSA
3 Y 4 DORMITORIOS
GARAJE Y BODEGA
PARCELA 200 M2 Y 300 M2**

**PISOS
EN ESPIRDO
2 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO**

**CHALET PAREADOS
EN OTERO DE HERREROS
3 DORMITORIOS
EXCELENTES CALIDADES!**

**PISOS
EN LA LASTRILLA
2 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO**

**VIVIENDAS UNIFAMILIARES
EN BRIEVA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS Y ASEO
GARAJE**

**AMPLIOS APARTAMENTOS
EN LA HIGUERA
CON GARAJE**



SEGOPAPEL

**Se compran
casas viejas
y solares
para edificar**

**Si quiere comprar
o quiere vender
venga a Segocoinsa**

**Teléfonos 921 43 77 43
654 42 44 28
C/ Buitrago, 2,
en Plaza Somorrostro
(SEGOVIA)**



PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria

JOSÉ ZORRILLA

*Excelente piso 100 m², 3 dorms. baño, aseo
cocina amueblada, garaje SEMINUEVO*



HONTANARES DE ERESMA

*Vivienda 1 dormitorio, baño exterior
Muy buenas calidades 75.000 €
A ESTRENAR*



LA LASTRILLA

*Chalet adosado 280 m², 4 dorms. 2 baños
y aseo, bajo cubierta acondicionada
Garaje para 2 coches, trastero y terraza 20 m².
Jardín. MUY BUENO*



ENCINILLAS

*Casa unifamiliar, 4 dorms. (1 en planta bala)
2 baños, aseo, garaje, terraza, trastero y patio*

Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78

Profesionales a su servicio



**En La Granja
¡¡a estrenar!!**

VIVIENDA

*con 108 m²,
3 dormitorios,
salón, cocina
amueblada
y 2 baños
Trastero y garaje
Ascensor*

**Totalmente
exterior con balcones**

**¡¡EXCELENTES
CALIDADES!!**

Ref. 921

**Residencial
JUAN
CARLOS I**

**EN SEGOVIA
CAPITAL**

**Promoción de
80 viviendas**

*Trasteros y garajes
1, 2, 3 y 4 dormitorios
MAGNÍFICAS CALIDADES*



Desde 147.300 €

**Infórmese hoy mismo
en nuestra Oficina**

**Le esperamos en nuestra
oficina en:**

**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

**921 41 30 68
699 96 10 10**



Aranguren c/Muerta y vida, 10

**PISOS
VENTA**

LA LASTRILLA
*3 dormitorios
dos baños
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO*

SAN CRISTOBAL
*tres dormitorios
un baño y un aseo
calef. Individual
trastero y garaje
VEN A VERLO*

JOSE ZORRILLA
*tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
garaje
cocina amueblada
ascensor
VEN A VERLO*

**CRTA. DE
VILLACASTIN**
*tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
VEN A VERLO*

LA LASTRILLA
*dos dormitorios
un baño
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO*

VALVERDE
*dos dormitorios
un baño
calef. Individual
próxima entrega
BUEN PRECIO*

SAN MILLAN
*dos dormitorios
un baño
calef. Individual
a estrenar*

PALAZUELOS
*tres dormitorios
un baño y un aseo
calef. Individual
trastero y garaje
a estrenar*

www.cym-aranguren.com



**MAGNÍFICA
PROMOCIÓN
PISOS DE LUJO
EN BERNUY DE
PORREROS**



**de 1, 2 y 3 dormitorios
Desde tan solo
74.563 euros**

**Garajes y trasteros
aparte**

**CON UNAS PRECIOSAS VISTAS
Y LAS MEJORES CALIDADES**

**Un capricho al
alcance de todos**

**Visítenos en la C/ Curtidores, 4
de Segovia o en el
Teléfono 921 42 93 30 y
le informaremos de todo
lo que usted necesite saber.**

**PISOS
PROMOCION
en**

**BERNUY
DE PORREROS
1, 2 y 3
dormitorios.**

**¡VENGA A VER
LOS PLANOS!**

**¡¡ ULTIMOS !!
Esta podría ser
su vivienda
¡NO ESPERE MAS!**

**ESCUADOR MARINAS 20
www.inmosegovia.com**

**Tel. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73**

MAYORGA



**44 03 13
44 04 39**



Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921412090

PISOS EN VENTA

P1592 - BARRIO DEL PENASCAL: Piso de 85 m2 divididos en 3 dormitorios con armarios empotrados, salón, cocina, baño, tendedero....	P1586 - Zona de San Frutos. Piso de 4 dormitorios, salón, cocina, baño y patio. Para reformar.
P1585 - San Lorenzo: Piso. 4 dormitorios, salón, cocina 2 baños, trastero y zona de aparcamiento. Exterior.	P1583 - Crt. VILLACASTIN: piso, exterior a estrenar, con: 2 dormitorios, salón, baño, cocina....
P1581 - La Granja: Piso de 105 m2. Gran salón, cocina amueblada, baño completos, 3 amplísimos dormitorios y garaje. Impecable.	P1580 - ESPIRDO: piso de entrega inmediata con: 2 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, garaje, trastero....
P1625 - La Granja: Piso amueblado. Salón, cocina, baño y 3 dormitorios con armarios empotrados. Económico.	P1578 - MADRONA: Piso de 150 m2 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Exterior.
P1577 - OTERO. Piso de 110 m2 con 3 dormitorios dobles, 2 baño, cocina y salón, un patio de 20m2, garaje, trastero a	P1574 - SAN CRISTÓBAL. Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, garaje y trastero.
P1573 - SAN LORENZO piso de 100 m2 divididos entre 3 dormitorios armarios empotrados, salón, cocina, baño, terraza, garaje.	P1126 - Calle Santo Tomás: Amplio piso de 127 m2: 2 dormitorios, salón amplio, cocina amueblada, 2 baños, ascensor y garaje. Exterior.
P1571 - Valverde del Majano. Piso a estrenar de 60 m2. 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Exterior y muy económico.	P1118 - Torrecaballeros. Apartamento de 53 m en construcción con unas estupendas calidades en una zona preciosa.
P1117 - ESPIRDO: Piso en construcción, dos dormitorios, dos baños, garaje y trastero, con excelentes calidades.	P1186 - LA GRANJA: Dúplex en construcción próximo a estrenar, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. OCASION.
P1109 - Zona centro. José zorrilla. Piso de tres dormitorios en 80m2 con ascensor, para reformar y muy bien ubicado.	P1107 - SAN LORENZO. Piso de cuatro dormitorios, un baño, todo exterior, dos plazas de garaje, necesita reforma, buen precio.
P1106 - Piso en venta en el barrio de Nueva Segovia, 3 dormitorios, un baño, calefón individual, cocina amueblada, garaje, BUEN PRECIO.	P1565 - JOSÉ ZORRILLA, apartamentos de 1 dormitorio, cocina, baño, trastero, en edificio con ascensor...
P1562 - EZEQUIEL GONZALEZ: 93 m2, 3 dormitorios, ascensor, todo amueblada, tarima, tendero, y con zonas comunes.	P1670 - La Lastrilla. 2 dormitorios completamente amueblado y con plaza de garaje, gastos individuales y muy buen precio.
P1559 - La Granja: Piso de 120 m2 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Exterior.	P1180 - SAN LORENZO. Amplio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Exterior.
P1087 - La Granja. Piso en pleno centro de 2 dormitorios, amplio salón, baño completo y amplio patio. Restaurado en el año 2000.	P1567 - San Cristóbal: Apartamento. 1 dormitorio, salón, cocina americana separada, baño y patio de 20 m2 Reformado.
P1686 - El Carmen. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, garaje y calefacción radiante. Muy luminoso.	P1623 - Tabanera del Monte. Piso a estrenar de 2 dormitorios exterior, gastos individuales, muy económico.
P1073 - NUEVA SEGOVIA: Piso de tres dormitorios con un baño y todo amueblado, con garaje y reformado.	P1622 - El Sotillo. Apartamento totalmente amueblado con piscina y plaza de garaje. ECONOMICO.
P1540 - La Lastrilla. 96 m2 en 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños, patio privado, ascensor, garaje y trastero. Exterior.	P1539 - Torrecaballeros. Precioso apartamento de 2 dormitorios, salón, cocina y terraza, baño, ascensor y garaje. Exterior.
P1538 - SAN CRISTOBAL: Piso en venta de dos dormitorios, baño, totalmente amueblado. Tiene garaje y trastero.	P1058 - JOSÉ ZORRILLA: Piso en venta recién reformado totalmente exterior a dos calles, el piso tiene tres dormitorios, y baño completo
P1535 - Calle Alférez manzanares: Piso reformado de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Económico.	P1533 - SAN JOSÉ: Precioso piso de 60m2, consta de 3 dormitorios. No los dudes llámanos y vamos a visitarlo con Triangulo Inmobiliaria.

www.trianguloinmobiliaria.com



¿Tú Triangulo?

SMWITAN RESIDENCIAL

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA
CHALET PAREADOS DE 251 m2
3 plantas. 4 dormitorios, 3 baños y aseo. Salón con chimenea, cocina amueblada. Jardín privado
Calidades de Lujo
Zonas comunes con piscina climatizada. Sistema domótico
ENTREGA EN OCTUBRE 2007

VENTA.
APTO. EN EL SOTILLO
1 dormitorio, amueblado
zonas comunes con piscina y cancha de tenis.
Calef. Central, garaje.

ALQUILER DE LOCAL
Zona Sto. Tomas.
125 m2 con fachada de 8 mts. Planta calle
Muchas posibilidades.
Ref: SG006A

VENTA-DUPLIX Zona Acueducto.
140 m2, 3 dormitorios
2 baños, cocina amueblada
Inmejorable estado.
Excelente situación.
Ref: SG0071V

VENTA
PISO A ESTRENAR
EN CANTIMPALOS
2 dormitorios, baño,
amplio salón,
cocina amueblada
excelentes calidades.

VENTA-PISO San Ildefonso
2 dorm. 1 baño, cocina equipada
Amplio salón, tarima y vigas de madera vistas, Armarios empotrados
REF: SG0017V

SMWITAN COSTA

Disponemos de una amplia cartera de viviendas nuevas y segunda mano.
* Torrevieja
* Benidorm
* Guardamar del Segura
* Santa Pola
* Orihuela
INFORMESE

Estamos a su servicio en Segovia
c/ Doctor Tapia, 2. Local.

921 438.067
921 441.888

www.solexclusivas.com



AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44
NUEVA PROMOCIÓN

EXCLUSIVA

MAGNIFICOS

VALVERDE



RESIDENCIAL CALLE REAL

☀ 1 DORMITORIO -----	90.000€ (14.975.000 pts)	INCLUIDO GARAJE
☀ 2 DORMITORIOS -----	119.000€ (19.800.000 pts)	
☀ 3 DORMITORIOS -----	144.000€ (23.950.000 pts)	

BAJOS CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PISTAS DE PADEL
1, 2 Y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERÍA INTERIOR ROBLE
TARIMA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA

MAGNIFICACION



¡¡ COMPRAMOS SOLARES !!
FINCAS O CASAS VIEJAS EN SEGOVIA O ALREDEDORES
MÁXIMA RENTABILIDAD



RECIÉN CAPTADO!

DISPONIBLE



TORRECABALLEROS PISO A ESTRENAR 2 DORM., MAGNIFICO JARDIN PRIVADO DE 140,25 M2. BUENAS CALIDADES DISPONIBLE



LA GRANJA AMPLIO APTO. DE UN DORM. SEMINUEVO COCINA AMERICANA AMUEBLADA. PARA ENTRAR A VIVIR DISPONIBLE



BERNUY ATICO A ESTRENAR CON 2 ESTUPENDAS TERRAZAS. CON GARAJE Y TRASTERO. ASCENSOR DISPONIBLE



NUEVA SEGOVIA PISO EN PERFECTO ESTADO. DISTRIBUIDO EN 4 DORM. BAÑO Y ASEO CON DUCHA, SALON Y COCINA CON TENEDERO.

921 41 30 09

Escultor Marinas 12
www.remax.es



Vende PISO seminuevo en Bernuy de Porreros
3 dormitorios
2 baños
Cocina amueblada
ZONAS COMUNES CON PISCINA
Ref. 8330

Vende PISO Todo reformado en San José
90 m². 3 dormitorios y gran salón
Cocina amueblada
¡¡BUEN PRECIO!!
Ref. 8425

Vende PISO en Palazuelos
3 dormitorios. 2 baños
Zonas ajardinadas
Garaje y trastero
Ref. 8447

Vende PISO a estrenar en Valverde
3 dormitorios, 2 baños
Con garaje y trastero
TODO EXTERIOR
Magnificas calidades
Ref. 8472

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

921 44 30 31

Vende PISO en San José
70 m² de superficie útil
IDEAL PARA REFORMAR
¡¡Precio inmejorable!!
Ref. 8507

VENDE PISO ZONA PISCINA CLIMATIZADA
4 dormitorios
2 baños
y trastero
¡¡VENGA A INFORMARSE!!
Ref. 8543

VENDE PISO EN SAN LORENZO
3 dormitorios
2 baños.
Hidromasaje
2 trasteros y garaje
Semiamueblado
¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!
Ref. 8446

Vende piso en Espirido
3 dormitorios, 2 baños
Garaje y trastero
¡¡Patio de 48,26 m²!!
CONSÚLTENOS
Ref. 8555

Vende PISO reformado en La Albuera
3 dormitorios.
2 terrazas con ascensor
Buen precio
Ref. 8564

Vende PISO zona La Albuera
3 dormitorios.
Todo exterior
Trastero
156.200 euros
Ref. 8625

Vende piso José Zorrilla
3 dormitorios y trastero.
Planta totalmente con ascensor.
Cocina amueblada y despensa.
Exterior
Reformado. Ref. 3615

Vende piso en El Carmen
5 dormitorios y baños. Garaje.
Cocina amueblada
Calidades de lujo.
¡¡NUEVO!!
Ref. 3810

www.mansinoinmobiliaria.com



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

PROMOCIÓN EN EXCLUSIVA PISOS TORRECABALLEROS JARDÍN O TERRAZA

PAREADOS RUSTICOS TORRECABALLEROS APARTAMENTOS LA HIGUERA 1 DORMITORIO

CHALET ADOSADOS TRECASCAS ESTILO RÚSTICO PARCELAS ENTRE 257 m² y 382 m²

DUPLEX LA MATA DE QUINTANAR VIVIENDAS EN HILERA



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



CONDE SEPULVEDA

Piso de 3 dormitorios. 1 Baño. Ascensor. Calefacción central. Muy interesante. Ref. 2.016.

TORRECABALLEROS

Chalet Pareado. 4 dormitorios. 3 baños. Salón con chimenea francesa. Buenas calidades. Ref. 1.654.

LA LASTRILLA

Piso de 4 dormitorios. 2 baños. Calefacción individual. Buenas calidades. Ocasión. Ref. 1.526.

LA LASTRILLA

(El Sotillo) Parcela urbana. 600 m2. Vallada. Excelente zona. Ref. 1.288.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553



C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: 921 46 62 26
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

OPORTUNIDADES

ESPIRDO Vivienda nueva a estrenar. Calidades de primera. SÓLO 125.400 €
Cómprolo pagando cómodas mensualidades.

NUEVA SEGOVIA URGE VENTA Local de 80 m aprox. Totalmente diáfano. Muchas posibilidades. VENGA A VERLO

ÚNICO EN MERCADO PARQUE ROBLEDO Impresionante chalet individual
Parcela 2000 m Piscina individual. Bodega
Todo LUJO DE DETALLES

PRÓXIMO A TORRECABALLEROS
Preciosa Finca 3.000 m. con CASA de campo.
223.500 €
LLÁMENOS para verlo.

ZAMARRAMALA Preciosa vivienda DUPLEX. Dos dormitorios. RECIÉN ESTRENADO ¡¡¡VÉALO!!!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS ¡¡PIDENOS INFORMACIÓN!!

PROMOCIÓN ABADES

CHALETOS ADOSADOS 2 DORMIT. + ÁTICO PLANOS EN OFICINA ¡¡PREGÚNTANOS!!

PROMOCIÓN EN EL CENTRO DE SEGOVIA PISOS DE 3 DORMITORIOS CALIDADES DE LUJO ENTREGA INMEDIATA

VISÍTANOS

EL 10 De Su GESTIÓN

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

*** BAJOCUBIERTA TOTALMENTE HABILITADO TERRAZA SOLARIUM TARIMA FLOTANTE**

*** PLANTA PRIMERA 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS HIDROMASAJE TARIMA FLOTANTE**

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

*** PLANTA BAJA GARAJE DOS COCHES BODEGA CON CHIMENEA TRASTERO - LAVADERO ASEO**

*** SEMISOTANO ASEO DORMITORIO-DESPACHO CALEF INDIV. GAS NATURAL**

Atico

PISOS VENTA

La Albuera
3 dorm,
2 terrazas
calef. central
buen estado
ref.1235

San Lorenzo
2 dorm,
garaje y trastero
muy luminoso
ref. 1243

San Antón
para reformar
ascensor
muy luminoso
buen estado
ref. 1451

El Cristo
dúplex con 3 dorm,
2 baños, 178 m²
trastero, 2 plazas
de garaje,
amueblado
ref. 1236

Valverde
ático 1 dorm,
garaje
trastero
ref. 1493

Espirdo
2 dorm,
baño y aseo
garaje y trastero
ascensor
ref. 1498



Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

CHALET VENTA

SE VENDE chalet en los angeles de San Rafael, 4 dormitorios con posibilidad de 5, parcela de 3.000 m2, excelentes vistas, buhardilla.

SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herreros, muy bien comunicado con la autopista, 5 dormitorios, parcela de mas de 1.400 m2, con piscina, excelentes materiales.

SE VENDE casa en la zona de marazuela, ideal para turismo rural, informacion personal.

SE VENDE chalet adosado en villacastin, tres dormitorios, dos baños, 6 años de construcción, garaje para dos coches, 158 m2, parcela,

SE VENDE chalet individual en siete fuentes, maragan, 4 dormitorios, baño y aseo, 188 m2, parcela de 2.500 m2. 8 años de construcción.

SE VENDE chalet en Tres Casas, en esquina, 4 dormitorios, 175 m2 de parcela, interesante precio.

SE VENDE chalet en Nueva Segovia, en esquina, muchas mejoras, preguntenos sin ningún compromiso.

SE VENDE chalet pareado en palazuelos, como nuevo, 4 dormitorios, bodega, jardín con barbacoa.



ULTIMAS VIVIENDAS EN URBANIZACIÓN PRIVADA EN TORRECABALLEROS

3 ÚLTIMOS PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS

Y

3 ÚLTIMOS PAREADOS CON PARCELA DE 250 m2

EXCELENTES CALIDADES

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

MAGNÍFICO PISO EN VENTA ZONA STA. EULALIA 3 DORMITORIOS EXTERIOR 2 TERRAZAS TRASTERO MUY SOLEADO

CHALETS EN EN TRECASAS VIGAS DE MADERA PÓRTICO RÚSTICO PARCELAS DE 400 M² EXCELENTES CALIDADES

El 10 De Su GESTIÓN

MAGNÍFICA OCASIÓN ÚLTIMOS PISOS EN ESPIRDO 1, 2 Y 3 DORMITORIOS GARAJE TRASTERO PISCINA Y PARQUE INFANTIL ¡BUEN PRECIO!!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

PROMOCION

POZO LA NIEVE LA GRANJA



ÚLTIMA VIVIENDA DE 2

DORMITORIOS EN EL CENTRO ACCESO INDIVIDUAL

EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES

RAMIREZ T

CALIDAD C/ Calandria, 8 SAN ILDEFONSO

'El señor de los anillos' vuelve a A3

La cadena Antena 3 estrena en abierto a partir de las 21,30 horas la segunda parte en versión extendida de la genial trilogía dirigida por Peter Jackson, *El señor de los anillos: Las dos torres*. De esta segunda cinta destacan las memorables escenas bélicas que se producen en la batalla del abismo de Helm.



El director Abel Ferrara

Lucha por las mejores mentes, en Telecinco

A partir de las 02,30 horas, Telecinco emite *New Rose Hotel*, dirigida por Abel Ferrara y protagonizada por Christopher Walken y Willem Dafoe. El filme narra como, en un mundo futuro, dos grandes compañías, Maas y Hosaka, luchan por lograr el control de las mejores mentes del planeta.

'De incompetente a presidente', en el Plus

El Plus programa a las 22,00 horas, la película dirigida y protagonizada por Cris Rock, 'De incompetente a presidente', que cuenta como un concejal de barrio de Washington que está a punto de quedarse sin su puesto es propuesto como el candidato del partido a la presidencia de Estados Unidos.

LOS PAYASOS DE LA TELE

ARMANDO RODRÍGUEZ

Uno, dos... y tres

Renovarse o morir... O televisual el partido más visto de la temporada y seguir insistiendo. Antena 3 ha vivido un fin de semana intenso, cargado de emociones deportivas y de responsabilidades propias.

El fútbol de la selección española, un caballo de batalla que ha perdido Televisión Española (como hizo con la Fórmula 1, motivo por el cual deberían haber rodado cabezas en el ente público), reportó a la cadena de Planeta un liderato desconocido en un sábado por la noche, y unas cifras sensacionales que compitieron directamente con la popularidad de Fernando Alonso y la velocidad. Pero esas cifras llegarán servidas hoy en bandeja de plata, donde caerán las lágrimas de una TVE que, curiosamente, se mantiene como patrocinador del equipo nacional. ¿Alguien lo entiende?

Lo que también llegará hoy a las oficinas centrales de Antena 3 serán las opiniones, seguramente encontradas y contradictorias sobre su triple estreno de la noche del domingo. Uno: 'Mire usted' abrió fuego con un formato original y atrevido sobre la parodia política, pero será un producto que sobrevivirá sólo gracias a los amantes de las imitaciones. El sentido del humor de los guionistas y actores está muy por debajo de las caracterizaciones de los políticos.

Dos: 'Los hombres de Paco' llegó como comedia negra y tendrá la aceptación paulatina de una audiencia que, hace poco, reconoció a Antena 3 como la cadena con mejor producción nacional. Y Tres: 'De vez en cuando la vida', con Silvia Jato haciendo realidad los sueños de los participantes del programa, pero... ¿un formato con horario de madrugada previa al lunes? Habrá que esperar.

La Primera estrena su nueva telenovela, 'Los Plateados'

La serie, que TVE emite a partir de las 16,45 horas y que está ambientada en el México de principios del siglo XX, narra una historia de bandoleros con pasiones, celos y odios

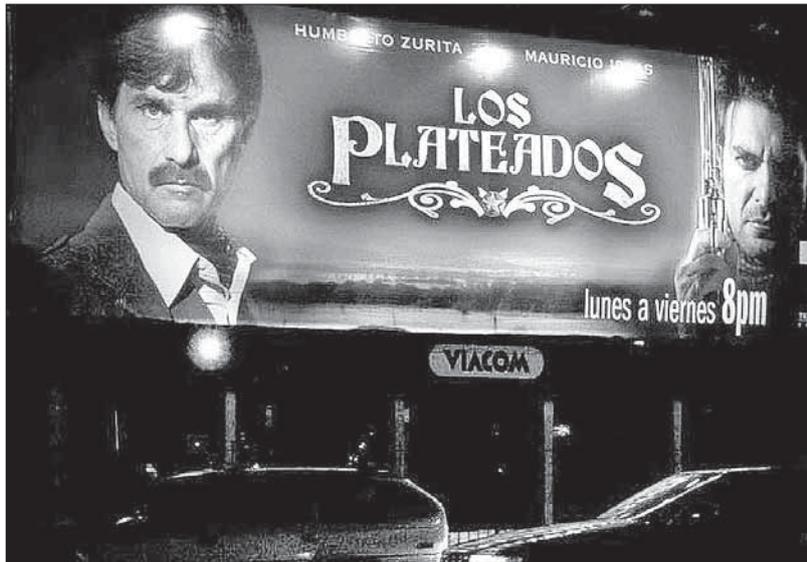
• En el primer capítulo se produce el encuentro entre los dos protagonistas de la serie, Camila y Gabriel, que se conocen tras un asalto entre forajidos y compañeros de la chica.

AGENCIAS / MADRID

Ante el reciente éxito que están cosechando las telenovelas de sobremesa, en un momento en el que las producciones de este género que emiten Antena 3 y La Primera de TVE acaparan la mitad de la audiencia de esta franja horaria, esta última cadena ha apostado por un nuevo serial que se estrena hoy a partir de las 16,45 horas y al que le seguirá *Amarte así, frijolito*. Esta nueva telenovela, bajo el título *Los Plateados*, se remonta al México de principios del siglo XX para narrar una historia de pasiones, celos y odios.

Dirigida por Walter Doehner y con la participación de actores como Humberto Zurita, Tamara Monserra, Dominika Paleta o Mauricio Islas, esta producción cuenta la leyenda de *Los Plateados*, un grupo de bandoleros de hace 100 años cuya única misión era la de luchar por la justicia, vengar la muerte de su padre y, sobre todo, no enamorarse nunca.

Sin embargo, el jefe de la banda, Gabriel Campuzano, romperá la



Un cartel de una carretera mexicana anuncia a los conductores la emisión de 'Los Plateados'. / SPC

promesa cuando, al atacar la hacienda de uno de peores enemigos, Emilio Gallardo, conoce a la mujer con la que éste va a casarse, Camila Castañeda, y se enamora de ella.

La banda de *Los Plateados* decide secuestrar a la joven, que también quedará prendada de Gabriel, conocido como *el hombre de los*

ojos que embruja a las mujeres.

En el capítulo que La Primera emite hoy, Camila se dirige a la hacienda de su prometido, cuando el tren en el que viaja es asaltado por unos forajidos a quienes llaman Los Plateados. Este será el primer encuentro entre la muchacha y Gabriel. Con estos ingredientes se presenta la nueva telenovela de las so-

bremesas de La Primera de TVE, inspirada en historias como la de *El Zorro* o la de *Robin Hood*. *Los Plateados* se emite tras *Amar en Tiempos revueltos*, la apuesta de fabricación nacional para la sobremesa de TVE, y tendrá que competir con *Pasión de Gavilanes* de Antena 3, que se emite a las 16,00 y que ha conseguido enganchar a la audiencia.

12:00H. LAS MAÑANAS CON CRISTINA.
21:00H. EL REMATE con Luis Fiuza.
22:30H. SERIE: "Scarlett".
HOY EN CANAL 4

LA PELÍCULA DE HOY



Más guerras en la Tierra Media

El equilibrio de la Tierra Media se ha roto a causa de la alianza entre el poder oscuro de Sauron desde la torre de Barad-dûr y la magia negra de Saruman desde su torre de Orthanc. Por su parte, el influjo maléfico del anillo ha dividido a la comunidad for-

mada para destruirlo. La última esperanza reside en la gesta de los hobbits, Frodo y Sam, que deben superar sus limitaciones físicas para lograr destruir el anillo en el fuego de Mordor. En el camino les sigue el inquietante Gollum, criatura corrompi-

da y deformada por el poder del anillo que promete a cambio de su liberación, guiar a los hobbits en su hazaña. Sam no confía en su nuevo acompañante, pero Frodo se apiada de él por haber sido también portador del anillo.



LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	TELESEGOVIA
06:00 CANAL 24 HORAS 07:00 TELEDIARIO MATINAL Presentado por Susana Roza, Igor Gómez y Salvador Martín Mateos	06:00 EURONEWS 07:00 DIGIMON FRONTIER 07:30 LOS LUNNIS Incluye las series: -Mike, Lu y Og -Tom -Aventuras en pañales -Fimbles	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo 08:30 RUEDO IBÉRICO Magazine de análisis político que repasa la actualidad de la jornada dirigido y presentado por Montserrat Domínguez que entrevista a personajes de actualidad y cuenta con una mesa de debate con distintos periodistas.	08:00 LA BOLSA EN DIRECTO 10:00 PROGRAMACIÓN LOCAL 11:30 AULA 4: El programa de la comunidad educativa de Castilla y León. Una cita semanal con la cultura, la educación, y los centros escolares y universitarios. Presentado por Susana Garcinuño.	06:30 INFORMATIVOS TELE CINCO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Álvaro Rivas y Lucía Rodil.	9:00 GALA MEDINA DEL CAMPO 11:00 TELENOVELA 12:00 TELESERIE 13:00 A MESA Y MANTEL 13:30 TELESERIE 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 FÚTBOL SALA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 DOCUMENTAL 16:30 CINE 18:00 LA HORA ANIMADA 19:00 TELESERIE 19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de actualidad política dirigido y presentado por Pepa Bueno	09:30 AQUÍ HAY TRABAJO Espacio que facilita la búsqueda de empleo presentado por Juan José Pardo y Ángeles Bazán	10:00 LA MUJER EN EL ESPEJO Telenovela	12:00 LAS MAÑANAS CON CRISTINA: Cristina Camell y sus colaboradores traen toda la actualidad y los temas a debate que más interesan a la sociedad. Hora y media en directo para compartir la mañana. Un programa donde los espectadores tienen la palabra.	09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio informativo presentado por Vicente Vallés que analiza la información de la jornada, e incluye entrevistas a personajes de interés y debates entre periodistas.	21:05 EL TIEMPO 21:15 ESTUDIO 9 21:50 QUE NO FALTE NADIE 22:15 TELEDEPORTES 22:45 PLAZA MAYOR 23:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 1:05 EL TIEMPO
10:15 SABER VIVIR Espacio que contiene prácticos consejos para el cuidado de la salud dirigido y presentado por Manuel Torreiglesias	10:00 TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER Presentado por María San Juan y Salvador Valdés	10:45 CADA DÍA Magazine de variedades y entretenimiento presentado por María Teresa Campos. Incluye distintas secciones y numerosos colaboradores y que permanece siempre atento a la actualidad más relevante. Además ofrece un debate de análisis político con distintos periodistas.	13:25 AVANCE INFORMATIVO 13:30 DESCUBRA LA PASTA: Juan Pozuelo presenta este programa de cocina, en el que nos ofrece exclusivamente recetas realizadas con pasta.	10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA Magazine que cuenta con diversas secciones presentado por Ana Rosa Quintana. Incluye: -Karlitos Arguiñano en tu cocina Espacio culinario	2:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 2:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 3:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 3:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
11:15 POR LA MAÑANA Magazine de variedades presentado por Inés Ballester y Manuel Giménez Incluye: -Avance informativo Presentado por Ana Blanco	10:55 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE 11:00 LAS CHICAS GILMORE 12:30 PADRES EN APuros 13:00 LOS LUNNIS Espacio infantil que incluye las siguientes series de animación: -Los Lunnis; la serie -Arthur -El fabuloso mundo de los hechizos	14:00 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening -Homer ama a Flanders	14:00 KAOS 14:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS 14:35 CANAL 4 NOTICIAS I: Las noticias nacionales e internacionales más relevantes de la jornada con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. Incluye la información meteorológica y deportiva.	14:30 EL PROGRAMA DE ANA ROSA Magazine que cuenta con diversas secciones presentado por Ana Rosa Quintana. Incluye: -Karlitos Arguiñano en tu cocina Espacio culinario	3:45 EL TIEMPO 3:55 ESTUDIO 9 4:05 QUE NO FALTE NADIE 4:15 TELEDEPORTES 4:25 PLAZA MAYOR 4:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 4:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 4:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 4:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
14:00 INFORMATIVO CYL Espacio informativo	15:10 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE 15:15 SABER Y GANAR 15:45 GRANDES DOCUMENTALES Las alas de la naturaleza	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 15:45 EL TIEMPO Con Roberto Braseró	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 15:45 EL TIEMPO Con Roberto Braseró	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez	4:45 EL TIEMPO 4:55 ESTUDIO 9 5:05 QUE NO FALTE NADIE 5:15 TELEDEPORTES 5:25 PLAZA MAYOR 5:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 5:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 5:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 5:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio dedicado a la crónica presentado por Anne Igaritburu	16:55 PUEBLO DE DIOS 17:30 LOS LUNNIS Incluye las series: -Tommy y Oscar -Los Lunnis; la serie -Más grandes y travisios -Collou	16:30 PASIÓN DE GAVILANES Telenovela	16:00 AMOR DESCARADO: 17:00 KAOS: Actualidad, humor, recuerdo, asombro y diversión en un formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión.	16:30 OPERACIÓN TRIUNFO Resumen	5:35 EL TIEMPO 5:45 ESTUDIO 9 5:55 QUE NO FALTE NADIE 6:05 TELEDEPORTES 6:15 PLAZA MAYOR 6:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 6:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 6:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 6:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
15:00 TELEDIARIO-1 Presentado por Ana Blanco acompañada de Jesús Álvarez	19:25 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE 19:30 PROGRAMACIÓN TERRITORIAL ÓPERA DON GIOVANNI En directo, desde el Teatro Real, retransmisión de la ópera en dos actos Don Giovanni, de Wolfgang Amadeus Mozart sobre el libreto de Lorenzo da Ponte. Encabezan el cartel Carlos Álvarez, Alfred Reiter y María Bayo.	18:00 ESTOY POR TI Concurso presentado por Anabel Alonso en el que los participantes buscan pareja con ayuda de sus padres	17:45 ARC THE LAD 18:15 SENSACIÓN DE VIVIR 19:30 OUTLAW STAR 20:00 ACTUALIDAD SEGOVIA 20:30 CANAL 4 NOTICIAS 2 21:00 EL REMATE 22:30 SCARLETT 00:30 CANAL 4 NOTICIAS 3 00:35 SENSACIÓN DE VIVIR 05:00 INFORMACIÓN BURSÁTIL	17:00 A TU LADO Magazine vespertino presentado por Emma García	6:30 EL TIEMPO 6:45 ESTUDIO 9 6:55 QUE NO FALTE NADIE 7:05 TELEDEPORTES 7:15 PLAZA MAYOR 7:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 7:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 7:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 7:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
15:55 EL TIEMPO 16:00 AMAR EN TIEMPOS REVUELTOS Telenovela	23:15 QUÉ GRANDE ES EL CINE Espacio dirigido y presentado por José Luis Garcí. Incluye el largometraje: 23:30 -Intermezzo. Suecia. 1936. Dirección: Gustaf Molander. Intérpretes: Gosta Ekman, Ingrid Bergman, Inga Tidblad. A continuación incluye: 02:45 CONCIERTOS DE RADIO 3 03:15 A CIENCIA ABIERTA 03:45 AQUÍ HAY TRABAJO 04:15 TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER	19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Espacio de testimonios presentado por Patricia Gaztañaga en el que se comparten testimonios alrededor de un mismo tema	20:00 AMOR DESCARADO: 17:00 KAOS: Actualidad, humor, recuerdo, asombro y diversión en un formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión.	19:30 IALLÁ TÚ Concurso presentado por Jesús Vázquez	7:30 EL TIEMPO 7:45 ESTUDIO 9 7:55 QUE NO FALTE NADIE 8:05 TELEDEPORTES 8:15 PLAZA MAYOR 8:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 8:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 8:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 8:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
16:45 LOS PLATEADOS Nueva telenovela protagonizada por Humberto Zurita y Tamara Monserrat	23:30 -Intermezzo. Suecia. 1936. Dirección: Gustaf Molander. Intérpretes: Gosta Ekman, Ingrid Bergman, Inga Tidblad. A continuación incluye: 02:45 CONCIERTOS DE RADIO 3 03:15 A CIENCIA ABIERTA 03:45 AQUÍ HAY TRABAJO 04:15 TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER	20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO? Concurso de preguntas y respuestas presentado por Carlos Sobera	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 21:30 EL PELICULÓN El señor de los anillos II: Las dos torres. EEUU. 2002. Dirección: Peter Jackson. Intérpretes: Elijah Wood, Billy Boyd, Dominic Monaghan.	20:30 INFORMATIVOS TELE CINCO Presentado por Juan Pedro Valentín, Ángeles Blanco y Alejandra Herranz	8:30 EL TIEMPO 8:45 ESTUDIO 9 8:55 QUE NO FALTE NADIE 9:05 TELEDEPORTES 9:15 PLAZA MAYOR 9:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 9:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 9:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 9:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
17:30 AMARTE ASÍ, FRUJOLITO Telenovela	04:15 TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 21:30 EL PELICULÓN El señor de los anillos II: Las dos torres. EEUU. 2002. Dirección: Peter Jackson. Intérpretes: Elijah Wood, Billy Boyd, Dominic Monaghan.	22:00 AMOR DESCARADO: 17:00 KAOS: Actualidad, humor, recuerdo, asombro y diversión en un formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión.	21:00 A TU LADO Magazine vespertino presentado por Emma García	9:30 EL TIEMPO 9:45 ESTUDIO 9 9:55 QUE NO FALTE NADIE 10:05 TELEDEPORTES 10:15 PLAZA MAYOR 10:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 10:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 10:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 10:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
18:00 ESPAÑA DIRECTO Presentado por Pilar García Muñiz	05:15 EURONEWS	22:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 22:30 EL PELICULÓN El señor de los anillos II: Las dos torres. EEUU. 2002. Dirección: Peter Jackson. Intérpretes: Elijah Wood, Billy Boyd, Dominic Monaghan.	22:30 SCARLETT 00:30 CANAL 4 NOTICIAS 3 00:35 SENSACIÓN DE VIVIR 05:00 INFORMACIÓN BURSÁTIL	21:30 IALLÁ TÚ Concurso presentado por Jesús Vázquez	10:30 EL TIEMPO 10:45 ESTUDIO 9 10:55 QUE NO FALTE NADIE 11:05 TELEDEPORTES 11:15 PLAZA MAYOR 11:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 11:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 11:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 11:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
19:30 VAMOS A COCINAR... CON JOSÉ ANDRÉS GENTE Presentado por Gema Balbás y Sonia Ferrer	05:30 EURONEWS	23:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3 23:30 TELEVENTA REPETICIÓN DE PROGRAMAS	23:00 AMOR DESCARADO: 17:00 KAOS: Actualidad, humor, recuerdo, asombro y diversión en un formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión.	22:00 CSI MIAMI III Noche infernal	11:30 EL TIEMPO 11:45 ESTUDIO 9 11:55 QUE NO FALTE NADIE 12:05 TELEDEPORTES 12:15 PLAZA MAYOR 12:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 12:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 12:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 12:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
20:00 TELEDIARIO 2 Presentado por Lorenzo Milá y María Escario	05:45 EURONEWS	05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	23:00 AMOR DESCARADO: 17:00 KAOS: Actualidad, humor, recuerdo, asombro y diversión en un formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión.	23:00 CSI MIAMI III Noche infernal	12:30 EL TIEMPO 12:45 ESTUDIO 9 12:55 QUE NO FALTE NADIE 13:05 TELEDEPORTES 13:15 PLAZA MAYOR 13:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 13:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 13:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 13:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
21:55 EL TIEMPO 22:00 MIRA QUIEN BAILA Concurso musical en el que varios famosos deben interpretar diferentes estilos de baile. Presentado por Anne Igaritburu	05:45 EURONEWS	05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	23:00 AMOR DESCARADO: 17:00 KAOS: Actualidad, humor, recuerdo, asombro y diversión en un formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión.	23:00 CSI MIAMI III Noche infernal	13:30 EL TIEMPO 13:45 ESTUDIO 9 13:55 QUE NO FALTE NADIE 14:05 TELEDEPORTES 14:15 PLAZA MAYOR 14:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 14:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
00:15 59 SEGUNDOS 02:00 TELEDIARIO 3 LEY Y ORDEN- ACCIÓN CRIMINAL Serie	05:45 EURONEWS	05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	23:00 AMOR DESCARADO: 17:00 KAOS: Actualidad, humor, recuerdo, asombro y diversión en un formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión.	23:00 CSI MIAMI III Noche infernal	14:30 EL TIEMPO 14:45 ESTUDIO 9 14:55 QUE NO FALTE NADIE 15:05 TELEDEPORTES 15:15 PLAZA MAYOR 15:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 15:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 15:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN
03:30 CANAL 24 HORAS	05:45 EURONEWS	05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	23:00 AMOR DESCARADO: 17:00 KAOS: Actualidad, humor, recuerdo, asombro y diversión en un formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión.	23:00 CSI MIAMI III Noche infernal	15:30 EL TIEMPO 15:45 ESTUDIO 9 15:55 QUE NO FALTE NADIE 16:05 TELEDEPORTES 16:15 PLAZA MAYOR 16:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 16:20 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN

POPULAR TELEVISIÓN

08:00 POPULAR TV NOTICIAS	09:10 CINE	11:00 POPULAR TV NOTICIAS	12:00 EL ÁNGELUS	12:05 SANTA MISA	14:00 POPULAR TV NOTICIAS	14:30 PUEBLO EN CAMINO	15:00 CONCURSAR CON POPULAR
15:36 CINE: "GARDENIA AZUL"	17:35 EL CHAPULÍN COLORADO	18:00 HASTA 10	18:50 DIBUJOS ANIMADOS	19:25 EL DICCIONARIO POPULAR	20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE	20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA	20:40 ESPAÑA EN LA VEREDA
21:08 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA	21:11 CINE: "UN GENIO ANDA SUELTO"	23:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA	23:03 TODO DEPORTE	23:57 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA	00:00 POPULAR TV NOTICIAS	00:30 VIEJOS OFICIOS	01:06 PALABRA DE VIDA

LAS PELÍCULAS DE HOY

■ Mala ■ Regular ■ Interesante ■ Buena ■ Muy Buena

más cine...

INTERMEZZO LA 2 23:30 ■■■■
Título original: "Intermezzo". EEUU. 1939. 67 m. **Dirección:** Gregory Ratoff. **Intérpretes:** Ingrid Bergman, Leslie Howard.
MEMORIES OF MURDER CANAL + 00:03
Título original: "Memories of Murder". República de Corea. 2003. 129 m. **Dirección:** Bong Joon-Ho. **Intérpretes:** Song Kang-Ho, Kim Sang-Kyung, Park Hae-Il.

DE INCOMPETENTE A PRESIDENTE CANAL + 22:00 ■■■■
Título original: "Head of State". EEUU. 2003. 91 m. **Dirección:** Chris Rock. **Intérpretes:** Chris Rock, Bernie Mac, Dylan Baker, Nick Searcy, Lynn Whitfield.
 Mays Gilliam es un concejal de barrio de Washington D.C. que está a punto de quedarse sin su puesto. Pero la muerte prematura del cabeza de lista de su partido hace que Gilliam salga de la obscuridad y sea propuesto como el candidato del partido a la presidencia de Estados Unidos. El cómico Chris Rock produce, escribe y dirige su primer largometraje tras una carrera con títulos como "9 días", "Arma letal 4" o "Persiguiendo a Betty".





DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA, S.A.U.



INFORMACIÓN Y VENTA:
921 41 50 44

LOCAL COMERCIAL EN TORRECABALLEROS

- 105 m² de superficie.
- Dos chimeneas de salida de humos.
- 3,5 m de altura.
- Junto a la CN-110.
- Tres fachadas, todo exterior.



CANAL +	TELEMADRID
07:15 FIFA FÚTBOL MUNDIAL	07:00 TELENOTICIAS
07:40 MAGACINE	08:00 CYBERCLUB
08:05 DOCUMENTAL	Incluye las series:
NATURALEZA	-Doraemon
<i>Vivir bajo un volcán</i>	-Magical Doremi
09:00 NOTICIAS CNN+	09:00 EL CÍRCULO
09:30 CINE: Héctor	A PRIMERA HORA
11:15 CINE	Programa de entrevistas desde El Círculo de Bellas Artes, presentado por Ely del Valle
<i>Se montó la gorda</i> EEUU, 2003. Director: Adam Shankman. Intérpretes: Steve Martin, Queen Latifah, Eugene Levy.	09:30 BUENOS DÍAS MADRID
13:00 LOS 40 PRINCIPALES	Programa informativo presentado por Alipio Gutiérrez y Begoña Tormo. Incluye sección deportiva presentada por Chus Galán
14:00 MÁS DEPORTE	11:15 SE HA ESCRITO UN CRIMEN
14:50 NOTICIAS CNN+	Serie
15:00 DAME UN RESPIRO	12:05 BRIC: MASCOTAS
Teleserie	12:35 ¿QUÉ COMEMOS HOY?
15:30 EL ABOGADO	Espacio culinario presentado por Juan Pozuelo
Serie	13:15 ALTO Y CLARO
16:30 CINE: Paycheck	14:00 TELENOTICIAS
18:24 CINE	Presentado por Víctor Arribas y Susana Pfingsten
<i>El punto sobre la i</i> España /EEUU. 2003. Dirección: Matthew Parkhill. Intérpretes: Gael García Bernal, Natalia Verbeke, James D'Arcy.	15:00 EL TIEMPO
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	Presentado por Jacob Petrus
20:30 DOCUMENTAL	15:05 DEPORTES
<i>El ojo de la cámara: Sueños de fútbol</i>	15:30 CIFRAS Y LETRAS
21:30 NOTICIAS CNN+	16:00 CINE DE TARDE
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUÍÑOL	<i>La desaparición de Vonnie</i>
22:00 CINE ESTRENO	18:00 MADRID DIRECTO
<i>De incompetente a presidente</i> EEUU, 2003. Dirección: Chris Rock. Intérpretes: Chris Rock, Bernie Mac, Dylan Baker.	19:30 METRO A METRO
23:35 CÓDIGO CINE	Concurso presentado por Javier Capitán y Carla Hidalgo
00:03 CINE ESTRENO	20:30 TELENOTICIAS
<i>Crónica de un asesino en serie</i> . Corea del Sur. 2003. Dirección: Bong Joon-ho. Intérpretes: Song Kang-ho, Kim Sang-kyung, Kim Roe-ha.	21:10 EL TIEMPO
02:14 CINE	21:15 DEPORTES
<i>Swimming Pool</i> Francia, 2003. Dirección: François Ozon. Intérpretes: Charlotte Rampling, Ludvine Sagnier, Charles Dance.	21:30 LOS IMPOSIBLES
03:54 CINE	22:00 LA ZONA D
<i>Simbad, la leyenda de los siete mares</i>	23:00 SUCEDIÓ EN MADRID
05:17 COLECCIÓN CANAL+	00:00 DIARIO DE LA NOCHE
<i>Indiana Jones y el templo maldito</i> . EEUU, 1984. Director: Steven Spielberg. Intérpretes: Harrison Ford, Kate Capshaw.	Presentado por Germán Yanke y Sandra Barneda.
	01:00 LAS NOCHES BLANCAS
	02:00 DOCTORAS DE FILADELFIA
	03:10 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS
	03:45 MI CÁMARA Y YO
	04:10 PROGRAMACIÓN LAOTRA

HOY EN ANTENA

CANAL 4 22:30
SCARLETT



'Scarlett', último capítulo en Canal 4

La historia de *Scarlett* llega al final. Esta noche, Canal 4 Castilla y León ofrece el último capítulo de esta superproducción para televisión que supone la continuación de Lo que el viento se llevó.

En *Scarlett*, Timothy Dalton, ex James Bond, se convierte en Rhett Butler, y Joanne Whalley en Escarlata O'Hara. Ambos están a las órdenes de John Erman, director responsable, entre otras, de Un tranvía llamado deseo o algunos capítulos de El Fugitivo. Escarlata O'Hara es la hija de un rico propietario de una plantación. Enamorada de Ashley, verá como éste se casa con su prima y cómo todo se pierde con la llegada de una guerra. Rhett Butler, un maduro y cínico capitán, la acompañará durante años en una relación de amor-odio que cambiará su vida.

ANTENA 3 14:00
LOS SIMPSON

Homer y sus distintas facetas

La familia *Simpson* es invitada de lujo en las sobremesas de Antena 3 y en la de todos sus espectadores. De eso se encarga la familia de Homer y sus múltiples ocurrencias. En el primer capítulo de hoy, bajo el título de *Homer en el espacio exterior*, científicos de la NASA ponen en marcha un nuevo programa para enviar al hombre al espacio. La peculiaridad es que no buscan a un astronauta, así que Homer y Barney se apuntan al proceso de selección.

LA 2 23:15
¡QUÉ GRANDE ES EL CINE!

'Intermezzo' e Ingrid Bergman brillan en La 2

El cine más grande de La 2 dedica su espacio de hoy a *Intermezzo*, dirigida por Gregory Ratoff en 1939 e interpretada por figuras de la talla de Ingrid Bergman, Leslie Howard y Hans Ekman.

Los amantes de *¡Qué grande es el cine!* se encuentran ante el pasional romanticismo de un conocido violinista llamado Holger Brandt. Felizmente casado y con dos hijos, acaba sucumbiendo al amor de Anita Hoffman.

TELE 5 21:15
CAMERA CAFÉ

¿Sólo o con leche?, en Tele 5

Ha llegado la hora del café en la oficina de Tele 5. *Camera café* presenta las situaciones más variopintas que se crean alrededor de una práctica y económica máquina rápida de pasillo que ofrece infusiones variadas. Arturo Valls, Luis Varela, Carlos Chamorro, Ana Milán o Marta Belenguer protagonizan desde las escenas más cotidianas a las más disparatadas que surgen en las vidas de cada uno.

TELE 5 22:00
CSI

Nuevas tramas de la saga de 'CSI'

Las investigaciones no cesan en los departamentos de C.S.I. *Miami* y C.S.I. *Nueva York*. La noche de Tele 5 se pone misteriosa y los primeros en ponerse en acción son el equipo de Horatio.

En el episodio titulado *Noche infernal*, Horatio y los suyos se enfrentan al extraño asesinato del jugador de baseball Donny López. El crimen se produce en su propia casa durante la visita del jurado que investiga el caso de la muerte de su esposa.

CANAL + 20:30
EL OJO DE LA CÁMARA: SUEÑOS...

La pasión por el fútbol en Canal +

Que el fútbol mueve masas no es nada nuevo. Además de acaparar un tanto por ciento más que considerable de pantalla televisiva, ahora el mundo del cine se une a la fútbolmania. La idea ha sido de Roberto Saura, culpable de *El ojo de la cámara: Sueños de fútbol*. Este es el título del nuevo documental que estrena hoy Canal + y que está producido por Elías Querejeta. La historia se centra en el día a día de Alberto, un niño cuyo que le encanta el fútbol.

Residencias EL FONTAN
902 41 01 01 www.elfontan.com

GMS 921 41 32 32 **GMS**
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

ZONA PEDRAZA
parcela rústica, 5.000 m². Cerca de la carretera. Ideal finca de recreo. Ref. 6289.

TURÉGANO
adoso a estrenar, 131 m², 3 dormitorios, 2 baños y aseo. Jardín 40m². Ideal fin de semana. Ref. 4460.

DURUELO
Parcela urbana. 1000m². Completamente llana. Para chalet individual. En urbanización. Ref. 6352.

POLÍGONO HONTORIA
naves en construcción, 324 m², con aseo, oficina y vestuario. Ref. 6619

ugarte®
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

Los gemelos en las Indias

ICAL
 Valladolid

Pasear por Segovia y no toparse con el Acueducto romano es posible si uno se encuentra en Nicaragua, Colombia o Bolivia. De igual modo, uno puede descubrir una Salamanca chilena, una mexicana, otra más cubana y también peruana. Estos casos, aunque peculiares por el número de 'gemelas' que ambas ciudades tienen en el continente iberoamericano, son sólo dos ejemplos de lo que el azar y los avatares históricos ha dejado a uno y otro lado del Atlántico.

De hecho, son 79 los municipios castellanos y leoneses que comparan su nombre con 128 ciudades y pueblos de 18 países de América Central y del Sur, prácticamente de todos los que participarán en la XV Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno que acogerá Salamanca el 14 y 15 de octubre, con excepción de Costa Rica y Paraguay (donde no existen homónimos de la región) y añadiendo Puerto Rico (que no participará en el encuentro).

En cuanto al país vecino, la frontera común con Castilla y León, al contrario de lo que pudiera pensarse, no ha provocado una mayor influencia de topónimos a uno y otro lado de la 'raya' y tan solo ha quedado un ejemplo, entre la Benavente zamorana

Castilla y León comparte con Iberoamérica 80 nombres de ciudades y pueblos

Aunque en la mayoría de los casos la coincidencia de los nombres de estas poblaciones no pasa de una mera anécdota, en muchas ocasiones desconocida para ambas

partes, en otros esta coyuntura ha dado pie a la construcción de una relación institucional entre homónimos. Se dan, en concreto, cuatro hermanamientos en este sentido, que unen a León y Salamanca con sus 'gemelos' mexicanos, a la Villada palentina con la argentina, y a Zamora con una localidad ecuatoriana.

También, fue éste el origen del hermanamiento que hoy mantiene Valladolid con la población mexicana de Morelia, que antaño se denominaba igual que la capital

LA ÚLTIMA JOSÉ LUIS GÓMEZ

Dinero antes que nada

LAS GRANDES COSAS DE LA POLÍTICA están a menudo más claras entre la gente que entre los profesionales que la gestionan. Y así lo reflejan las encuestas sobre el Estatut que publicaron este domingo dos diarios progresistas, uno de Madrid, 'El País', y otro de Barcelona, 'El Periódico de Catalunya'. Incluso si se considera una tercera encuesta del diario 'El Mundo', más próximo al PP que los anteriores, es posible concluir que los españoles quieren, de entrada, que el nuevo Estatut se negocie en el Congreso sin portazos tipo Plan Ibarretxe. También es verdad que ya en otros frentes se dividen, como los propios partidos, lo cual es lógico en una democracia. Puede concluirse que la mayoría de los españoles se opone a los puntos clave de la propuesta de nuevo Estatut, pero también que no todo es tan blanco ni tan negro. Hay muchos matices y salta a la vista, eso sí, que una cosa es Cataluña y otra, el resto de España.

Si de algo están a favor los catalanes es del dinero antes que nada, del mismo modo que los españoles en su conjunto rechazan un modelo de financiación al que está claro que temen. Dinero antes que nada, porque a los catalanes ya les preocupa menos si son o no una nación, aunque la mayoría también prefiere serlo.

De estas oportunas encuestas se desprenden otros datos que parecen extrapolar los anteriores. Así, el PP ha logrado reducir en 15 días cuatro puntos en intención directa de voto respecto al PSOE, que de todos modos aventaja a los populares en dos puntos. En Cataluña, PSC y CiU siguen empatados, ya que ambas fuerzas obtendrían ahora el 32 por ciento en unas autonómicas, si bien los socialistas volverían a arrasar en Cataluña en caso de legislativas. Zapatero no puede tener el corazón más partido, mientras Rajoy especula con los dividendos.



Gráfico que recoge las poblaciones con nombre castellano y leonés

ya y la portuguesa, cuyo origen parece arrancar de la repoblación de Portugal que llevaron a cabo los reinos de Galicia y León (al cual perteneció Benavente).

RASTRO CASTELLANO Y LEONÉS

El hecho de que abundan tanto los topónimos castellanos y leoneses en el Nuevo Mundo se debe a que, durante los siglos XVI y XVII, las tierras que hoy conforman la Comunidad de Castilla y León fueron las segundas de España con más emigrantes en las

colonias, seguidas por las zonas de Extremadura y sólo superada por las de Andalucía, lo que explica este rastro de la región en las 'Indias'. Así lo apuntan los autores Eufemio Lorenzo Sanz y Gustavo Redondo Moralejo en su libro 'Los nombres de Castilla y León en América y Filipinas', obra en la que enumera más de 600 localidades de la Comunidad que dan nombre a ciudades, provincias y accidentes geográficos de países latinoamericanos y Filipinas.

castellana y leonesa. Por su parte, Ciudad Rodrigo (Salamanca) intentó formalizar el hermanamiento con el municipio brasileño de Pelotas, que antes se llamaba Ciudad Rodrigo, pero el proyecto aún no ha prosperado. Otros municipios, como Frías, en Burgos, llevan la cuestión de los homónimos más allá al decidir hermanarse con todas las poblaciones del mundo que lleven el mismo nombre. En Iberoamérica hay tres, en Argentina, Bolivia y Perú.

NUESTRA COCINA con El Adelantado

solo 3,95 €

Este domingo 8.ª ENTREGA MADRID

con el patrocinio de José María RESTAURANTE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA El diario de los segovianos

GMS

OFICINA SEGOVIA Plaza de Santa Eulalia, 10 Tel: 921 41 32 32

OFICINA ÁVILA Plaza de Santa Ana, 4 Tel: 920 35 29 79

TRES CASAS

PISO EN ALQUILER, 1 DORM, BAÑO, AMUEBLADO, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL REF: P3313

OBISPO QUESADA

PISO EN ALQUILER, 2 DORM, BAÑO, 60 MTS ÚTILES, PARQUET, CLIMALIT, POSIBILIDAD DE GARAJE REF: 3314

CRISTO DEL MERCADO

3 DORM, BAÑO, TERRAZA, AMUEBLADO REF: 3309

VALSECA

CASA EN VENTA, 3 DORM, 2 BAÑOS, ASEO, 3 PLANTAS, 122,05 MTS CONSTRUIDOS, PATIO Y BAJO CUBIERTA, EN CONSTRUCCIÓN REF: C2220